Euroopan parlamentti
2024-2029

Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta

2025/0222(COD)

12.6.2026

TARKISTUKSET
118 - 361

Mietintöluonnos
Bogdan Andrzej Zdrojewski
(PE789.899v01-00)

Erasmus+ -ohjelman perustaminen vuosiksi 2028–2034 ja asetusten (EU) 2021/817 ja (EU) 2021/878988 kumoaminen

Ehdotus asetukseksi
(COM(2025)0549 – 2025/0222(COD))

AM_Com_LegReport

Tarkistus 118
Milan Zver, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart, Nadine Morano, Isabelle Le Callennec

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 a viite (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	ottaa huomioon Euroopan tilintarkastustuomioistuimen lausunnon nro 12/2026,

Or. en

Tarkistus 119
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Unionin on tuettava väestöään ja annettava ihmisille varhaisesta iästä alkaen mahdollisuus hankkia tietoja, taitoja ja osaamista, ***joita*** tarvitaan ***oppimisessa, työssä ja elämässä menestymiseen***. Sitä varten unioni tarvitsee ***tuloksellisia, joustavia***, innovatiivisia ja osallistavia koulutusjärjestelmiä, jotka kykenevät vaalimaan lahjakkuutta sekä houkuttelemaan osaajia ja pitämään ***heistä*** kiinni. ***Tämä on välttämätöntä, jotta*** käynnissä olevat yhteiskunnalliset, digitaaliset, ympäristöön liittyvät ja taloudelliset muutokset saadaan toteutettua riittävän nopeasti ja laajasti ***ja jotta voidaan vastata*** väestökehityksen haasteisiin ***ja yhteiskunnan ja talouden osaamistarpeisiin***, kuromaan umpeen osaamisvajeita ja ***täyttämään teollisuuden tarpeet kriittisillä aloilla***.	(1) Unionin on tuettava väestöään ja annettava ihmisille varhaisesta iästä alkaen mahdollisuus hankkia tietoja, taitoja ja ***asenteita, jotka yhdessä ovat*** osaamista, ***jota*** tarvitaan ***kriittisessä ajattelussa, oppimisessa ja täydessä osallistumisessa elämään ja yhteiskuntaan***. Sitä varten unioni tarvitsee ***laadukkaita***, innovatiivisia***, yhteiskunnallisesti osallistuvia*** ja osallistavia koulutusjärjestelmiä, jotka kykenevät vaalimaan lahjakkuutta ja pitämään ***osaajista*** kiinni ***kaikkialla unionissa sekä edistämään kansainvälistä osaamiskiertoa***. ***Tämän avulla EU voi toteuttaa*** käynnissä olevat yhteiskunnalliset, digitaaliset, ympäristöön liittyvät ja taloudelliset muutokset saadaan toteutettua riittävän nopeasti ja laajasti***, vastaamaan*** väestörakenteen haasteisiin, kuromaan umpeen osaamisvajeita ja ***tukemaan oppijoita henkilökohtaiseen ja ammatilliseen kasvuun, aktiiviseen kansalaisuuteen ja elinikäiseen oppimiseen tarvittavien taitojen***

kehittämisessä.

Or. en

Tarkistus 120
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Unionin on tuettava väestöään ja annettava ihmisille ***varhaisesta iästä alkaen*** mahdollisuus hankkia tietoja, taitoja ja osaamista, joita tarvitaan oppimisessa, työssä ja elämässä menestymiseen. Sitä varten unioni tarvitsee tuloksellisia, joustavia, innovatiivisia ja osallistavia koulutusjärjestelmiä, jotka kykenevät vaalimaan lahjakkuutta sekä houkuttelemaan osaajia ja pitämään heistä kiinni. ***Tämä on välttämätöntä, jotta*** käynnissä olevat yhteiskunnalliset, digitaaliset, ympäristöön liittyvät ja taloudelliset muutokset saadaan toteutettua riittävän nopeasti ja laajasti ja ***jotta voidaan vastata*** väestökehityksen haasteisiin ja yhteiskunnan ja talouden osaamistarpeisiin, ***kuromaan umpeen*** osaamisvajeita ja ***täyttämään*** teollisuuden tarpeet kriittisillä aloilla.	(1) Unionin on tuettava väestöään ja annettava ihmisille mahdollisuus hankkia tietoja, taitoja ja osaamista, joita tarvitaan oppimisessa, työssä ja elämässä menestymiseen. Sitä varten unioni tarvitsee tuloksellisia, joustavia, innovatiivisia ja osallistavia koulutusjärjestelmiä, jotka kykenevät vaalimaan lahjakkuutta sekä houkuttelemaan osaajia ja pitämään heistä kiinni***, edistämään kansainvälistä osaamiskiertoa ja tukemaan oppijoiden henkilökohtaista, koulutuksellista ja ammatillista kasvua, aktiivista osallistumista ja elinikäistä oppimista***. ***Ohjelmalla olisi myös tuettava sitä, että*** käynnissä olevat yhteiskunnalliset, digitaaliset, ympäristöön liittyvät ja taloudelliset muutokset saadaan toteutettua riittävän nopeasti ja laajasti ja ***että*** väestökehityksen haasteisiin ja yhteiskunnan ja talouden osaamistarpeisiin ***voidaan vastata***, osaamisvajeita ***kuroa umpeen*** ja teollisuuden tarpeet kriittisillä aloilla ***täyttää***.

Or. en

Tarkistus 121
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Unionin on tuettava väestöään ja annettava ihmisille varhaisesta iästä alkaen mahdollisuus hankkia tietoja, taitoja ja osaamista, joita tarvitaan oppimisessa, työssä ja elämässä menestymiseen. Sitä varten unioni tarvitsee tuloksellisia, joustavia, innovatiivisia ja osallistavia koulutusjärjestelmiä, jotka kykenevät vaalimaan ***lahjakkuutta sekä houkuttelemaan osaajia*** ja pitämään heistä kiinni. Tämä on välttämätöntä, jotta käynnissä olevat ***yhteiskunnalliset,*** digitaaliset, ympäristöön liittyvät ja taloudelliset muutokset saadaan toteutettua riittävän nopeasti ja laajasti ja jotta voidaan vastata väestökehityksen haasteisiin ja yhteiskunnan ja talouden osaamistarpeisiin, kuromaan umpeen osaamisvajeita ja täyttämään teollisuuden tarpeet kriittisillä aloilla.	(1) Unionin on tuettava väestöään ja annettava ihmisille varhaisesta iästä alkaen mahdollisuus hankkia tietoja, taitoja ja osaamista, joita tarvitaan oppimisessa, työssä ja elämässä menestymiseen. Sitä varten unioni tarvitsee tuloksellisia, joustavia, innovatiivisia ja osallistavia koulutusjärjestelmiä, jotka kykenevät vaalimaan ***lahjakkuuksia*** ja pitämään heistä kiinni. Tämä on välttämätöntä, jotta käynnissä olevat digitaaliset, ympäristöön liittyvät ja taloudelliset muutokset saadaan toteutettua riittävän nopeasti ja laajasti ja jotta voidaan vastata väestökehityksen haasteisiin ja yhteiskunnan ja talouden osaamistarpeisiin, kuromaan umpeen osaamisvajeita ja täyttämään teollisuuden tarpeet kriittisillä aloilla. ***Ohjelma priorisoi liikkuvuuden tukemista strategisilla aloilla, kuten teollisuudessa, energiassa, avaruusteollisuudessa, maataloudessa ja digitaaliteknologioissa.***

Or. fr

Tarkistus 122
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Unionin on tuettava väestöään ja annettava ihmisille varhaisesta iästä alkaen mahdollisuus hankkia tietoja, taitoja ja osaamista, joita tarvitaan oppimisessa, työssä ja elämässä menestymiseen. Sitä varten ***unioni tarvitsee tuloksellisia, joustavia, innovatiivisia*** ja osallistavia koulutusjärjestelmiä***, jotka kykenevät vaalimaan lahjakkuutta sekä houkuttelemaan osaajia ja pitämään***	(1) Unionin on tuettava väestöään ja annettava ihmisille varhaisesta iästä alkaen mahdollisuus hankkia tietoja, taitoja ja osaamista, joita tarvitaan oppimisessa, työssä ja elämässä menestymiseen. Sitä varten ***unionin ja sen jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikkien opiskelijoiden ja oppijoiden tukena on laadukkaita*** ja osallistavia koulutusjärjestelmiä. Tämä on välttämätöntä, jotta käynnissä olevat

heistä kiinni. Tämä on välttämätöntä, jotta käynnissä olevat yhteiskunnalliset, digitaaliset, ympäristöön liittyvät ja taloudelliset muutokset saadaan toteutettua riittävän nopeasti ja laajasti ja jotta voidaan vastata väestökehityksen haasteisiin ja yhteiskunnan ja talouden osaamistarpeisiin, kuromaan umpeen osaamisvajeita ja täyttämään teollisuuden tarpeet kriittisillä aloilla.

yhteiskunnalliset, digitaaliset, ympäristöön liittyvät ja taloudelliset muutokset saadaan toteutettua riittävän nopeasti ja laajasti ja jotta voidaan vastata väestökehityksen haasteisiin ja yhteiskunnan ja talouden osaamistarpeisiin, kuromaan umpeen osaamisvajeita ja täyttämään teollisuuden tarpeet kriittisillä aloilla.

Or. en

Tarkistus 123
Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Unioni on arvoyhteisö. Sen arvot pohjautuvat Euroopan historiaan ja identiteettiin, ja ne on vahvistettu Euroopan unionista tehdyssä sopimuksessa. Näiden arvojen, kuten perusoikeuksien ja demokratian, ymmärtäminen on olennainen elämäntaito, joka tekee mahdolliseksi poliittiseen keskusteluun ja päätöksentekoon osallistumisen. Koulutus, nuorisotoiminta ja urheilutoiminta auttavat kansalaisia hankkimaan taitoja ja osaamista, joiden turvin he voivat menestyä ja osallistua aktiivisesti ja mielekkäästi demokratiaan ja yhteiskuntaan yleensä, ja auttavat ihmisiä toimimaan yhdessä ja puolustamaan yhteisiä arvoja.	(2) Unioni on arvoyhteisö. Sen arvot pohjautuvat Euroopan ***ja sen jäsenmaiden*** historiaan ja identiteettiin, ja ne on vahvistettu Euroopan unionista tehdyssä sopimuksessa. Näiden arvojen, kuten perusoikeuksien ja demokratian, ymmärtäminen on olennainen elämäntaito, joka tekee mahdolliseksi poliittiseen keskusteluun ja päätöksentekoon osallistumisen. Koulutus, nuorisotoiminta ja urheilutoiminta auttavat kansalaisia hankkimaan taitoja ja osaamista, joiden turvin he voivat menestyä ja osallistua aktiivisesti ja mielekkäästi demokratiaan ja yhteiskuntaan yleensä, ja auttavat ihmisiä toimimaan yhdessä ja puolustamaan yhteisiä arvoja.

Or. es

Tarkistus 124
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Unioni on arvoyhteisö. Sen arvot pohjautuvat Euroopan historiaan ja identiteettiin, ja ne on vahvistettu Euroopan unionista tehdyssä sopimuksessa. Näiden arvojen, kuten perusoikeuksien ja demokratian, ymmärtäminen on olennainen elämäntaito, joka tekee mahdolliseksi poliittiseen keskusteluun ja päätöksentekoon osallistumisen. Koulutus, nuorisotoiminta ja urheilutoiminta auttavat kansalaisia hankkimaan ***taitoja ja*** osaamista, ***joiden*** turvin he voivat menestyä ja osallistua aktiivisesti ja mielekkäästi demokratiaan ja yhteiskuntaan yleensä, ja auttavat ihmisiä toimimaan yhdessä ja puolustamaan yhteisiä arvoja.	(2) Unioni on arvoyhteisö. Sen arvot pohjautuvat Euroopan historiaan ja identiteettiin, ja ne on vahvistettu Euroopan unionista tehdyssä sopimuksessa. Näiden arvojen, kuten perusoikeuksien ja demokratian, ymmärtäminen on olennainen elämäntaito, joka tekee mahdolliseksi poliittiseen keskusteluun ja päätöksentekoon osallistumisen. Koulutus, nuorisotoiminta ja urheilutoiminta auttavat kansalaisia hankkimaan osaamista, ***jonka*** turvin he voivat menestyä ja osallistua aktiivisesti ja mielekkäästi demokratiaan ja yhteiskuntaan yleensä, ja ne auttavat ihmisiä luomaan kontakteja ja puolustamaan yhteisiä arvoja.

Or. en

Tarkistus 125
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) Unioni on ***arvoyhteisö. Sen arvot pohjautuvat*** Euroopan historiaan ja identiteettiin***, ja ne on vahvistettu Euroopan unionista tehdyssä sopimuksessa***. ***Näiden*** arvojen, kuten perusoikeuksien ja ***demokratian***, ymmärtäminen on olennainen elämäntaito, joka tekee mahdolliseksi poliittiseen keskusteluun ja päätöksentekoon osallistumisen. Koulutus, nuorisotoiminta ja urheilutoiminta auttavat kansalaisia hankkimaan taitoja ja osaamista, joiden turvin he voivat menestyä ja osallistua aktiivisesti ja mielekkäästi demokratiaan ja	(2) Unioni on ***yhteisö, joka perustuu*** Euroopan historiaan ja ***sen ainutlaatuiseen*** identiteettiin. ***Sen*** arvojen, kuten perusoikeuksien***, mukaan lukien sananvapaus*** ja ***demokratia***, ymmärtäminen on olennainen elämäntaito, joka tekee mahdolliseksi poliittiseen keskusteluun ja päätöksentekoon osallistumisen. Koulutus, nuorisotoiminta ja urheilutoiminta auttavat kansalaisia hankkimaan taitoja ja osaamista, joiden turvin he voivat menestyä ja osallistua aktiivisesti ja mielekkäästi demokratiaan ja yhteiskuntaan yleensä, ja auttavat ihmisiä

yhteiskuntaan yleensä, ja auttavat ihmisiä toimimaan yhdessä ja puolustamaan yhteisiä arvoja.	toimimaan yhdessä ja puolustamaan yhteisiä arvoja.
	Or. fr

Tarkistus 126
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 a) Ohjelmalla olisi toteutettava käytännössä EU:n sitoumusta elinikäiseen oppimiseen antamalla kaikille henkilöille iästä, taustasta tai oppimispolusta riippumatta mahdollisuus hyödyntää valmiuksiensa mukaan räätälöityjä oppimismahdollisuuksia virallisen, epävirallisen tai arkioppimisen kautta, mikä tukee henkilökohtaista kehitystä, aktiivista kansalaisuutta, työllistyvyyttä ja sosiaalista osallisuutta koko elämän ajan.
	Or. en

Tarkistus 127
Catherine Griset, Annamária Vicsek

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(2 a) Vaikka Euroopan komissio ilmoitti 17. lokakuuta 2025 Erasmus+ -ohjelman laajentamisesta eteläisen ja itäisen Välimeren maihin, mukaan lukien Algeria, Libya, Palestiina ja Syyria, ohjelmaa ei kuitenkaan saa käyttää viisumien myöntämisen helpottamiseen

tai uuden muuttoreitin kehittämiseen.

Or. fr

Tarkistus 128
Annamária Vicsek, Catherine Griset

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 a) Unioni varmistaa syrjimättömän ja yhdenvertaisen pääsyn unionin ohjelmiin SEUT-sopimuksen 18, 167 ja 179 artiklan ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 14 ja 21 artiklan mukaisesti. Lopullisten edunsaajien mielivaltaisen poissulkemisen tai syrjivän kohtelun estämiseksi on siksi tarpeen vahvistaa selkeät säännöt, joilla varmistetaan avoimuus, yhdenvertainen kohtelu ja tehokkaat oikeussuojakeinot Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 ja 47 artiklan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Innovoinnin ja ohjelmia koskevan yhtäläisen pääsyn varmistaminen unionin on olennaisen tärkeää EU:n kilpailukyvyn vahvistamiseksi. SEUT-sopimuksen 18, 167 ja 179 artiklassa sekä perusoikeuskirjan 14 ja 21 artiklassa kielletään kansalaisuuteen perustuva syrjintä. Yhteisöjen tuomioistuin totesi asiassa Gravier (C-293/83) ja Grzelczyk (C-184/99), että unionin kansalaisuus takaa yhdenvertaisen kohtelun koulutuksen ja tutkimuksen alalla, joten osallistumista ei voida tehdä riippuvaiseksi muiden ohjelmien jäsenyydestä tai muista ehdoista.

Tarkistus 129
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(3 b) On muistettava, että perusoikeuskirjan 41 artikla takaa oikeuden hyvään hallintoon. Oikeutettujen tavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavien toimenpiteiden, mukaan lukien unionin talousarvion suojaaminen ja eturistiriitojen ehkäiseminen, on oltava SEU-sopimuksen 5 artiklan 4 kohdassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisia eikä niistä saa aiheutua kohtuuttomia kielteisiä vaikutuksia opiskelijoille, jotka eivät ole vastuussa havaituista puutteista. Yhdenvertaisen kohtelun, oikeusvarmuuden ja unionin oikeuden soveltamisen johdonmukaisuuden periaatteet edellyttävät, että kaikissa jäsenvaltioissa arvioidaan vertailukelpoisia tilanteita samojen puolueettomien perusteiden ja normien perusteella sekä nykyisissä että tulevissa tapauksissa, paitsi jos puolueettomasti perustellut olosuhteet edellyttävät erilaista lähestymistapaa. Siten opiskelijoiden liikkuvuus- ja koulutusohjelmien yhteydessä tällaisten toimenpiteiden ajallinen kesto on erityisen merkittävä, ja opiskeluajan, akateemisten etenemismahdollisuuksien ja liikkuvuusmahdollisuuksien menettäminen on olennainen haittavaikutus, joka on otettava asianmukaisesti huomioon unionin toimielinten oikeasuhteisuusarvioinnissa.

Or. en

Tarkistus 130
Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla	(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla

ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan jo varhaisessa iässä, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ja juurruttaa ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa.	ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta***, maantieteellisestä*** tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta ***aito*** mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan jo varhaisessa iässä, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. ***Alemman tuloluokan kotitalouksista, haavoittuvassa asemassa olevista perheistä, pienistä kaupungeista, maaseudulta, syrjäisiltä tai sosioekonomisesti epäsuotuisassa asemassa olevilta alueilta ja yhteisöistä tulevat lapset ja nuoret olisi pyrittävä tavoittamaan suunnitelmallisesti, ei sattumalta.*** Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ja juurruttaa ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa. ***Osallistumista olisi sen vuoksi tuettava tavalla, jolla estetään matkustus-, majoitus-, talletus- ja oleskelukustannusten muodostuminen edellytykseksi hyödyntää liikkuvuusmahdollisuuksia käytännössä.***
	Or. en

Tarkistus 131
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta	(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta

mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan jo varhaisessa iässä, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ja juurruttaa ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa.	mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan jo varhaisessa iässä, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ***ja empatiaa*** ja juurruttaa ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa. ***Jotta voidaan varmistaa yhdenvertaiset mahdollisuudet kaikille, oppimiseen liittyvä liikkuvuus olisi tehtävä saavutettavaksi kaikissa elämänvaiheissa ja siinä olisi edistettävä elinikäisen oppimisen kulttuuria.***
	Or. en

Tarkistus 132
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan jo varhaisessa iässä, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ja juurruttaa ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa	(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan ***sekä EU:n toimielinten ja jäsenvaltioiden välisistä käynnissä olevista poliittisista kiistoista tai oikeudellisista menettelyistä*** riippumatta mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan jo varhaisessa iässä, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ja juurruttaa ihmisiin

Eurooppaa.	kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa.

Or. en

Tarkistus 133
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan ***jo varhaisessa iässä, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille***. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa ***murtamaan stereotypioita, edistää*** kulttuurien välistä ***ymmärtämystä*** ja ***juurruttaa*** ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa.	(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa kulttuurien välistä ***yhteistyötä*** ja ***juurruttamaan*** ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa. ***Ohjelma kannustaa myös Euroopan kielellisen monimuotoisuuden oppimiseen ja säilyttämiseen.***

Or. fr

Tarkistus 134
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla	(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla

ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan jo varhaisessa iässä, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ja juurruttaa ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa.	ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta***,*** ***maantieteellisestä*** tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan jo varhaisessa iässä, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ja juurruttaa ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa.

Or. en

Tarkistus 135
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan ***jo varhaisessa iässä***, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ja juurruttaa ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa	(4) On olennaisen tärkeää, että kaikilla ihmisillä on henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, taloudellisesta tai kulttuurisesta taustastaan riippumatta mahdollisuus osallistua ulkomailla toteutettavaan liikkuvuustoimintaan, jolloin arvot ja asenteet muodostuvat ja ihmiset ovat avoimimpia uusille kokemuksille ja vaikutteille. Varhaiset kokemukset erilaisista ympäristöistä, kulttuureista, kielistä ja elämäntavoista voivat auttaa murtamaan stereotypioita, edistää kulttuurien välistä ymmärtämystä ja juurruttaa ihmisiin kunnioituksen, suvaitsevaisuuden ja solidaarisuuden arvoja ja siten edistää yhtenäisempää ja sopusointuisempaa Eurooppaa.

Eurooppaa.

Or. en

Tarkistus 136
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Todellisen tasapuolisen saavutettavuuden takaamiseksi kaikille on olennaisen tärkeää puuttua ylikuormitusta ja esteettömyyttä koskeviin ongelmiin erityisesti vammaisten henkilöiden kannalta. Jotta ohjelmassa voitaisiin saavuttaa laajempi osallistuminen, siinä olisi puututtava heikommassa asemassa olevien ryhmien saavutettavuuden ja tosiasiallisen osallistumisen fyysisiin, taloudellisiin, digitaalisiin, kielellisiin ja mahdollisuuksiin liittyviin esteisiin.

Or. en

Tarkistus 137
Loucas Fourlas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) On varmistettava, että Erasmus+ -ohjelman mahdollisuudet ovat yhtäläisesti syrjäisiltä alueilta, maaseutualueilta, syrjäisimmiltä alueilta ja saarialueilta tulevien oppijoiden, opiskelijoiden ja nuorten saavutettavissa ilman, että he olisivat epäsuotuisassa asemassa maantieteellisten esteiden, huonompien yhteyksien tai korkeampien

matkakustannusten vuoksi.

Or. en

Tarkistus 138
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) Ohjelmalla olisi tuettava toimenpiteitä, joilla edistetään oppijoiden, opiskelijoiden ja opetushenkilöstön mielenterveyttä, hyvinvointia ja sosiaalista osallisuutta, ja siinä olisi otettava huomioon niiden merkitys akateemisen menestyksen, osallistumisen ja henkilökohtaisen kehityksen kannalta.

Or. en

Tarkistus 139
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 b) Vaikka oppimiseen liittyvä liikkuvuus säilytetään ohjelman keskeisenä välineenä, se on tärkeää säilyttää saavutettavana ja houkuttelevana kaikille osallistujille sen pitkän aikavälin menestyksen takaamiseksi. Kohonneista elinkustannuksista, erityisesti majoituskustannuksista suurissa koulutuskohteissa, on tullut yksi suurimmista liikkuvuuden esteistä erityisesti osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia. Tällaiset esteet saattavat heikentää ohjelman

osallistavuutta ja rajoittaa sen valmiuksia täyttää tehtävänsä sosiaalisen liikkuvuuden ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistäjänä. Ohjelmassa olisi sen vuoksi varmistettava, että rahoitustukimekanismeja muokataan säännöllisesti sosioekonomisia realiteetteja, ja tarjottava riittävää tukea osallistujille, joiden kannalta asumis- ja elinkustannukset ovat suhteettomia.

Or. en

Tarkistus 140
Loucas Fourlas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 b) On tärkeää puuttua erityisiin haasteisiin, joita kohdistuu laittomasti miehitetyillä alueilla, kuten Kyproksella, eristetyissä yhteisöissä eläviin oppijoihin ja opiskelijoihin, ja varmistaa heille Erasmus+ -ohjelman mahdollisuuksien täysi ja yhdenvertainen saavutettavuus kaikkialla unionissa.

Or. en

Tarkistus 141
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Osallistavien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentaminen ja unionin kilpailukyvyn ylläpitäminen edellyttävät, että	(5) Osallistavien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentaminen ja unionin kilpailukyvyn ylläpitäminen edellyttävät, että

yhteistyössä jäsenvaltioiden ja alalla toimivien organisaatioiden kanssa investoidaan ***oppimismahdollisuuksiin***, jotka ovat kaikkien saatavilla taustasta ja resursseista riippumatta, sekä innovatiivisen koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan kehittämiseen. Tällaisilla investoinneilla myös vahvistetaan ***eurooppalaista identiteettiä***, perusoikeuksia ja arvoja ja tehdään unionista entistä demokraattisempi.	yhteistyössä jäsenvaltioiden ja alalla toimivien organisaatioiden kanssa investoidaan ***oppimis- ja harjoittelumahdollisuuksiin***, jotka ovat kaikkien saatavilla taustasta ja resursseista riippumatta, sekä innovatiivisen koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan kehittämiseen. ***Lisäksi ohjelmassa otetaan huomioon, että liikkuvuuden ja epävirallisen oppimisen avulla kehittyneet laaja-alaiset taidot, kuten kyky työskennellä monikulttuurisissa ympäristöissä, hallita epävarmuutta ja toimia välittäjänä eroavaisuuksien välillä, ovat itsessään suoraan osa Euroopan kilpailukykyä eivätkä sitä täydentäviä tekijöitä.*** Tällaisilla investoinneilla myös vahvistetaan ***Euroopan yhteenkuuluvuuden tunnetta***, perusoikeuksia ja arvoja ja tehdään unionista entistä demokraattisempi.
	Or. en

Tarkistus 142
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Osallistavien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentaminen ja unionin kilpailukyvyn ylläpitäminen edellyttävät, että yhteistyössä jäsenvaltioiden ja alalla toimivien organisaatioiden kanssa investoidaan oppimismahdollisuuksiin, jotka ovat kaikkien saatavilla taustasta ja resursseista riippumatta, sekä innovatiivisen koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan kehittämiseen. Tällaisilla investoinneilla myös vahvistetaan eurooppalaista identiteettiä, perusoikeuksia ja arvoja ja tehdään unionista entistä	(5) Osallistavien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentaminen ja unionin kilpailukyvyn ylläpitäminen edellyttävät, että yhteistyössä jäsenvaltioiden***, tarvittaessa alueviranomaisten*** ja alalla toimivien organisaatioiden kanssa investoidaan oppimismahdollisuuksiin, jotka ovat kaikkien saatavilla taustasta ja resursseista riippumatta, sekä innovatiivisen koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan kehittämiseen. Tällaisilla investoinneilla myös vahvistetaan eurooppalaista identiteettiä, perusoikeuksia ja arvoja ja tehdään

demokraattisempi.	unionista entistä demokraattisempi.

Or. en

Tarkistus 143
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Osallisuutta edistävien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentamiseksi ja unionin kilpailukyvyn tukemiseksi on tarpeen investoida yhteistyössä jäsenvaltioiden ja alan organisaatioiden kanssa kaikille suunnattuihin oppimismahdollisuuksiin taustasta ja resursseista riippumatta sekä kehittää innovatiivisia politiikkoja koulutuksen, nuorison ja urheilun aloilla. Tällaiset investoinnit vahvistavat ***Euroopan identiteettiä, perusoikeuksia ja arvoja sekä tekevät unionista demokraattisemman***.	(5) Osallisuutta edistävien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentamiseksi ja unionin kilpailukyvyn tukemiseksi on tarpeen investoida yhteistyössä jäsenvaltioiden ja alan organisaatioiden kanssa kaikille suunnattuihin oppimismahdollisuuksiin taustasta ja resursseista riippumatta sekä kehittää innovatiivisia politiikkoja koulutuksen, nuorison ja urheilun aloilla. Tällaiset investoinnit vahvistavat ***eurooppalaisten valtioiden välistä yhteistyötä kansallisia perinteitä kunnioittaen sekä tietämyksen ja taitojen siirtämistä***.

Or. fr

Tarkistus 144
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Osallistavien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentaminen ja unionin kilpailukyvyn ylläpitäminen edellyttävät, että yhteistyössä jäsenvaltioiden ja alalla toimivien organisaatioiden kanssa	(5) Osallistavien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentaminen ja unionin kilpailukyvyn ylläpitäminen edellyttävät, että yhteistyössä jäsenvaltioiden ja alalla toimivien organisaatioiden kanssa

investoidaan oppimismahdollisuuksiin, jotka ovat kaikkien saatavilla taustasta ja resursseista riippumatta, sekä innovatiivisen koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan kehittämiseen. Tällaisilla investoinneilla myös vahvistetaan eurooppalaista identiteettiä, perusoikeuksia ja arvoja ja tehdään unionista entistä demokraattisempi.	investoidaan oppimismahdollisuuksiin, jotka ovat kaikkien saatavilla taustasta ja resursseista riippumatta, sekä innovatiivisen***, näyttöön perustuvan*** koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan kehittämiseen. Tällaisilla investoinneilla myös vahvistetaan eurooppalaista identiteettiä, perusoikeuksia ja arvoja ja tehdään unionista entistä demokraattisempi.

Or. en

Tarkistus 145
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Osallistavien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentaminen ja unionin ***kilpailukyvyn*** ylläpitäminen edellyttävät, että yhteistyössä jäsenvaltioiden ja alalla toimivien organisaatioiden kanssa investoidaan oppimismahdollisuuksiin, jotka ovat kaikkien saatavilla taustasta ja resursseista riippumatta, sekä innovatiivisen koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan kehittämiseen. Tällaisilla investoinneilla myös vahvistetaan eurooppalaista identiteettiä, perusoikeuksia ja arvoja ja tehdään unionista entistä demokraattisempi.	(5) Osallistavien, yhtenäisten ja selviytymiskykyisten yhteiskuntien rakentaminen ja unionin ***vaurauden*** ylläpitäminen edellyttävät, että yhteistyössä jäsenvaltioiden ja alalla toimivien organisaatioiden kanssa investoidaan oppimismahdollisuuksiin, jotka ovat kaikkien saatavilla taustasta ja resursseista riippumatta, sekä innovatiivisen koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan kehittämiseen. Tällaisilla investoinneilla myös vahvistetaan eurooppalaista identiteettiä, perusoikeuksia ja arvoja ja tehdään unionista entistä demokraattisempi.

Or. en

Tarkistus 146
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(5 a) Osana tasa-arvon unionia ohjelmalla puututaan eroihin, jotka liittyvät aliedustettujen, erityisesti sosioekonomisia, maantieteellisiä, vammaisuuteen liittyviä tai muita rakenteellisia esteitä kohtaavien ryhmien mahdollisuuksiin osallistua ohjelmaan ja hyödyntää sitä EU:n perusoikeuskirjan 21 artiklan, vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan strategian, hlbtiq+-henkilöiden tasa-arvoa koskevan strategian, EU:n rasisminvastaisen strategian 2026–2030, romanien tasa-arvoa, osallisuutta ja osallistumista koskevan EU:n strategiakehyksen ja ihmisoikeuksien puolustajia koskevien EU:n suuntaviivojen mukaisesti. Ohjelmalla edistetään osaltaan myös yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla koulutuksen, nuorison, vapaaehtoistoiminnan ja urheilun ja liikunnan aloilla naisten oikeuksien edistämissuunnitelman ja sukupuolten tasa-arvostrategian mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 147
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(5 a) Asumis- ja elinkustannusten nousu kaikkialla unionissa muodostaa merkittävän esteen oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen osallistumiselle, erityisesti nuorille, opiskelijoille, oppisopimusoppilaille, vapaaehtoisille ja osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia. Erasmus+ -ohjelman

tuella olisi näin ollen osaltaan varmistettava, että taloudelliset syyt eivät estä yhtäkään osallistujaa osallistumasta ohjelmaan ja että taloudellinen tuki vastaa riittävästi liikkuvuuteen liittyviä todellisia kustannuksia.

Or. en

Tarkistus 148
Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(5 a) Muut ohjelmat ja aloitteet, kuten Horisontti Eurooppa -puiteohjelma, tukevat verkostoitumista, mukaan lukien alhaalta ylöspäin suuntautuvat yhteistyökehykset, kuten COST (Euroopan tiede- ja teknologiayhteistyö), jotka edistävät tietämyksen käyttöönottoa ja auttavat torjumaan aivovuotoa.

Or. en

Tarkistus 149
Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) EU:n varautumisunionistrategian[3] mukaisesti varautumista, selviytymiskykyä, yhteiskunnalliseen toimintaan osallistumista ja kansalaisvaikuttamista olisi edistettävä alhaalta ylöspäin suuntautuvalla lähestymistavalla, jossa organisaatioita ja oppilaitoksia kannustetaan ottamaan keskeinen rooli digitaalisen lukutaidon ja	(6) EU:n varautumisunionistrategian[3] mukaisesti varautumista, selviytymiskykyä, yhteiskunnalliseen toimintaan osallistumista ja kansalaisvaikuttamista olisi edistettävä alhaalta ylöspäin suuntautuvalla lähestymistavalla, jossa organisaatioita ja oppilaitoksia kannustetaan ottamaan keskeinen rooli digitaalisen lukutaidon ja

medialukutaidon, kriittisen ajattelun, kansalaisvaikuttamisen sekä demokratiaa ja kansalaisuutta koskevan oppimisen edistämisessä. ***Ihmisten ja yhteisöjen on kaikkialla EU:ssa sitouduttava toimimaan aktiivisesti, jotta voidaan ehkäistä kriisejä ja olla riittävästi valmistautuneita reagoimaan niihin***.	medialukutaidon, kriittisen ajattelun, kansalaisvaikuttamisen sekä demokratiaa ja kansalaisuutta koskevan oppimisen edistämisessä. ***Demokratioiden varautumiseen olisi kuuluttava myös oppijoiden, opettajien, nuorisotyöntekijöiden ja paikallisyhteisöjen kyky tunnistaa disinformaatio niissä muodoissa, joissa he kohtaavat sitä, mukaan lukien tekoälyn tuottama tai manipuloima sisältö, synteettiset tiedotusvälineet ja algoritmisesti vahvistetut narratiivit, joissa hyödynnetään yhteiskunnallista turhautumista, taloudellista epävarmuutta tai vähäistä luottamusta instituutioita kohtaan, jotta voidaan heikentää demokratiaan osallistumista***. ***Kouluja, nuorisojärjestöjä, kirjastoja, kulttuurikeskuksia ja muita luotettavia paikallisia toimijoita olisi tuettava opetuksen tarjoamisessa kansalaisuudesta, mediasta ja digitaaliteknologiasta yhteisöille, joiden saatavilla on vähemmän unionin ohjelmia ja luotettavaa julkista tietoa.***
[3] Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle Euroopan varautumisunionistrategiasta (JOIN(2025) 130 final).	[3] Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle Euroopan varautumisunionistrategiasta (JOIN(2025) 130 final).

Or. en

Tarkistus 150
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) EU:n varautumisunionistrategian[3]	(6) EU:n varautumisunionistrategian[3]

mukaisesti varautumista, selviytymiskykyä, yhteiskunnalliseen toimintaan osallistumista ja kansalaisvaikuttamista olisi edistettävä alhaalta ylöspäin suuntautuvalla lähestymistavalla, jossa organisaatioita ja oppilaitoksia kannustetaan ottamaan keskeinen rooli digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon, kriittisen ajattelun, kansalaisvaikuttamisen sekä demokratiaa ja kansalaisuutta koskevan oppimisen edistämisessä. ***Ihmisten ja yhteisöjen on kaikkialla EU:ssa sitouduttava toimimaan aktiivisesti, jotta voidaan ehkäistä kriisejä ja olla riittävästi valmistautuneita reagoimaan niihin.***	mukaisesti varautumista, selviytymiskykyä, yhteiskunnalliseen toimintaan osallistumista ja kansalaisvaikuttamista olisi edistettävä alhaalta ylöspäin suuntautuvalla lähestymistavalla, jossa organisaatioita ja oppilaitoksia kannustetaan ottamaan keskeinen rooli digitaalisen lukutaidon ja medialukutaidon, kriittisen ajattelun, kansalaisvaikuttamisen sekä demokratiaa ja kansalaisuutta koskevan oppimisen edistämisessä ***samalla, kun pidetään ohjelman tarkoitettu soveltamisala selvänä***.
[3] Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle Euroopan varautumisunionistrategiasta (JOIN(2025) 130 final).	[3] Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle Euroopan varautumisunionistrategiasta (JOIN(2025) 130 final).

Or. en

Tarkistus 151
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) EU:n varautumisunionistrategian mukaisesti varautumista, selviytymiskykyä, yhteiskunnalliseen toimintaan osallistumista ja kansalaisvaikuttamista olisi edistettävä alhaalta ylöspäin suuntautuvalla lähestymistavalla, jossa organisaatioita ja oppilaitoksia kannustetaan ottamaan keskeinen rooli digitaalisen lukutaidon ja ***medialukutaidon***, kriittisen ajattelun, kansalaisvaikuttamisen sekä demokratiaa ja kansalaisuutta koskevan oppimisen	(6) EU:n varautumisunionistrategian[3] mukaisesti varautumista, selviytymiskykyä, yhteiskunnalliseen toimintaan osallistumista ja kansalaisvaikuttamista olisi edistettävä alhaalta ylöspäin suuntautuvalla lähestymistavalla, jossa organisaatioita ja oppilaitoksia kannustetaan ottamaan keskeinen rooli digitaalisen lukutaidon ja ***sananvapauden***, kriittisen ajattelun, kansalaisvaikuttamisen sekä demokratiaa ja kansalaisuutta koskevan oppimisen

edistämisessä. Ihmisten ja yhteisöjen on kaikkialla EU:ssa sitouduttava toimimaan aktiivisesti, jotta voidaan ehkäistä kriisejä ja olla riittävästi valmistautuneita reagoimaan niihin.	edistämisessä. Ihmisten ja yhteisöjen on kaikkialla EU:ssa sitouduttava toimimaan aktiivisesti, jotta voidaan ehkäistä kriisejä ja olla riittävästi valmistautuneita reagoimaan niihin.
[3] Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle Euroopan varautumisunionistrategiasta (JOIN(2025) 130 final).	[3] Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle Euroopan varautumisunionistrategiasta (JOIN(2025) 130 final).

Or. fr

Tarkistus 152
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(6 a) Ohjelma, jolla tuetaan virallista ja epävirallista koulutusta ja nuorten osallistumista koskevia toimia, on ratkaisevan tärkeä eurooppalaisten ja erityisesti nuorten sukupolvien tietoisuuden lisäämisen kannalta ja kannustaa heitä omaksumaan aktiivisen ja tietoisen näkemyksen kestävyydestä ja tulemaan sitoutuneiksi kansalaisiksi. Ympäristönsuojelua ja kestävyyttä koskevia tavoitteita olisi edistettävä kautta koko ohjelman rahoittamalla vihreää liikkuvuutta.

Or. en

Tarkistus 153
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan vuosien 2021–2027 ohjelman ja Erasmus+ -ohjelman yhteiset toiminta-alat ja tavoitteet antavat mahdollisuuksia lisätä synergiaa ja sääntelyn johdonmukaisuutta. Yhdistämällä kaikki oppimiseen liittyvän liikkuvuuden, vapaaehtoistyön, yhteistyön ja aktiivisen kansalaisuuden mahdollisuudet luodaan keskitetty yhteyspiste, josta saa tietoa kaikista unionin nuorille ja nuorisoalalla toimiville organisaatioille tarjoamista mahdollisuuksista. Se tekee lähestymistavasta koordinoidumman ja tehokkaamman ja helpottaa mahdollisten osallistujien ja avustuksensaajien tiedonsaantia.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 154
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan vuosien 2021–2027 ohjelman ja Erasmus+ -ohjelman yhteiset toiminta-alat ja tavoitteet antavat mahdollisuuksia lisätä synergiaa ja sääntelyn johdonmukaisuutta. Yhdistämällä kaikki oppimiseen liittyvän liikkuvuuden, vapaaehtoistyön, yhteistyön ja aktiivisen kansalaisuuden mahdollisuudet luodaan keskitetty yhteyspiste, josta saa tietoa kaikista unionin nuorille ja nuorisoalalla toimiville organisaatioille tarjoamista mahdollisuuksista. Se tekee lähestymistavasta koordinoidumman ja tehokkaamman ja helpottaa mahdollisten	(7) Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan vuosien 2021–2027 ohjelman ja Erasmus+ -ohjelman yhteiset toiminta-alat ja tavoitteet antavat mahdollisuuksia lisätä synergiaa ja sääntelyn johdonmukaisuutta. Yhdistämällä kaikki oppimiseen liittyvän liikkuvuuden, vapaaehtoistyön, yhteistyön ja aktiivisen kansalaisuuden mahdollisuudet luodaan keskitetty yhteyspiste, josta saa tietoa kaikista unionin nuorille***, asiaankuuluville henkilöstön jäsenille*** ja nuorisoalalla toimiville organisaatioille tarjoamista mahdollisuuksista. Se tekee lähestymistavasta koordinoidumman ja

osallistujien ja avustuksensaajien tiedonsaantia.	tehokkaamman ja helpottaa mahdollisten osallistujien ja avustuksensaajien tiedonsaantia ***sekä varmistaa, että kutakin mahdollisuutta voidaan hyödyntää mahdollisimman tehokkaasti, että ne ovat mukautuvia ja että niitä käytetään synergisesti***.

Or. en

Tarkistus 155
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan vuosien 2021–2027 ohjelman ja Erasmus+ -ohjelman yhteiset toiminta-alat ja tavoitteet antavat mahdollisuuksia lisätä synergiaa ja sääntelyn johdonmukaisuutta. Yhdistämällä kaikki oppimiseen liittyvän liikkuvuuden, vapaaehtoistyön, yhteistyön ja aktiivisen kansalaisuuden mahdollisuudet luodaan keskitetty yhteyspiste, josta saa tietoa kaikista unionin nuorille ja ***nuorisoalalla toimiville organisaatioille*** tarjoamista mahdollisuuksista. Se tekee lähestymistavasta koordinoidumman ja tehokkaamman ja helpottaa mahdollisten osallistujien ja avustuksensaajien tiedonsaantia.	(7) Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan vuosien 2021–2027 ohjelman ja Erasmus+ -ohjelman yhteiset toiminta-alat ja tavoitteet antavat mahdollisuuksia lisätä synergiaa ja sääntelyn johdonmukaisuutta. Yhdistämällä kaikki oppimiseen liittyvän liikkuvuuden, vapaaehtoistyön, yhteistyön ja aktiivisen kansalaisuuden mahdollisuudet luodaan keskitetty yhteyspiste, josta saa tietoa kaikista unionin nuorille ja ***nuoriso-organisaatioille, opetusalan ammattilaisille, harjoittelulle, nuoriso- ja urheilualalle*** tarjoamista mahdollisuuksista***, ottaen etenkin huomioon sen, että nämä alat ovat vahvasti riippuvaisia sitoutuneista vapaaehtoisista***. Se tekee lähestymistavasta koordinoidumman ja tehokkaamman ja helpottaa mahdollisten osallistujien ja avustuksensaajien tiedonsaantia.

Or. en

Tarkistus 156

Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan vuosien 2021–2027 ohjelman ja Erasmus+ -ohjelman yhteiset toiminta-alat ja tavoitteet antavat mahdollisuuksia lisätä synergiaa ja sääntelyn johdonmukaisuutta. Yhdistämällä kaikki oppimiseen liittyvän liikkuvuuden, vapaaehtoistyön, yhteistyön ja aktiivisen kansalaisuuden mahdollisuudet luodaan keskitetty yhteyspiste, josta saa tietoa kaikista unionin nuorille ja nuorisoalalla toimiville organisaatioille tarjoamista mahdollisuuksista. Se tekee lähestymistavasta koordinoidumman ja tehokkaamman ja helpottaa mahdollisten osallistujien ja avustuksensaajien tiedonsaantia.	(7) Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan vuosien 2021–2027 ohjelman ja Erasmus+ -ohjelman yhteiset toiminta-alat ja tavoitteet antavat mahdollisuuksia lisätä synergiaa ja sääntelyn johdonmukaisuutta ***samalla, kun säilytetään kunkin ohjelman erityispiirteet ja identiteetti***. Yhdistämällä kaikki oppimiseen liittyvän liikkuvuuden, vapaaehtoistyön, yhteistyön ja aktiivisen kansalaisuuden mahdollisuudet luodaan keskitetty yhteyspiste, josta saa tietoa kaikista unionin nuorille ja nuorisoalalla toimiville organisaatioille tarjoamista mahdollisuuksista. Se tekee lähestymistavasta koordinoidumman ja tehokkaamman ja helpottaa mahdollisten osallistujien ja avustuksensaajien tiedonsaantia.

Or. en

Tarkistus 157
Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(7 a) Tällaisen yhdentymisen osalta on kuitenkin säilytettävä ohjelman perimmäinen luonne koulutus-, nuoriso- ja urheilualan välineenä, eikä se saa johtaa sen soveltamisalan epäsuoraan laajentamiseen poliittisen vaikuttamistoiminnan rahoittamiseksi, viranomaisten tai unionin toimielinten omien etujen ajamiseksi tai puoluepoliittisten tai ideologisten kantojen edistämiseksi. Ohjelmasta

rahoitettavan vapaaehtois- ja solidaarisuustoiminnan on oltava selkeästi yhteydessä tässä asetuksessa säädettyihin oppimiseen, valmiuksien hankkimiseen, liikkuvuuteen, yhdyskuntapalveluun tai humanitaariseen apuun liittyviin tavoitteisiin.

Or. es

Tarkistus 158
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(7 a) Ohjelman eri toimintalohkot (koulutus, nuoriso ja urheilu) on erotettava selvästi toisistaan, kuten ne olivat ohjelmakaudella 2021–2027, myös niiden talousarviomäärärahojen osalta, koska ne ovat toisiinsa liittyviä mutta erilaisia. Näin varmistettaisiin kunkin liikkuvuusmahdollisuuden ja sen tavoitteiden tehokkuus. Euroopan solidaarisuusjoukot on pidettävä selvästi erillisinä keskeisistä luvuista, minkä vuoksi niistä olisi raportoitava erikseen.

Or. en

Tarkistus 159
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(7 a) Euroopan solidaarisuusjoukkojen integroinnissa Erasmus+ -ohjelmaan olisi säilytettävä niiden erillinen identiteetti,

näkyvyys ja vapaaehtois- ja solidaarisuustoimien saavutettavuus, kuten Euroopan solidaarisuusjoukkojen laatumerkki ja Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen, eikä siinä tulisi heikentää näiden toimien laatua, seurantaa tai taloudellista ennakoitavuutta.

Or. en

Tarkistus 160
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) ***Tätä taustaa vasten on tarpeen perustaa*** vuosien 2021–2027 Erasmus+ -ohjelman[4] ja Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman[5] seuraajaksi Erasmus+ -ohjelma 2028–2034 eli unionin koulutusalan sekä nuoriso- ja urheilualan ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, johon sisältyy koulutusalan, nuorisoalan ja urheilualan toimintoja ***ja jolla perustetaan Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukot***.	(8) Vuosien 2021–2027 Erasmus+ -ohjelman[4] ja Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman[5] seuraajaksi ***perustetaan*** Erasmus+ -ohjelma 2028–2034 eli unionin koulutusalan sekä nuoriso***-, vapaaehtoistoiminta-*** ja urheilualan ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, johon sisältyy koulutusalan, nuorisoalan ja urheilualan toimintoja.
[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/817, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman Erasmus+ perustamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021).	[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/817, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman Erasmus+ perustamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021).
[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/888, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustamisesta (EUVL L 202, 8.6.2021).	[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/888, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustamisesta (EUVL L 202, 8.6.2021).

Or. en

Tarkistus 161
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Tätä taustaa vasten on tarpeen perustaa vuosien 2021–2027 Erasmus+ -ohjelman ja Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman seuraajaksi Erasmus+ -ohjelma 2028–2034 eli unionin koulutusalan sekä nuoriso- ja urheilualan ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, johon sisältyy koulutusalan, nuorisoalan ja urheilualan toimintoja ***ja jolla perustetaan Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukot***.	(8) Tätä taustaa vasten on tarpeen perustaa vuosien 2021–2027 Erasmus+ -ohjelman[4] ja Euroopan solidaarisuusjoukkoja[5] koskevan ohjelman seuraajaksi Erasmus+ -ohjelma 2028–2034 eli unionin koulutusalan sekä nuoriso- ja urheilualan ohjelma, jäljempänä ’ohjelma’, johon sisältyy koulutusalan, nuorisoalan ja urheilualan toimintoja.
[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/817, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman Erasmus+ perustamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021).	[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/817, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman Erasmus+ perustamisesta (EUVL L 189, 28.5.2021).
[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/888, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustamisesta (EUVL L 202, 8.6.2021).	[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/888, annettu 20 päivänä toukokuuta 2021, Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustamisesta (EUVL L 202, 8.6.2021).

Or. fr

Tarkistus 162
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(8 a) Erasmus+ -ohjelman ja Euroopan solidaarisuusjoukkojen edistämä

monialainen osaaminen, kuten kulttuurienvälinen sopeutumiskyky, häiriönsietokyky, yhteistyökyky eroavaisuuksista riippumatta ja kyky torjua epävarmuustekijöitä, tarjoaa vahvan perustan kilpailukyvyn vahvistamiselle. Tällaisen osaamisen tarjonnan eurooppalaiset työnantajat ovat toistuvasti ilmoittaneet olevan vähäistä. Tästä huolimatta lähestymistavoissa, joissa ohjelman menestymisen pääindikaattorina ovat ensisijaisesti mitattavissa olevat alakohtaiset tuotokset, saatetaan aliarvioida nuorisovaihdon, vapaaehtoistoiminnan ja epävirallisen koulutuksen kaltaisia toimia, joissa tällaiset pehmeät taidot kehittyvät tehokkaimmin. Ohjelman eheys riippuu siitä, että ylläpidetään arviointikriteerejä, jotka ovat riittävän laajoja, jotta niillä voidaan havaita vaikutukset, jotka ovat todellisia mutta hajanaisia, tapahtuvat pitkällä aikavälillä ja ovat elämää muuttavia ennemmin kuin transaktionaalisia.

Or. en

Tarkistus 163
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(8 b) Kun Euroopan solidaarisuusjoukot sisällytetään ohjelmaan, olisi pidettävä kiinni niille luonteenomaisista solidaarisuuden, vapaaehtoistoiminnan ja kansalaisvaikuttamisen periaatteista ja varmistettava jatkuvuus, saavutettavuus ja laatu erityisesti niiden nuorten kannalta, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, sekä

vapaaehtoistoimintaa ja solidaarisuustoimia toteuttavien ruohonjuuritason organisaatioiden kannalta. Vapaaehtoistyö ja solidaarisuustoiminta ovat keskeisiä kaikenikäisten ihmisten kansalaisvaikuttamisessa, ja niitä olisi tuettava ja pidettävä arvokkaina oppimisen ja osallistumisen mahdollisuuksina. Tällainen toiminta olisi pidettävä selkeästi erillään virallisista työsuhteista ja harjoitteluista, jotta säilytetään vapaaehtoistyön ainutlaatuinen tarkoitus ja lisäarvo.

Or. en

Tarkistus 164
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Kokemus on osoittanut, että nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä tarvitaan monivuotinen rahoituskehys ja unionin meno-ohjelmia, jotka ovat nykyistä joustavampia. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, ***samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus talousarvion täytäntöönpanoa ajatellen***.	(9) Kokemus on osoittanut, että nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä tarvitaan monivuotinen rahoituskehys ja unionin meno-ohjelmia, jotka ovat nykyistä joustavampia. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, ***sekä taattava, että ohjelman mahdollisimman hyvän toiminnan edellyttämää määrärahaa ei heikennetä liiallisella joustavuudella***.

Or. en

Tarkistus 165
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Kokemus on osoittanut, että nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä tarvitaan monivuotinen rahoituskehys ja unionin meno-ohjelmia, jotka ovat nykyistä joustavampia. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus talousarvion täytäntöönpanoa ajatellen.	(9) Kokemus on osoittanut, että nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä tarvitaan monivuotinen rahoituskehys ja unionin meno-ohjelmia, jotka ovat nykyistä joustavampia. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus talousarvion täytäntöönpanoa ajatellen ***ja sopeutumiskyky inflaatioon***.

Or. en

Tarkistus 166
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Kokemus on osoittanut, että nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä tarvitaan monivuotinen rahoituskehys ja unionin meno-ohjelmia, jotka ovat ***nykyistä joustavampia***. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat	(9) Kokemus on osoittanut, että nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä tarvitaan monivuotinen rahoituskehys ja unionin meno-ohjelmia, jotka ovat ***joustavia***. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat

toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus talousarvion täytäntöönpanoa ajatellen.	toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus talousarvion täytäntöönpanoa ajatellen ***ja näkyvyys edunsaajille***.

Or. en

Tarkistus 167
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Kokemus on osoittanut, että nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä tarvitaan monivuotinen rahoituskehys ja unionin meno-ohjelmia, jotka ovat nykyistä joustavampia. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity ***komission julkaisemissa*** asiaan liittyvissä asiakirjoissa***,*** neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus talousarvion täytäntöönpanoa ajatellen.	(9) Kokemus on osoittanut, että nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä tarvitaan monivuotinen rahoituskehys ja unionin meno-ohjelmia, jotka ovat nykyistä joustavampia. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity ***ja julkaistu*** asiaan liittyvissä asiakirjoissa neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus talousarvion täytäntöönpanoa ajatellen.

Or. fr

Tarkistus 168
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) ***Kokemus on osoittanut, että nopeasti muuttuvassa taloudellisessa, sosiaalisessa ja geopoliittisessa ympäristössä tarvitaan monivuotinen rahoituskehys ja unionin meno-ohjelmia, jotka ovat nykyistä joustavampia***. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity ***komission julkaisemissa asiaan liittyvissä asiakirjoissa***, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, samalla ***kun varmistetaan riittävä ennakoitavuus*** talousarvion ***täytäntöönpanoa ajatellen***.	(9) ***Olisi varmistettava vakaa monivuotinen rahoitus, jotta tuensaajat voivat edelleen suunnitella ja ylläpitää laadukkaita liikkuvuutta ja valmiuksien kehittämistä koskevia aloitteita***. Tätä varten ja Erasmus+ -ohjelman tavoitteiden mukaisesti rahoituksessa olisi otettava asianmukaisesti huomioon muuttuvat toimintapoliittiset tarpeet ja unionin painopistetavoitteet, jotka on yksilöity ***hyväksytyissä EU:n strategioissa***, neuvoston päätelmissä ja Euroopan parlamentin päätöslauselmissa, ***ja*** samalla ***varmistettava*** talousarvion ***täytäntöönpanon kestävyys ja ennakoitavuus***.

Or. en

Tarkistus 169
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Ohjelmalla olisi tuettava osaamisunionin[6] sekä unionin poliittista yhteistyötä koskevien yleisten strategiakehysten täytäntöönpanoa koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta ***ja*** aikuisoppimista koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja uudelleenkoulutus, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa.	(10) ***Oppimiseen liittyvän liikkuvuuden olisi edelleen oltava vahvasti ja selkeästi ohjelman keskiössä, koska se on ohjelman tärkein lisäarvo.*** Ohjelmalla olisi ***myös*** tuettava osaamisunionin[6]***, eurooppalaisen koulutusalueen*** sekä unionin poliittista yhteistyötä koskevien yleisten strategiakehysten täytäntöönpanoa koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta***,*** aikuisoppimista ***sekä epävirallista ja arkioppimista*** koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja

	uudelleenkoulutus ja epävirallinen ja arkioppiminen, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa. ***Ohjelma säilyy keskeisessä asemassa laadukkaan ja osallistavan koulutuksen, elinikäisen oppimisen tavoitteiden saavuttamisen sekä unionin digitaaliseen ja vihreään siirtymään valmistautumisen kannalta.***
[6] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Osaamisunioni (COM(2025) 90 final).	[6] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Osaamisunioni (COM(2025) 90 final).
	Or. en

Tarkistus 170
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Ohjelmalla olisi tuettava ***osaamisunionin sekä*** unionin ***poliittista*** yhteistyötä ***koskevien yleisten strategiakehysten täytäntöönpanoa*** koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta ja aikuisoppimista koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja uudelleenkoulutus, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa.	(10) Ohjelmalla olisi tuettava yhteistyötä unionin koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta ja aikuisoppimista koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja uudelleenkoulutus, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa.
Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle	

– Osaamisunioni (COM(2025) 90 final).

Or. fr

Tarkistus 171
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Ohjelmalla olisi tuettava osaamisunionin[6] sekä ***unionin poliittista yhteistyötä koskevien yleisten strategiakehysten*** täytäntöönpanoa koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta ja aikuisoppimista koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja uudelleenkoulutus, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa.	(10) ***Eurooppa-neuvostolta saatujen tehtävien perusteella*** ohjelmalla olisi tuettava osaamisunionin[6] sekä ***jäsenvaltioiden välisen strategisen yhteistyön*** täytäntöönpanoa koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta ja aikuisoppimista koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja uudelleenkoulutus, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa.
[6] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Osaamisunioni (COM(2025) 90 final).	[6] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Osaamisunioni (COM(2025) 90 final).

Or. en

Tarkistus 172
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Ohjelmalla olisi tuettava osaamisunionin sekä unionin poliittista	(10) Ohjelmalla olisi tuettava osaamisunionin[6]***, eurooppalaisen***

yhteistyötä koskevien yleisten strategiakehysten täytäntöönpanoa koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta ja aikuisoppimista koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja uudelleenkoulutus, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa.	***koulutusalueen*** sekä unionin poliittista yhteistyötä koskevien yleisten strategiakehysten täytäntöönpanoa koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta ja aikuisoppimista koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja uudelleenkoulutus, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa.
[6] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Osaamisunioni (COM(2025) 90 final).	[6] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Osaamisunioni (COM(2025) 90 final).

Or. en

Tarkistus 173
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Ohjelmalla olisi tuettava ***osaamisunionin***[6] sekä unionin poliittista yhteistyötä koskevien yleisten strategiakehysten täytäntöönpanoa koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta ja aikuisoppimista koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja uudelleenkoulutus, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa.	(10) Ohjelmalla olisi tuettava ***eurooppalaisen koulutusalueen*** sekä unionin poliittista yhteistyötä koskevien yleisten strategiakehysten täytäntöönpanoa koulutusalalla, mukaan lukien yleissivistävää koulutusta, korkeakoulutusta, ammatillista koulutusta ja aikuisoppimista***, epävirallista ja arkioppimista*** koskevat toimintapoliittiset ohjelmat sekä täydennys- ja uudelleenkoulutus, jotta kansalaiset voivat kehittää osaamistaan ja taitojaan elämänsä kaikissa vaiheissa menestyäkseen yhteiskunnassa.

[6] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Osaamisunioni (COM(2025) 90 final).

Or. en

Tarkistus 174
Brigitte van den Berg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Herningin julistuksen mukaisesti ohjelmalla olisi tuettava ammatillisen koulutuksen eurooppalaista ja kansainvälistä rajatylittävää ulottuvuutta, jonka keskiössä ovat liikkuvuus, yhteistyöhankkeet, yhteisten EU:n välineiden käyttö tutkintojen läpinäkyvyyden, vertailtavuuden ja tunnustamisen lisäämiseksi sekä ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden, opettajien ja kouluttajien osallistavan liikkuvuuden edistäminen ja helpottaminen, jotta saavutetaan neuvoston suosituksessa ”Eurooppa liikkeellä” asetettua ammatillisen koulutuksen liikkuvuuden 12 prosentin tavoite vuoteen 2030 mennessä. Ohjelmassa olisi viime kädessä pyrittävä ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja korkeakouluopiskelijoiden tasaveroiseen osallistumiseen liikkuvuuteen ja edistettävä molempien ryhmien osalta vähintään 23 prosentin tavoitetta tulevaisuudessa.

Or. en

Tarkistus 175
Laurence Farreng, Brigitte van den Berg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Herningin julistuksen mukaisesti ohjelmalla olisi tuettava ammatillisen koulutuksen eurooppalaista ja kansainvälistä rajatylittävää ulottuvuutta, jonka keskiössä ovat liikkuvuus, yhteistyöhankkeet, yhteisten EU:n välineiden käyttö tutkintojen läpinäkyvyyden, vertailtavuuden ja tunnustamisen lisäämiseksi sekä ammatillisen koulutuksen oppijoiden, opettajien ja kouluttajien osallistavan liikkuvuuden edistäminen ja helpottaminen, jotta saavutetaan neuvoston suosituksessa ”Eurooppa liikkeellä” asetettua ammatillisen koulutuksen liikkuvuuden 12 prosentin tavoite vuoteen 2030 mennessä. Ohjelmassa olisi otettava huomioon ammatillisen koulutuksen erityispiirteet.

Or. en

Tarkistus 176
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Ohjelmalla olisi edistettävä tulevaan eurooppalaiseen ammatillisen koulutuksen strategiaan liittyvää eurooppalaista vuoropuhelua ammatillisesta koulutuksesta, erityisesti työmarkkinaosapuolten kanssa, jotta voidaan kehittää yhteinen näkemys ammatillisen koulutuksen laadusta. Tässä vuoropuhelussa olisi käsiteltävä muun muassa ohjelmien kestoa, ammatillisen

peruskoulutuksen asemaa jatko- ja täydennyskoulutuksen perustana, koulujen ja yritysten välistä yhteistyötä sekä oppisopimusopiskelijoiden ja oppijoiden oikeudellista asemaa ja korvauksia.

Or. en

Tarkistus 177
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Ohjelman tulisi kehittää ja tukea yliopistojen vertailun eurooppalaista järjestelmää Shanghain listauksen vaihtoehdoksi, sillä tämä korostaa ensisijaisesti anglosaksista yliopistomallia ja jättää huomiotta olennaiset näkökohdat, kuten opetuksen ja tutkimuksen laadun sekä valmistuneiden työllistyvyyden, jotka ovat kuitenkin ratkaisevia kriteerejä yliopistojen laadun arvioinnissa.

Or. fr

Tarkistus 178
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Ohjelman täytäntöönpanolla olisi edistettävä osallistavaa hallintoa, johon otetaan mukaan oppijat, nuoret, vapaaehtoiset, kouluttajat, nuorisojärjestöt, urheilujärjestöt ja kansalaisyhteiskunnan toimijat. Niiden

merkityksellinen osallistuminen ohjelman suunnitteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin edistää ohjelman demokraattista legitimiteettiä, vaikuttavuutta ja yhteiskunnallista merkitystä.

Or. en

Tarkistus 179
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 b) Monet opiskelijat joutuvat nykyään ilmaisemaan edistyksellisempiä näkemyksiä kuin mitä heidän todelliset uskomuksensa ovat, välttääkseen vasemmistolaisten professorien ja opiskelijoiden painostuksen, joka voi ilmetä puolueellisena arvosteluna, häirintänä tai jopa fyysisenä väkivaltana. Ohjelmasta tulisi poistaa kaikki rahoitus yliopistoille, jotka tukevat fanaattisimpia tai väkivaltaisimpia äärivasemmistolaisia aktivisteja, varsinkin jos heillä on vapaus uhkailla muita tiedekunnan jäseniä tai opiskelijoita.

Or. fr

Tarkistus 180
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) EU:n nuorisostrategian[7], eurooppalaisen nuorisotyön	(11) EU:n nuorisostrategian[7], ***mukaan lukien EU:n nuorisodialogin,***

toimintaohjelman[8] ja Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 vuonna 2024 annetun tiedonannon[9] mukaisesti ohjelmasta olisi tuettava nuorten ja nuorisojärjestöjen merkityksellistä osallistumista päätöksentekoon ja politiikan laadintaan, nuorisoulottuvuuden huomioon ottamista kaikilla politiikanaloilla, epävirallisen ja arkioppimisen validointia, laadukasta nuorisotyötä ja nuorisotyöntekijöiden osaamisen kehittämistä. Ohjelmalla tuetaan edelleen kaikkien nuorten osallistumista niin oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen kuin epäviralliseen oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, mukaan lukien nuorisovaihto ja nuorten osallistumishankkeet. Tavoitteena on voimaannuttaa nuoria ja sitouttaa heidät hankkimaan ja kehittämään elämässään ja tulevalla ammatillisella urallaan tarvitsemaansa osaamista, jotta he kasvaisivat aktiivisiksi kansalaisiksi, jotka osallistuvat talouselämään, kulttuurielämään ja sosiaaliseen, yhteiskunnalliseen ja poliittiseen elämään, sekä saada heidät ottamaan Euroopan yhdentymishanke omakseen ja edistämään osallistavan, ***kilpailukykyisen*** ja selviytymiskykyisen unionin rakentamista.

eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman[8] ja Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 vuonna 2024 annetun tiedonannon[9] mukaisesti ohjelmasta olisi tuettava nuorten ja nuorisojärjestöjen merkityksellistä osallistumista päätöksentekoon ja politiikan laadintaan, nuorisoulottuvuuden huomioon ottamista kaikilla politiikanaloilla, epävirallisen ja arkioppimisen validointia, laadukasta nuorisotyötä ja nuorisotyöntekijöiden osaamisen kehittämistä. Ohjelmalla tuetaan edelleen kaikkien nuorten ***sekä nuorisotyöntekijöiden, kouluttajien ja muiden nuoriso- ja koulutusalalla toimivien ammattilaisten*** osallistumista niin oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen kuin epäviralliseen oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, mukaan lukien nuorisovaihto ja nuorten osallistumishankkeet. Tavoitteena on voimaannuttaa nuoria ja sitouttaa heidät hankkimaan ja kehittämään elämässään ja tulevalla ammatillisella urallaan tarvitsemaansa osaamista, jotta he kasvaisivat aktiivisiksi kansalaisiksi, jotka osallistuvat talouselämään, kulttuurielämään ja sosiaaliseen, yhteiskunnalliseen ja poliittiseen elämään, sekä saada heidät ottamaan Euroopan yhdentymishanke omakseen ja edistämään osallistavan, ***vauraan*** ja selviytymiskykyisen unionin rakentamista. ***Ohjelmalla olisi tuettava vahvemmin kouluja keskeisinä toimijoina eurooppalaisen koulutusalueen rakentamisessa ja Eurooppaan kuulumisen tunteen edistämisessä jo varhaisessa iässä. Ohjelmassa olisi varmistettava parempi näkyvyys ja kohdennettava huomattavasti suurempi osuus kokonaistalousarviosta kouluopetukseen. Ilman riittäviä varoja useimmat koulut eivät pysty osallistumaan, ja Euroopan nuorille sukupolville tehty lupaus osallisuudesta jää edelleen lunastamatta.***

[7] Euroopan unionin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma nuorisoalan eurooppalaisen yhteistyön puitteista: Euroopan unionin nuorisostrategia 2019–2027 (EUVL C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

[8] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma puitteista eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman perustamiselle 2020/C 415/01 (EUVL C 415, 1.12.2020).

[9] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 (COM(2024) 1 final), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52024DC0001.

[7] Euroopan unionin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma nuorisoalan eurooppalaisen yhteistyön puitteista: Euroopan unionin nuorisostrategia 2019–2027 (EUVL C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

[8] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma puitteista eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman perustamiselle 2020/C 415/01 (EUVL C 415, 1.12.2020).

[9] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 (COM(2024) 1 final), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52024DC0001.

Or. en

Tarkistus 181
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) EU:n nuorisostrategian[7], eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman[8] ja Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 vuonna 2024 annetun tiedonannon[9] mukaisesti ohjelmasta olisi tuettava nuorten ja nuorisojärjestöjen merkityksellistä osallistumista päätöksentekoon ja politiikan laadintaan, nuorisoulottuvuuden huomioon ottamista kaikilla politiikanaloilla, epävirallisen ja arkioppimisen validointia, laadukasta nuorisotyötä ja nuorisotyöntekijöiden osaamisen kehittämistä. Ohjelmalla tuetaan	(11) EU:n nuorisostrategian[7], eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman[8] ja Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 vuonna 2024 annetun tiedonannon[9] mukaisesti ohjelmasta olisi tuettava nuorten ja nuorisojärjestöjen merkityksellistä osallistumista päätöksentekoon ja politiikan laadintaan, nuorisoulottuvuuden huomioon ottamista kaikilla politiikanaloilla, epävirallisen ja arkioppimisen validointia, laadukasta nuorisotyötä ja nuorisotyöntekijöiden osaamisen kehittämistä. Ohjelmalla tuetaan

edelleen kaikkien nuorten osallistumista ***niin*** oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen ***kuin epäviralliseen oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen***, mukaan lukien nuorisovaihto ja nuorten osallistumishankkeet. Tavoitteena on voimaannuttaa nuoria ja sitouttaa heidät hankkimaan ja kehittämään elämässään ja tulevalla ammatillisella urallaan tarvitsemaansa osaamista, jotta he kasvaisivat aktiivisiksi kansalaisiksi, jotka osallistuvat talouselämään, kulttuurielämään ja sosiaaliseen, yhteiskunnalliseen ja poliittiseen elämään, sekä saada heidät ottamaan Euroopan yhdentymishanke omakseen ja edistämään osallistavan, kilpailukykyisen ja selviytymiskykyisen unionin rakentamista.

jatkossakin kaikkien nuorten***, asianomaisten henkilöstön jäsenten ja organisaatioiden*** osallistumista oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, mukaan lukien nuorisovaihto***, vapaaehtoistoiminta,*** nuorten osallistumishankkeet ***ja solidaarisuushankkeet***. Tavoitteena on voimaannuttaa nuoria ja sitouttaa heidät hankkimaan ja kehittämään elämässään ja tulevalla ammatillisella urallaan tarvitsemaansa osaamista, jotta he kasvaisivat aktiivisiksi kansalaisiksi, jotka osallistuvat talouselämään, kulttuurielämään ja sosiaaliseen, yhteiskunnalliseen ja poliittiseen elämään, sekä saada heidät ottamaan Euroopan yhdentymishanke omakseen ja edistämään osallistavan, kilpailukykyisen ja selviytymiskykyisen unionin rakentamista. ***Nuorisojärjestöt, erityisesti nuorten itsensä johtamat järjestöt, vahvistavat tätä vaikutusta, koska ne edistävät nuorten tarkoituksenmukaista osallistumista toimimalla siltana nuorten ja instituutioiden välillä ja niiden avulla varmistetaan, että nuorten asiantuntijanäkökulma otetaan huomioon ohjelman suunnittelussa, täytäntöönpanossa ja arvioinnissa.***

---

[7] Euroopan unionin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma nuorisoalan eurooppalaisen yhteistyön puitteista: Euroopan unionin nuorisostrategia 2019–2027 (EUVL C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

[8] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma puitteista eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman perustamiselle 2020/C 415/01 (EUVL C 415, 1.12.2020).

[9] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden

[7] Euroopan unionin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma nuorisoalan eurooppalaisen yhteistyön puitteista: Euroopan unionin nuorisostrategia 2019–2027 (EUVL C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

[8] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma puitteista eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman perustamiselle 2020/C 415/01 (EUVL C 415, 1.12.2020).

[9] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden

komitealle Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 (COM(2024) 1 final), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52024DC0001.

komitealle Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 (COM(2024) 1 final), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52024DC0001.

Or. en

Tarkistus 182
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) EU:n nuorisostrategian, eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman ja Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 vuonna 2024 annetun tiedonannon mukaisesti ohjelmasta olisi tuettava nuorten ja nuorisojärjestöjen merkityksellistä osallistumista ***päätöksentekoon ja*** politiikan laadintaan, nuorisoulottuvuuden huomioon ottamista kaikilla politiikanaloilla, epävirallisen ja arkioppimisen validointia, laadukasta nuorisotyötä ja nuorisotyöntekijöiden osaamisen kehittämistä. Ohjelmalla tuetaan edelleen kaikkien nuorten osallistumista niin oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen kuin epäviralliseen oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, mukaan lukien nuorisovaihto ja nuorten osallistumishankkeet. Tavoitteena on voimaannuttaa nuoria ja sitouttaa heidät hankkimaan ja kehittämään elämässään ja tulevalla ammatillisella urallaan tarvitsemaansa osaamista, jotta he kasvaisivat aktiivisiksi kansalaisiksi, jotka osallistuvat talouselämään, kulttuurielämään ja sosiaaliseen, yhteiskunnalliseen ja poliittiseen elämään, sekä ***saada heidät ottamaan Euroopan yhdentymishanke omakseen ja*** edistämään osallistavan, kilpailukykyisen ja	(11) EU:n nuorisostrategian[7], eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman[8] ja Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 vuonna 2024 annetun tiedonannon[9] mukaisesti ohjelmasta olisi tuettava nuorten ja nuorisojärjestöjen merkityksellistä osallistumista politiikan laadintaan, nuorisoulottuvuuden huomioon ottamista kaikilla politiikanaloilla, epävirallisen ja arkioppimisen validointia, laadukasta nuorisotyötä ja nuorisotyöntekijöiden osaamisen kehittämistä. Ohjelmalla tuetaan edelleen kaikkien nuorten osallistumista niin oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen kuin epäviralliseen oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, mukaan lukien nuorisovaihto ja nuorten osallistumishankkeet. Tavoitteena on voimaannuttaa nuoria ja sitouttaa heidät hankkimaan ja kehittämään elämässään ja tulevalla ammatillisella urallaan tarvitsemaansa osaamista, jotta he kasvaisivat aktiivisiksi kansalaisiksi, jotka osallistuvat talouselämään, kulttuurielämään ja sosiaaliseen, yhteiskunnalliseen ja poliittiseen elämään, sekä edistämään osallistavan, kilpailukykyisen ja selviytymiskykyisen unionin rakentamista.

selviytymiskykyisen unionin rakentamista.

[7] Euroopan unionin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma nuorisoalan eurooppalaisen yhteistyön puitteista: Euroopan unionin nuorisostrategia 2019–2027 (EUVL C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

[8] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma puitteista eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman perustamiselle 2020/C 415/01 (EUVL C 415, 1.12.2020).

[9] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 (COM(2024) 1 final), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52024DC0001.

[7] Euroopan unionin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma nuorisoalan eurooppalaisen yhteistyön puitteista: Euroopan unionin nuorisostrategia 2019–2027 (EUVL C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

[8] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma puitteista eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman perustamiselle 2020/C 415/01 (EUVL C 415, 1.12.2020).

[9] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 (COM(2024) 1 final), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52024DC0001.

Or. fr

Tarkistus 183
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) ***EU:n nuorisostrategian[7], eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman[8] ja Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 vuonna 2024 annetun tiedonannon[9] mukaisesti*** ohjelmasta olisi tuettava nuorten ja nuorisojärjestöjen merkityksellistä osallistumista päätöksentekoon ja politiikan laadintaan, nuorisoulottuvuuden huomioon ottamista kaikilla politiikanaloilla, epävirallisen ja	(11) Ohjelmasta olisi tuettava nuorten ja ***ei-poliittisten*** nuorisojärjestöjen merkityksellistä osallistumista päätöksentekoon ja politiikan laadintaan, nuorisoulottuvuuden huomioon ottamista kaikilla politiikanaloilla, epävirallisen ja arkioppimisen validointia, laadukasta nuorisotyötä ja nuorisotyöntekijöiden osaamisen kehittämistä***, ja samalla olisi varmistettava täysi poliittinen puolueettomuus siten, ettei mitään***

arkioppimisen validointia, laadukasta nuorisotyötä ja nuorisotyöntekijöiden osaamisen kehittämistä. Ohjelmalla tuetaan edelleen kaikkien nuorten osallistumista niin oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen kuin epäviralliseen oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, mukaan lukien nuorisovaihto ja nuorten osallistumishankkeet. Tavoitteena on voimaannuttaa nuoria ja sitouttaa heidät hankkimaan ja kehittämään elämässään ja tulevalla ammatillisella urallaan tarvitsemaansa osaamista, jotta he kasvaisivat aktiivisiksi kansalaisiksi, jotka osallistuvat talouselämään, kulttuurielämään ja sosiaaliseen, yhteiskunnalliseen ja poliittiseen elämään, sekä saada heidät ottamaan Euroopan yhdentymishanke omakseen ja edistämään osallistavan, kilpailukykyisen ja selviytymiskykyisen unionin rakentamista.

poliittisia puolueita, liikkeitä tai yhteyksiä tueta, kannateta tai suosita. Ohjelmalla tuetaan edelleen kaikkien nuorten osallistumista niin oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen kuin epäviralliseen oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, mukaan lukien nuorisovaihto ja nuorten osallistumishankkeet. Tavoitteena on voimaannuttaa nuoria ja sitouttaa heidät hankkimaan ja kehittämään elämässään ja tulevalla ammatillisella urallaan tarvitsemaansa osaamista, jotta he kasvaisivat aktiivisiksi kansalaisiksi, jotka osallistuvat talouselämään, kulttuurielämään ja sosiaaliseen, yhteiskunnalliseen ja poliittiseen elämään, sekä saada heidät ottamaan Euroopan yhdentymishanke omakseen ja edistämään osallistavan, kilpailukykyisen ja selviytymiskykyisen unionin rakentamista.

---

[7] Euroopan unionin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma nuorisoalan eurooppalaisen yhteistyön puitteista: Euroopan unionin nuorisostrategia 2019–2027 (EUVL C 456, ST/14944/2018/INIT, 18.12.2018).

[8] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma puitteista eurooppalaisen nuorisotyön toimintaohjelman perustamiselle 2020/C 415/01 (EUVL C 415, 1.12.2020).

[9] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle Euroopan nuorison teemavuodesta 2022 (COM(2024) 1 final), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52024DC0001.

Or. en

Tarkistus 184
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(11 a) Ohjelmalla olisi vahvistettava kouluopetuksen eurooppalaista ulottuvuutta johdonmukaisella koulualan polulla, johon kuuluvat oppilaiden ja henkilöstön liikkuvuus, eTwinning, pienimuotoiset kumppanuushankkeet, European Teacher Academies -toiminto ja Eurooppalaiset koulut -allianssit. Tällaisen tuen avulla olisi laajennettava osallistumista jo varhaisessa iässä, edistettävä osallisuutta ja alueellista tasapainoa, tuettava opettajia ja koulujen johtajia ja varmistettava, että hallinnollisilta valmiuksiltaan heikommat koulut voivat vaiheittain osallistua eurooppalaisiin yhteistyömahdollisuuksiin.

Or. en

Tarkistus 185
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(11 a) Oppimiseen liittyvä liikkuvuus kouluopetuksessa, erityisesti esteettömien ryhmä- ja lyhytkestoisten muotojen avulla, on kustannustehokas keino tavoittaa oppilaat, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, varhaisesta iästä alkaen. Ohjelman varojen jakamisessa olisi tarjottava tukea kouluopetukselle sekä oppilaiden ja

koulujen henkilöstön oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, mikä kuvastaa tätä potentiaalia.

Or. en

Tarkistus 186
Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(11 a) Tästä syystä vähintään 15 prosenttia ohjelman kokonaismäärärahoista olisi kohdennettava nuorisoalan toimiin.

Or. en

Tarkistus 187
Hristo Petrov, Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(11 b) Oppimiseen liittyvän liikkuvuuden esteettömät muodot, erityisesti lyhytkestoinen liikkuvuus, ryhmäliikkuvuus ja monimuotoliikkuvuus, esimerkiksi temaattisten oppimisleirien kaltainen ryhmätoiminta ja -vaihdot, voivat madaltaa osallistumiskynnystä, ja ne ovat usein ensimmäinen kokemus rajatylittävästä oppimisesta lapsille, nuorille ja koululaisille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, mukaan lukien niille, jotka eivät muuten voi osallistua pidempään yksilölliseen liikkuvuuteen. Ohjelmasta olisi tuettava tällaisia muotoja kaikissa sen toimissa, ja

siitä olisi tuettava asianmukaisesti organisaatioita ja tarvittaessa tukihenkilöitä, jotta oppimiseen liittyvää liikkuvuutta voidaan laajentaa varhaisesta iästä alkaen.

Or. en

Tarkistus 188
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Ohjelmalla olisi tuettava kaikkien osallistumista urheiluun ja liikuntaan EU:n urheilualan työsuunnitelman ***2024–2027***[10] mukaisesti. ***Siksi on keskityttävä erityisesti*** ruohonjuuritason ***urheiluun*** ottaen huomioon ***sen*** tärkeän roolin terveellisten elämäntapojen, ihmissuhteiden, sosiaalisen osallisuuden ja tasa-arvon edistämisessä ***sekä*** yhteisöllisesti toimivien yhteisöjen rakentamisessa.	(12) Ohjelmalla olisi tuettava kaikkien osallistumista urheiluun ja liikuntaan ***asiaankuuluvan*** EU:n urheilualan työsuunnitelman mukaisesti. ***Ohjelmassa on asetettava etusijalle*** ruohonjuuritason ***urheiluhankkeet*** ottaen huomioon ***urheilun*** tärkeän roolin terveellisten elämäntapojen, ihmissuhteiden, sosiaalisen osallisuuden ja tasa-arvon edistämisessä***, radikalisoitumisen ehkäisemisessä ja kunnianpalautuksessa,*** yhteisöllisesti toimivien yhteisöjen rakentamisessa ***sekä työllisyyden edistämisessä etenkin kaksoisurapolkujen kautta***. ***Kun otetaan huomioon nämä moninaiset panokset unionin tavoitteisiin, ohjelmassa olisi varmistettava, että ruohonjuuritason urheilu saa riittävästi näkyvyyttä, kohdennettua tukea ja riittävät taloudelliset resurssit koko täytäntöönpanokauden ajan, ja erityistä huomiota olisi kiinnitettävä vammaisten henkilöiden tarpeisiin.***

[10] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma Euroopan unionin urheilualan työsuunnitelmasta (1. heinäkuuta 2024 – 31. joulukuuta 2027), (EUVL C,

C/2024/3527, 3.6.2024).

Or. en

Tarkistus 189
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Ohjelmalla olisi tuettava kaikkien osallistumista urheiluun ja liikuntaan EU:n urheilualan työsuunnitelman 2024–2027 mukaisesti. Siksi on keskityttävä erityisesti ruohonjuuritason urheiluun ottaen huomioon sen tärkeän roolin terveellisten elämäntapojen, ihmissuhteiden, sosiaalisen osallisuuden ja tasa-arvon edistämisessä sekä yhteisöllisesti toimivien yhteisöjen rakentamisessa.	(12) Ohjelmalla olisi tuettava kaikkien osallistumista urheiluun ja liikuntaan EU:n urheilualan työsuunnitelman 2024–2027[10] mukaisesti. Siksi on keskityttävä erityisesti ruohonjuuritason urheiluun ottaen huomioon sen tärkeän roolin terveellisten elämäntapojen, ihmissuhteiden, sosiaalisen osallisuuden ja tasa-arvon edistämisessä sekä yhteisöllisesti toimivien yhteisöjen rakentamisessa. ***Tätä varten ohjelmassa tulisi kiinnittää erityistä huomiota pienimuotoisiin urheiluseuroihin erityisesti maaseutuyhteisöissä, sillä niillä on myönteinen vaikutus terveyteen ja ne vahvistavat sosiaalisia siteitä.***
[10] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma Euroopan unionin urheilualan työsuunnitelmasta (1. heinäkuuta 2024 – 31. joulukuuta 2027), (EUVL C, C/2024/3527, 3.6.2024).	[10] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma Euroopan unionin urheilualan työsuunnitelmasta (1. heinäkuuta 2024 – 31. joulukuuta 2027), (EUVL C, C/2024/3527, 3.6.2024).

Or. fr

Tarkistus 190
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Ohjelmalla olisi tuettava kaikkien osallistumista urheiluun ja liikuntaan EU:n urheilualan työsuunnitelman 2024–2027[10] mukaisesti. Siksi on keskityttävä erityisesti ruohonjuuritason urheiluun ottaen huomioon sen tärkeän roolin terveellisten elämäntapojen, ***ihmissuhteiden,*** sosiaalisen osallisuuden ***ja*** tasa-arvon edistämisessä sekä yhteisöllisesti toimivien yhteisöjen rakentamisessa.	(12) Ohjelmalla olisi tuettava kaikkien osallistumista urheiluun ja liikuntaan EU:n urheilualan työsuunnitelman 2024–2027[10] mukaisesti. Siksi on keskityttävä erityisesti ruohonjuuritason urheiluun ottaen huomioon sen ***ja liikunnan*** tärkeän roolin terveellisten elämäntapojen, ***henkisen hyvinvoinnin, osallistumisen,*** sosiaalisen osallisuuden***, sukupuolten*** tasa-arvon***, sukupolvien välisen solidaarisuuden ja mahdollisuuksien yhtäläisen saatavuuden*** edistämisessä sekä yhteisöllisesti toimivien yhteisöjen rakentamisessa.
[10] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma Euroopan unionin urheilualan työsuunnitelmasta (1. heinäkuuta 2024 – 31. joulukuuta 2027), (EUVL C, C/2024/3527, 3.6.2024).	[10] Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma Euroopan unionin urheilualan työsuunnitelmasta (1. heinäkuuta 2024 – 31. joulukuuta 2027), (EUVL C, C/2024/3527, 3.6.2024).

Or. en

Tarkistus 191
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(12 a) Vammaiset henkilöt kohtaavat edelleen merkittäviä esteitä urheiluun osallistumisessa, mukaan lukien esteelliset tilat, riittämätön erityistuki, taloudelliset rajoitukset ja rajalliset mahdollisuudet liikkuvuuteen ja vaihtoon. Tasa-arvon ja syrjimättömyyden periaatteiden mukaisesti ohjelmalla olisi aktiivisesti edistettävä osallistavia urheilumahdollisuuksia, tuettava vammaisurheilun alan organisaatioiden valmiuksien kehittämistoimenpiteitä ja helpotettava vammaisten urheilijoiden,

vapaaehtoisten ja valmentajien ja vammaisen tukihenkilöstön osallistumista kaikkiin merkityksellisiin toimiin.

Or. en

Tarkistus 192
Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(12 a) Kun otetaan huomioon urheilun vaikutus terveyteen, osallisuuteen, koulutukseen, taitojen kehitykseen, vapaaehtoistoimintaan ja sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen, urheilualan toimiin olisi varattava vähimmäisosuus ohjelman määrärahoista.

Or. en

Tarkistus 193
Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(12 b) Ohjelmassa olisi varmistettava vahvat toimenpiteet, joilla edistetään vammaisten henkilöiden osallisuutta, saavutettavuutta ja osallistumista muun muassa tukemalla esteetöntä ja osallistavaa urheilua ja terveyttä edistävää liikuntaa.

Or. en

Tarkistus 194

Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Digitalisaatio on muuttanut yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja on kiireellisesti kehitettävä kaikkialla unionissa.	(13) Digitalisaatio***, mukaan lukien tekoälyjärjestelmien ja generatiivisten välineiden nopea leviäminen,*** on muuttanut yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja on kiireellisesti kehitettävä kaikkialla unionissa. ***Sen vuoksi ohjelmassa olisi käsiteltävä digitaalista lukutaitoa ja tekoälylukutaitoa oppijoiden, opettajien, kouluttajien, koulujen johtajien ja nuorisotyöntekijöiden oppimisen avaintaitona, joka kattaa erityisesti valmiudet kyseenalaistaa tekoälyn generoimat tuotokset, erottaa aidot ja synteettiset tai manipuloidut tiedotusvälineet, ymmärtää, miten automatisoidut järjestelmät voivat muokata tietovirtoja, suojata henkilötietoja ja käyttää digitaalisia välineitä turvallisesti, kriittisesti ja oppimista tukevilla tavoilla, jotka eivät korvaa pedagogista harkintaa.***

Or. en

Tarkistus 195
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Digitalisaatio on muuttanut	(13) Digitalisaatio on muuttanut

yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja on kiireellisesti kehitettävä kaikkialla unionissa.	yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja on kiireellisesti kehitettävä kaikkialla unionissa. ***Koska 44 prosentilla unionin väestöstä ei ole perustason digitaalisia taitoja, ohjelmalla olisi tuettava niiden kehittämistä heidän osaltaan sekä vahvistettava digitaalisten taitojen kehittämistä virallisen, epävirallisen ja arkioppimisen ympäristöissä. Digitaaliset perustaidot ovat keskeisiä henkilökohtaisen kehityksen, työllistyvyyden, demokratiaan osallistumisen ja sosiaalisen osallisuuden kannalta koko elämän ajan.***
	Or. en

Tarkistus 196
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Digitalisaatio on muuttanut yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja on kiireellisesti kehitettävä kaikkialla unionissa.	(13) Digitalisaatio on muuttanut yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja on kiireellisesti kehitettävä kaikkialla unionissa***, keskittyen erityisesti tekoälyn käyttöön ja medialukutaitoon***. ***Lisäksi ohjelman digitaalista infrastruktuuria olisi parannettava hakijoiden, etenkin maaseutualueilta, syrjäisiltä alueilta, vuoristoalueilta ja saaristoalueilta tulevien nuorten, kohtaamien digitaalisten esteiden poistamiseksi.***

Or. en

Tarkistus 197
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Digitalisaatio on muuttanut yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja on kiireellisesti kehitettävä kaikkialla unionissa.	(13) Digitalisaatio on muuttanut yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja on kiireellisesti kehitettävä ***läpi elämän*** kaikkialla unionissa.

Or. en

Tarkistus 198
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Digitalisaatio on muuttanut yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja on kiireellisesti kehitettävä kaikkialla unionissa.	(13) Digitalisaatio on muuttanut yhteiskuntaa ja taloutta ja vaikuttaa koko ajan syvällisemmin jokapäiväiseen elämään, minkä vuoksi on käynyt selväksi, että koulutusjärjestelmien digitaalista valmiutta ja kapasiteettia on parannettava ja että kaikkien ihmisten digitaalisia taitoja ***ja mediataitoja*** on kiireellisesti kehitettävä kaikkialla unionissa.

Or. en

Tarkistus 199
Hélder Sousa Silva, Danuše Nerudová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(13 a) On varmistettava, että ohjelmalla on joustavat ja nopean toiminnan mekanismit, joiden avulla voidaan reagoida osallistujiin vaikuttaviin kriisitilanteisiin, kuten aseellisiin konflikteihin, geopoliittiseen epävakauteen, pandemioihin tai muihin merkittäviin häiriöihin. Komission on varmistettava käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa, että osallistujat eivät jää ilman taloudellista tukea, majoitusta tai mahdollisuutta palata kotiinsa hätätilanteissa.

Or. en

Tarkistus 200
Loucas Fourlas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(13 a) Tekoälyn vaikutus nuoriin kasvaa, minkä vuoksi Erasmus+ -ohjelman avulla on edistettävä tekoälylukutaitoa, kriittistä ajattelua ja kehittymässä olevien teknologioiden vastuullista käyttöä.

Or. en

Tarkistus 201
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(14) Virallisella koulutuksella, arkioppimisella ja epävirallisella oppimisella on merkittävä tehtävä ilmastonmuutoksen torjunnan edistämisessä, sillä niiden avulla lisätään tietoisuutta ja hankitaan henkilökohtaisen käyttäytymisen muuttamiseen tarvittavia avaintaitoja ja osaamista. Ohjelmalla autetaan puhtaan teollisen kehityksen ohjelman mukaisesti ihmisiä lisäämään vaikutusmahdollisuuksiaan omissa yhteisöissään ja kehittämään taitoja, joita onnistunut siirtyminen puhtaaseen energiaan edellyttää.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 202
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(14) Virallisella koulutuksella, arkioppimisella ja epävirallisella oppimisella on merkittävä tehtävä ilmastonmuutoksen torjunnan edistämisessä, sillä niiden avulla lisätään tietoisuutta ja hankitaan henkilökohtaisen käyttäytymisen muuttamiseen tarvittavia avaintaitoja ja osaamista. Ohjelmalla autetaan puhtaan teollisen kehityksen ohjelman mukaisesti ihmisiä lisäämään vaikutusmahdollisuuksiaan omissa yhteisöissään ja kehittämään ***taitoja***, joita onnistunut siirtyminen puhtaaseen energiaan edellyttää.	(14) Virallisella koulutuksella, arkioppimisella ja epävirallisella oppimisella on merkittävä tehtävä ilmastonmuutoksen torjunnan edistämisessä, sillä niiden avulla lisätään tietoisuutta ja hankitaan henkilökohtaisen käyttäytymisen muuttamiseen tarvittavia avaintaitoja ja osaamista. Ohjelmalla autetaan puhtaan teollisen kehityksen ohjelman***, vihreää siirtymää ja kestävää kehitystä koskevasta oppimisesta annetun neuvoston suosituksen ja oikeudenmukaisesta siirtymisestä ilmastoneutraaliuteen annetun neuvoston suosituksen*** mukaisesti ihmisiä lisäämään vaikutusmahdollisuuksiaan omissa

yhteisöissään ja kehittämään ***valmiuksia***, joita onnistunut siirtyminen puhtaaseen energiaan edellyttää. ***Se tukee kestävää kehitystä koskevan eurooppalaisen osaamiskehyksen (GreenComp) täytäntöönpanoa eri koulutusaloilla.***

Or. en

Tarkistus 203
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(14) ***Virallisella koulutuksella, arkioppimisella ja epävirallisella oppimisella on merkittävä tehtävä ilmastonmuutoksen torjunnan edistämisessä, sillä niiden avulla lisätään tietoisuutta ja hankitaan henkilökohtaisen käyttäytymisen muuttamiseen tarvittavia avaintaitoja ja osaamista.*** Ohjelmalla ***autetaan puhtaan teollisen kehityksen ohjelman mukaisesti ihmisiä lisäämään vaikutusmahdollisuuksiaan omissa*** yhteisöissään ***ja kehittämään taitoja, joita onnistunut siirtyminen puhtaaseen energiaan edellyttää***.	(14) Ohjelmalla ***olisi lisättävä ihmisten ja instituutioiden vaikutusmahdollisuuksia*** yhteisöissään ***tukemalla tarvittavien tietojen, taitojen ja osaamisen kehittämistä, kiinnittäen erityistä huomiota maaseutu-, rannikko- ja vuoristoalueisiin, joilla paikkalähtöiset sopeutumistaidot ovat koulutuksessa kiireellinen painopiste***.

Or. en

Tarkistus 204
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

(14 a) Kun otetaan huomioon, miten tärkeää on ilmastonmuutoksen torjuminen ilmastonmuutosta koskevalla Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksella hyväksytyn Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden toteutumista koskevien unionin sitoumusten mukaisesti, ohjelmalla on tarkoitus edistää ilmastotoimien valtavirtaistamista. Tämän asetuksen mukaisissa toimissa olisi noudatettava vahingon välttämisen periaatetta. Asiaankuuluvat toimet olisi yksilöitävä ja toteutettava ohjelman toimeenpanon aikana, ja niitä tarkastellaan uudelleen asiaan liittyvien arviointien ja uudelleentarkastelujen yhteydessä. On myös paikallaan mitata asiaankuuluvia toimia, joilla edistetään ilmastotavoitteiden saavuttamista, mukaan lukien ne, joilla pyritään vähentämään ohjelman ympäristövaikutuksia.

Or. en

Tarkistus 205
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(14 a) Julkisilla koulutuslaitoksilla on keskeinen asema laadukkaan koulutuksen yhdenvertaisen saatavuuden ja elinikäisen oppimisen mahdollisuuksien varmistamisessa. Erasmus+ -ohjelmalla olisi vahvistettava entisestään niiden valmiuksia osallistua eurooppalaiseen yhteistyö- ja liikkuvuustoimintaan.

Or. en

Tarkistus 206
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi ***aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta*** tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ***ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa***, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. ***Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.***	(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen.

Or. fr

Tarkistus 207
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä ***varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen***	(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös ***sosiaalista edistystä, osallistavaa innovointia, kumppanuuksia,***

liittyvien etujen suojaamisen. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.	***kansalaisten osallistumista, maailmanlaajuista solidaarisuutta,*** unionin kilpailukykyä ***ja sen arvojen kunnioittamista***. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet. ***Tällaisella yhteistyöllä olisi myös edistettävä maailmanlaajuisesti kokonaisvaltaisia elinikäisen oppimisen järjestelmiä, kuten epävirallisen ja arkioppimisen, mukaan lukien aiemmin opitun, vastavuoroista tunnustamista.***

Or. en

Tarkistus 208
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. ***Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.***	(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ***eurooppalaisten*** ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen.

Or. en

Tarkistus 209
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.	(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, ***jotka noudattavat EU:n perusarvoja ja -periaatteita,*** mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.

Or. en

Tarkistus 210
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja	(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja

poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin ***taloudelliseen*** turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.	poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös ***kumppanuuksia, kansalaisten osallistumista, globaalia solidaarisuutta ja*** unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin ***tietämyksen*** turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.

Or. en

Tarkistus 211
Loucas Fourlas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.	(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen ***ja EU:n arvojen edistämisen***. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.

Or. en

Tarkistus 212
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.	(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin taloudelliseen turvallisuuteen liittyvien etujen ***ja arvojen*** suojaamisen. Näiden toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.

Or. en

Tarkistus 213
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin ***taloudelliseen*** turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. Näiden	(15) Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden kautta olisi aiemmista ohjelmista saatujen kokemusten pohjalta tarjottava mahdollisuuksia oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa, mikä edistäisi osaltaan myös unionin kilpailukykyä varmistaen samalla unionin ***tietämyksen*** turvallisuuteen liittyvien etujen suojaamisen. Näiden

toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.	toimien vaikutuksen lisäämiseksi on tärkeää lisätä ohjelman ja Globaali Eurooppa -välineen välisiä synergioita ottaen huomioon unionin laajeneminen, Global Gateway -strategia ja koulutus-, nuoriso- ja urheilupolitiikan puitteet.

Or. en

Tarkistus 214
Marcos Ros Sempere

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(15 a) Naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineellä – Globaali Eurooppa edistetään aktiivisesti Erasmus+ -ohjelman nuorisotoimien keskitettyjä ja hajautettuja toimintalohkoja, esimerkiksi kansallisten virastojen kautta tehtävällä välillisellä hallinnoinnilla, jotta voidaan säilyttää 1990-luvulta lähtien vaikuttavuutensa osoittanut yhdennetty yhteistyömalli assosioitumattomien itäisten ja eteläisten naapurimaiden kanssa.

Or. en

Tarkistus 215
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(15 a) Euroopan tulevaisuutta käsittelevän Draghin raportin näkemysten mukaisesti investoinnit koulutukseen, taitoihin, oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, nuorten osallistumiseen ja

elinikäiseen oppimiseen ovat strateginen investointi Euroopan inhimilliseen pääomaan, innovointivalmiuksiin, sosiaaliseen häiriönsietokykyyn ja pitkän aikavälin vaurauteen.

Or. en

Tarkistus 216
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa muun muassa vahvistamalla siteitä Välimeren alueeseen. Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 217
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa ***muun muassa vahvistamalla*** siteitä ***Välimeren alueeseen***. Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.	(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa ***ja vahvistettava*** siteitä ***samanmielisiin kumppanimaihin edellyttäen, että taloudelliset ehdot ovat oikeudenmukaiset, unionin arvoja kunnioitetaan ja unionin taloudellisia ja turvallisuusetuja suojataan***. Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn ***ja arvojen*** edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.

Or. en

Tarkistus 218
Milan Zver, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart, Nadine Morano, Isabelle Le Callennec

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) ***Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin.*** Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä ***myös laajemman lähialueen maissa muun muassa vahvistamalla siteitä Välimeren alueeseen***. Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa	(16) Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä. Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi ***myös*** tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja

tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa ***hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia***.	urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa.

Or. en

Tarkistus 219
Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa muun muassa ***vahvistamalla siteitä Välimeren alueeseen***. ***Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi.*** Ohjelmalla olisi tuettava ***maita*** oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.	(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa muun muassa ***sellaisissa maissa, joiden kanssa EU:lla on pitkäaikaiset suhteet, kuten Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan tai Sveitsin***. Ohjelmalla olisi tuettava ***ehdokasmaita*** oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.

Or. en

Tarkistus 220
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa muun muassa vahvistamalla siteitä Välimeren alueeseen. Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa ***nykyaikaistamisessa*** ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.	(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Sillä olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia***, osallistumista demokraattiseen toimintaan, kansalaisvaikuttamista*** ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa muun muassa vahvistamalla siteitä Välimeren alueeseen. Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa ***kehittämisessä paikallisten painopisteiden ja toimintaympäristöjen pohjalta*** ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.

Or. en

Tarkistus 221
Peter Agius, Eleonora Meleti

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa muun muassa vahvistamalla siteitä Välimeren alueeseen. Lisäksi ohjelmalla olisi	(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Sillä olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa muun muassa vahvistamalla siteitä Välimeren alueeseen ***ja sen saariin***. Lisäksi

houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.	ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.

Or. en

Tarkistus 222
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Ohjelman avulla olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa ***muun muassa vahvistamalla siteitä Välimeren alueeseen***. Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.	(16) Ohjelman avulla olisi tuotava ehdokasmaita ja mahdollisia ehdokasmaita lähemmäksi tavoitettaan liittyä unioniin. Sillä olisi edistettävä vakautta, kumppanuuksia***, osallistumista demokraattiseen toimintaan, kansalaisvaikuttamista*** ja osaamisen kehittämistä myös laajemman lähialueen maissa. Lisäksi ohjelmalla olisi houkuteltava osaajia eri puolilta maailmaa tekemällä globaalia yhteistyötä ja luotava kumppanuuksia etenkin unionin kilpailukyvyn edistämiseksi. Ohjelmalla olisi tuettava maita oppilaitostensa ja organisaatioidensa nykyaikaistamisessa ja yleisemmin koulutuksen, nuorisotyön ja urheilun laadun ja osallistavuuden parantamisessa hyödyntämällä kansainvälisiä kumppanuuksia.

Or. en

Tarkistus 223
Milan Zver, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart, Nadine Morano, Isabelle Le Callennec

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 a) Komission olisi tiiviissä yhteistyössä kansallisten toimistojen ja viranomaisten kanssa varmistettava, että unionin varoja ei myönnetä suoraan tai välillisesti yhteisöille, jotka osallistuvat terrorismiin, radikalisointiin, rikollisuuteen, väkivaltaan tai muuhun toimintaan, joka on ristiriidassa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa vahvistettujen arvojen kanssa. Tätä varten komission olisi otettava käyttöön huolellisuusvelvoitteeseen liittyviä sekä seuranta- ja valvontamekanismeja, jotta estetään kaikenlainen ideologinen soluttautuminen, erityisesti islamistien järjestelmällinen sisäänpääsy ja antisemitismi, unionin rahoittamiin ohjelmiin.

Or. en

Tarkistus 224
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 a) Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä ensimmäistä kertaa hakeviin organisaatioihin sekä ruohonjuuritason organisaatioihin ja pieniin kansalaisyhteiskunnan organisaatioihin yksinkertaistettujen hakumenettelyjen, kevennettyjen raportointivelvoitteiden ja oikeasuhteisten tarkastusvaatimusten

avulla.

Or. en

Tarkistus 225
Loucas Fourlas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 a) Unionin ohjelmiin osallistumisen yhteydessä olisi kunnioitettava kaikkien jäsenvaltioiden suvereniteettia ja alueellista koskemattomuutta.

Or. en

Tarkistus 226
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(17) Ohjelman täytäntöönpanoa ohjaavina periaatteina ja arvoina olisi oltava ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, ***tasa-arvo, oikeusvaltio*** ja yhteisvastuu, jotka vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja joihin viitataan Euroopan unionin perusoikeuskirjan johdanto-osassa. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että kaikki ohjelmaan osallistuvat osapuolet kunnioittavat näitä periaatteita ja arvoja. Ohjelmassa olisi noudatettava myös vuonna 2017 esitetyissä lapsen oikeuksien edistämistä ja suojaamista koskevissa EU:n suuntaviivoissa samoin kuin vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen 9 artiklassa ja tasa-arvon unionin strategioissa vahvistettuja	(17) Ohjelman täytäntöönpanoa ohjaavina periaatteina ja arvoina olisi oltava ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, ***kansalaisten oikeudellinen tasa-arvo, kansallisten perinteiden, mukaan lukien Euroopan kansallisten ja etnisten vähemmistöjen kulttuurin, kielen ja kulttuuriperinnön, kunnioittaminen ja suojelu*** ja yhteisvastuu, jotka on vahvistettu Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja joihin viitataan Euroopan unionin perusoikeuskirjan johdanto-osassa. ***Myös SEU-sopimuksen 4 artiklan 2 kohta, jonka mukaisesti unionin on kunnioitettava jäsenvaltioiden kansallista identiteettiä, joka on olennainen osa niiden poliittisia ja valtiosäännön***

periaatteita.

rakenteita, olisi otettava asianmukaisesti huomioon. SEUT-sopimuksen 6, 165 ja 167 artiklan mukaisesti unionin toiminnassa olisi otettava huomioon jäsenvaltioiden velvollisuudet kulttuurin ja koulutuksen alalla ja samalla osaltaan edistettävä Euroopan yhteisen kulttuuriperinnön vaalimista ja kehittämistä, kulttuurien ja kielten monimuotoisuuden edistämistä sekä Euroopan kannalta merkittävän kulttuuriperinnön säilyttämistä ja suojaamista. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että kaikki ohjelmaan osallistuvat osapuolet kunnioittavat näitä periaatteita ja arvoja. Ohjelmassa olisi noudatettava myös vuonna 2017 esitetyissä lapsen oikeuksien edistämistä ja suojaamista koskevissa EU:n suuntaviivoissa samoin kuin vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen 9 artiklassa ja tasa-arvon unionin strategioissa vahvistettuja periaatteita.

Or. en

Tarkistus 227
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(17) Ohjelman täytäntöönpanoa ohjaavina periaatteina ja arvoina olisi oltava ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja yhteisvastuu, jotka vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja joihin viitataan Euroopan unionin perusoikeuskirjan johdanto-osassa. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että kaikki ohjelmaan osallistuvat osapuolet kunnioittavat näitä periaatteita ja arvoja. Ohjelmassa olisi noudatettava myös vuonna 2017 esitetyissä lapsen oikeuksien	(17) Ohjelman täytäntöönpanoa ohjaavina periaatteina ja arvoina olisi oltava ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja yhteisvastuu, jotka vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja joihin viitataan Euroopan unionin perusoikeuskirjan johdanto-osassa. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että kaikki ohjelmaan osallistuvat osapuolet kunnioittavat näitä periaatteita ja arvoja. Ohjelmassa olisi noudatettava myös vuonna 2017 esitetyissä lapsen oikeuksien

edistämistä ja suojaamista koskevissa EU:n suuntaviivoissa samoin kuin vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen 9 artiklassa ja tasa-arvon unionin strategioissa vahvistettuja periaatteita.	edistämistä ja suojaamista koskevissa EU:n suuntaviivoissa samoin kuin vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen 9 artiklassa ja tasa-arvon unionin strategioissa vahvistettuja periaatteita. ***Ohjelmassa olisi varmistettava, että unionin rahoituksella ei tueta toimia, hankkeiden sisältöä tai osallistujaorganisaatioita, joiden toiminta, hallinto tai tuotokset lietsovat vihaa, syrjintää, väkivaltaa, radikalisoitumista tai ääriliikkeitä, esimerkiksi uskonnon, politiikan, ideologian tai muiden syiden perusteella. Tällaisia takeita olisi sovellettava näyttöön perustuvalla, oikeasuhteisella ja avoimella tavalla kunnioittaen samalla kaikilta osin perusoikeuksia, moniarvoisuutta, ajatuksen-, omantunnon-, uskonnon- tai vakaumuksenvapautta, sananvapautta, yhdistymisvapautta ja syrjimättömyyttä.***
	Or. en

Tarkistus 228
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(17) Ohjelman täytäntöönpanoa ohjaavina periaatteina ja arvoina olisi oltava ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, ***tasa-arvo, oikeusvaltio*** ja yhteisvastuu, jotka vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja joihin viitataan Euroopan unionin perusoikeuskirjan johdanto-osassa. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että kaikki ohjelmaan osallistuvat osapuolet kunnioittavat näitä periaatteita ja arvoja. Ohjelmassa olisi noudatettava myös vuonna 2017 esitetyissä lapsen oikeuksien edistämistä ja suojaamista koskevissa EU:n suuntaviivoissa samoin kuin vammaisten	(17) Ohjelman täytäntöönpanoa ohjaavina periaatteina ja arvoina olisi oltava ihmisarvon kunnioittamisen, vapauden, kansanvalta, ***kansalaisten tasa-arvo lain edessä*** sekä yhteisvastuu, jotka vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja joihin viitataan Euroopan unionin perusoikeuskirjan johdanto-osassa. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että kaikki ohjelmaan osallistuvat osapuolet kunnioittavat näitä periaatteita ja arvoja. Ohjelmassa olisi noudatettava myös vuonna 2017 esitetyissä lapsen oikeuksien edistämistä ja suojaamista koskevissa EU:n suuntaviivoissa samoin kuin vammaisten

henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen 9 artiklassa ja tasa-arvon unionin strategioissa vahvistettuja periaatteita.	henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen 9 artiklassa ja tasa-arvon unionin strategioissa vahvistettuja periaatteita.

Or. fr

Tarkistus 229
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(17) Ohjelman ***täytäntöönpanoa ohjaavina periaatteina ja arvoina*** olisi oltava ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja yhteisvastuu, jotka vahvistetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja joihin viitataan Euroopan unionin perusoikeuskirjan johdanto-osassa. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että kaikki ohjelmaan osallistuvat osapuolet ***kunnioittavat*** näitä periaatteita ja arvoja. Ohjelmassa olisi noudatettava myös vuonna 2017 esitetyissä lapsen oikeuksien edistämistä ja suojaamista koskevissa EU:n suuntaviivoissa samoin kuin vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen 9 artiklassa ja tasa-arvon unionin strategioissa vahvistettuja periaatteita.	(17) Ohjelman ***täytäntöönpanossa noudatettavien periaatteiden ja arvojen*** olisi oltava ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja yhteisvastuu, jotka on vahvistettu Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja joihin viitataan Euroopan unionin perusoikeuskirjan johdanto-osassa. Onkin olennaisen tärkeää, että kaikki ohjelmaan osallistuvat osapuolet ***noudattavat*** näitä periaatteita ja arvoja. Ohjelmassa olisi noudatettava myös vuonna 2017 esitetyissä lapsen oikeuksien edistämistä ja suojaamista koskevissa EU:n suuntaviivoissa samoin kuin vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen 9 artiklassa ja tasa-arvon unionin strategioissa vahvistettuja periaatteita.

Or. en

Tarkistus 230
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(17 a) Jotta voidaan vahvistaa kansalaisten luottamusta ohjelmaan ja varmistaa unionin rahastojen moitteeton hallinnointi, ohjelman täytäntöönpanon ohjaavien periaatteiden olisi oltava avoimuus, vastuuvelvollisuus ja yhdenvertainen kohtelu. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä siihen, että estetään unionin rahoituksen väärinkäyttö keinotekoisten yhteisöjen, ei-aktiivisten organisaatioiden tai ensisijaisesti unionin rahoitustuen saamiseksi perustettujen rakenteiden kautta. Komission ja kansallisten virastojen olisi sen vuoksi varmistettava tehokas seuranta, avoimuus ja todentamismekanismit koko täytäntöönpanosyklin ajan.

Or. en

Tarkistus 231
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(17 a) Komission olisi tiiviissä yhteistyössä kansallisten virastojen ja viranomaisten kanssa varmistettava, että unionin varoja ei myönnetä suoraan tai välillisesti yhteisöille, jotka harjoittavat Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa vahvistettujen arvojen vastaista toimintaa tai unionin oikeuden määrittelyn mukaisesti vakavaa rikollista tai turvallisuuteen liittyvää toimintaa. Tätä varten komission olisi otettava käyttöön huolellisuusvelvoitteeseen liittyviä sekä seuranta- ja valvontamekanismeja, jotta taataan EU:n arvojen kunnioittaminen unionin

rahoittamissa ohjelmissa.

Or. en

Tarkistus 232
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Ohjelmalla olisi kannustettava erityisesti nuoria osallistumaan yhteiskunnalliseen toimintaan Euroopassa muun muassa tukemalla toimintoja, jotka edistävät kansalaiskasvatusta***,*** kehittävät kansalaisvaikuttamiseen tarvittavia taitoja ***ja antavat mahdollisuuksia sitoutua ja opetella osallistumaan kansalaisyhteiskuntaan ja toimimaan siinä***, mikä lisää tietoisuutta yhteisistä ***eurooppalaisista*** arvoista, perusoikeudet mukaan lukien, helpottaa vuorovaikutusta paikallisen, kansallisen ja unionin tason päätöksentekijöiden kanssa ***ja edistää Euroopan yhdentymisprosessia***. Ohjelmalla olisi tuettava myös mahdollisuuksien ja mekanismien luomista nuorten merkityksekkäälle osallistumiselle.	(18) Ohjelmalla olisi kannustettava erityisesti nuoria osallistumaan yhteiskunnalliseen toimintaan Euroopassa muun muassa tukemalla toimintoja, jotka edistävät kansalaiskasvatusta ***ja*** kehittävät kansalaisvaikuttamiseen tarvittavia taitoja, mikä lisää tietoisuutta yhteisistä arvoista, perusoikeudet mukaan lukien, ***erityisesti sananvapaus***, ***ja*** helpottaa vuorovaikutusta paikallisen, kansallisen ja unionin tason päätöksentekijöiden kanssa. Ohjelmalla olisi tuettava myös mahdollisuuksien ja mekanismien luomista nuorten merkityksekkäälle osallistumiselle.

Or. fr

Tarkistus 233
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Ohjelmalla olisi kannustettava erityisesti nuoria osallistumaan yhteiskunnalliseen toimintaan Euroopassa	(18) Ohjelmalla olisi kannustettava ***kaikissa elämänvaiheissa olevia ihmisiä,*** erityisesti nuoria***,*** osallistumaan

muun muassa tukemalla toimintoja, jotka edistävät kansalaiskasvatusta, kehittävät kansalaisvaikuttamiseen tarvittavia taitoja ja antavat mahdollisuuksia sitoutua ja opetella osallistumaan kansalaisyhteiskuntaan ja toimimaan siinä, mikä lisää tietoisuutta yhteisistä eurooppalaisista arvoista, perusoikeudet mukaan lukien, helpottaa vuorovaikutusta paikallisen, kansallisen ja unionin tason päätöksentekijöiden kanssa ja edistää Euroopan yhdentymisprosessia. Ohjelmalla olisi tuettava myös mahdollisuuksien ja mekanismien luomista nuorten merkityksekkäälle osallistumiselle.

yhteiskunnalliseen toimintaan Euroopassa muun muassa tukemalla toimintoja, jotka edistävät kansalaiskasvatusta, kehittävät kansalaisvaikuttamiseen tarvittavia taitoja ja antavat mahdollisuuksia sitoutua ja opetella osallistumaan kansalaisyhteiskuntaan ja toimimaan siinä, mikä lisää tietoisuutta yhteisistä eurooppalaisista arvoista, perusoikeudet mukaan lukien, helpottaa vuorovaikutusta paikallisen, kansallisen ja unionin tason päätöksentekijöiden kanssa ja edistää Euroopan yhdentymisprosessia. Ohjelmalla olisi tuettava myös mahdollisuuksien ja mekanismien***, esimerkiksi EU:n nuorisodialogin,*** luomista nuorten merkityksellistä osallistumista varten.

Or. en

Tarkistus 234
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Ohjelmalla olisi kannustettava erityisesti nuoria osallistumaan yhteiskunnalliseen toimintaan Euroopassa muun muassa tukemalla toimintoja, jotka edistävät kansalaiskasvatusta, kehittävät kansalaisvaikuttamiseen tarvittavia taitoja ja antavat mahdollisuuksia sitoutua ja opetella osallistumaan kansalaisyhteiskuntaan ja toimimaan siinä, mikä lisää tietoisuutta yhteisistä eurooppalaisista arvoista, perusoikeudet mukaan lukien, helpottaa vuorovaikutusta paikallisen, kansallisen ja unionin tason päätöksentekijöiden kanssa ja edistää Euroopan yhdentymisprosessia. Ohjelmalla olisi tuettava myös mahdollisuuksien ja	(18) Ohjelmalla olisi kannustettava erityisesti nuoria osallistumaan yhteiskunnalliseen toimintaan Euroopassa muun muassa tukemalla toimintoja, jotka edistävät kansalaiskasvatusta, kehittävät kansalaisvaikuttamiseen tarvittavia taitoja ja antavat mahdollisuuksia sitoutua ja opetella osallistumaan kansalaisyhteiskuntaan ***ja sukupolvien väliseen vaihtoon*** ja toimimaan siinä, mikä lisää tietoisuutta yhteisistä eurooppalaisista arvoista, perusoikeudet mukaan lukien, helpottaa vuorovaikutusta paikallisen, kansallisen ja unionin tason päätöksentekijöiden kanssa ja edistää Euroopan yhdentymisprosessia. Ohjelmalla

mekanismien luomista nuorten merkityksekkäälle osallistumiselle.	olisi tuettava myös mahdollisuuksien ja mekanismien luomista nuorten merkityksekkäälle osallistumiselle.

Or. en

Tarkistus 235
Marcos Ros Sempere

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(18 a) Nuorten osallistumista koskevat hankkeet ovat yksi ohjelman tehokkaimmista välineistä, joilla vahvistetaan osallistumista demokratiaan ja nuorten äänen saamista kuuluville paikallisella ja kansallisella tasolla. Näiden hankkeiden EU:n painopisteet ja arvot näkyvät yhteisöissä konkreettisina demokraattisina käytäntöinä, joiden avulla nuoret voivat olla yhteydessä julkisiin instituutioihin, muokata politiikkoja ja käsitellä elämäänsä vaikuttavia kysymyksiä. Ohjelmassa olisi sen vuoksi säilytettävä nuorten osallistumista koskevat hankkeet erillisenä, erityisenä ja riippumattomana toimena, jota ei ole sisällytetty yhteistyökumppanuuksiin, jotta voidaan varmistaa sekä pienimuotoisten nuorten johtamien aloitteiden että jäsenneltyjen osallistumisprosessien jatkuvuus. Eurooppalainen lisäarvo voidaan osoittaa valtioiden välisellä yhteistyöllä sekä kansallisilla, alueellisilla ja paikallisilla toimilla, jotka edistävät Euroopan unionin tavoitteita, painopisteitä ja arvoja.

Or. en

Tarkistus 236

Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(18 a) Eurooppalainen lisäarvo voidaan osoittaa valtioiden välisellä yhteistyöllä sekä paikallisilla, alueellisilla ja kansallisilla toimilla, jotka edistävät unionin tavoitteita, painopisteitä ja arvoja ja tarjoavat nuorille keinoja, tilaa, mahdollisuuksia ja tukea osallistua demokraattiseen toimintaan ja vaikuttaa päätöksentekoon. Siksi pienimuotoiset nuorison johtamat aloitteet ja jäsennellyt osallistumisprosessit ovat välttämättömiä ja toisiaan täydentäviä. Hyvin toimivien toimien korvaaminen suppeammalla välineellä saattaa heikentää yhtä Erasmus+ -ohjelman tehokkaimmista mekanismeista demokratiaan osallistumisen edistämiseksi.

Or. en

Tarkistus 237
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(18 a) Ohjelmassa olisi varmistettava avoimuuden, vastuuvelvollisuuden ja kansalaisten luottamuksen korkea taso. Komission olisi yhteistyössä kansallisten viranomaisten ja virastojen kanssa laadittava yhteinen seurantakehys, joka mahdollistaa avustuksensaajien säännöllisen arvioinnin, osallistumismallit, osallisuutta koskevat tavoitteet ja unionin varojen tehokkaan käytön. Tällaisella seurannalla olisi

helpotettava parhaiden käytäntöjen vaihtoa ja edistettävä ohjelman johdonmukaisempaa täytäntöönpanoa kaikissa jäsenvaltioissa.

Or. en

Tarkistus 238
Loucas Fourlas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(18 a) Ohjelmalla olisi vahvistettava nuorten tunnetta eurooppalaisesta identiteetistä ja Eurooppaan kuulumisesta edistämällä tietoisuutta unionin yhteisestä historiasta, kulttuurista ja arvoista sekä kannustamalla osallistumaan aktiivisesti Euroopan yhdentymishankkeeseen.

Or. en

Tarkistus 239
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Ohjelman olisi tarjottava nuorille ja organisaatioille helposti saatavilla olevia, osallistavia ja turvallisia mahdollisuuksia osoittaa solidaarisuutta, tukea yhteisöjä ja vastata yhteiskunnallisiin haasteisiin hankkien samalla arvokasta kokemusta ja taitoja henkilökohtaista kasvua ja työllistyvyyttä varten.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 240
Loucas Fourlas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(19 a) Maaseutu- ja syrjäisten alueiden nuoria olisi tuettava enemmän aloitteilla, joilla edistetään kestävää maataloutta, säilytetään kulttuuriperintöä ja perinteitä ja vahvistetaan paikallisyhteisöjen häiriönsietokykyä ja houkuttelevuutta.

Or. en

Tarkistus 241
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(19 a) Liikkuvuusmahdollisuuksien saavutettavuus ei saisi riippua sosioekonomisesta taustasta. Sen vuoksi olisi kiinnitettävä erityistä huomiota taustaltaan heikommassa asemassa oleviin osallistujiin kohdistuvien taloudellisten, asumiseen liittyvien ja hallinnollisten esteiden vähentämiseen.

Or. en

Tarkistus 242
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) Vapaaehtoistoiminta ***sekä*** unionissa ***että sen ulkopuolella*** tarjoaa rikastuttavia epävirallisen ja arkioppimisen kokemuksia ja antaa nuorille mahdollisuuksia osoittaa solidaarisuutta ja sitoutua toimintaan, jolla vastataan ***yhteiskunnallisiin ja*** humanitaarisiin haasteisiin ja joka samalla edistää nuorten henkilökohtaista, sosiaalista, koulutuksellista ja ammatillista kehitystä sekä kansalaisaktiivisuutta, kansalaisosallistumista ja työllistettävyyttä. ***Sen vuoksi ohjelmasta olisi tuettava myös Euroopan solidaarisuusjoukkojen puitteissa toteutettavia vapaaehtoistoimia, mukaan lukien Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukot. Ohjelmakaudella 2021–2027 kyseiset toimet kuuluivat Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman piiriin.***	(20) Vapaaehtoistoiminta unionissa tarjoaa rikastuttavia epävirallisen ja arkioppimisen kokemuksia ja antaa nuorille mahdollisuuksia osoittaa solidaarisuutta ja sitoutua toimintaan, jolla vastataan humanitaarisiin haasteisiin ja joka samalla edistää nuorten henkilökohtaista, sosiaalista, koulutuksellista ja ammatillista kehitystä sekä kansalaisaktiivisuutta, kansalaisosallistumista ja työllistettävyyttä.

Or. fr

Tarkistus 243
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) Vapaaehtoistoiminta sekä unionissa että sen ulkopuolella tarjoaa rikastuttavia epävirallisen ja arkioppimisen kokemuksia ja antaa nuorille mahdollisuuksia osoittaa solidaarisuutta ja sitoutua toimintaan, jolla vastataan yhteiskunnallisiin ja humanitaarisiin haasteisiin ja joka samalla edistää nuorten henkilökohtaista, sosiaalista, koulutuksellista ja ammatillista kehitystä sekä kansalaisaktiivisuutta, kansalaisosallistumista ja työllistettävyyttä. Sen vuoksi ohjelmasta olisi tuettava myös Euroopan solidaarisuusjoukkojen puitteissa toteutettavia vapaaehtoistoimia, mukaan lukien Euroopan humanitaarisen avun	(20) Vapaaehtoistoiminta sekä unionissa että sen ulkopuolella tarjoaa rikastuttavia epävirallisen ja arkioppimisen kokemuksia ja antaa nuorille mahdollisuuksia osoittaa solidaarisuutta ja sitoutua toimintaan, jolla vastataan yhteiskunnallisiin ja humanitaarisiin haasteisiin ja joka samalla edistää nuorten henkilökohtaista, sosiaalista, koulutuksellista ja ammatillista kehitystä sekä kansalaisaktiivisuutta, kansalaisosallistumista ja työllistettävyyttä. ***Nämä taidot olisi tunnustettava kaikissa jäsenvaltioissa.*** Sen vuoksi ohjelmasta olisi tuettava myös Euroopan solidaarisuusjoukkojen puitteissa

vapaaehtoisjoukot. Ohjelmakaudella 2021–2027 kyseiset toimet kuuluivat Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman piiriin.

toteutettavia vapaaehtoistoimia, mukaan lukien Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukot. Ohjelmakaudella 2021–2027 kyseiset toimet kuuluivat Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman piiriin. ***Komissio perustaa yhteistyössä kansallisten virastojen ja toimivaltaisten kansallisten viranomaisten kanssa erityisiä mekanismeja, joilla helpotetaan operatiivista koordinointia olemassa olevien kansallisten yhteiskuntapalvelujärjestelmien kanssa.***

Or. en

Tarkistus 244
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) Vapaaehtoistoiminta sekä unionissa että sen ulkopuolella tarjoaa rikastuttavia epävirallisen ja arkioppimisen kokemuksia ja antaa nuorille mahdollisuuksia osoittaa solidaarisuutta ja sitoutua toimintaan, jolla vastataan yhteiskunnallisiin ja humanitaarisiin haasteisiin ja joka samalla edistää nuorten henkilökohtaista, sosiaalista, koulutuksellista ja ammatillista kehitystä sekä kansalaisaktiivisuutta, kansalaisosallistumista ja työllistettävyyttä. Sen vuoksi ohjelmasta olisi tuettava myös Euroopan solidaarisuusjoukkojen puitteissa toteutettavia vapaaehtoistoimia, mukaan lukien Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukot. Ohjelmakaudella 2021–2027 kyseiset toimet kuuluivat Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman piiriin.	(20) Vapaaehtoistoiminta sekä unionissa että sen ulkopuolella tarjoaa rikastuttavia epävirallisen ja arkioppimisen kokemuksia ja antaa nuorille ***ja kaiken ikäisille kansalaisille*** mahdollisuuksia osoittaa solidaarisuutta ja osallistua toimintaan, jolla autetaan ratkaisemaan yhteiskunnallisia ja humanitaarisia haasteita ja joka samalla tukee nuorten henkilökohtaista, sosiaalipedagogista ja ammatillista kehitystä sekä aktiivista kansalaisuutta, kansalaisosallistumista ja työllistettävyyttä. ***Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä sukupolvien väliseen vapaaehtoistoimintaan ja vapaaehtoisten osallistumiseen ruohonjuuritason urheiluorganisaatioihin.*** Sen vuoksi ohjelmasta olisi tuettava myös Euroopan solidaarisuusjoukkojen puitteissa toteutettavia vapaaehtoistoimia, mukaan lukien Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukot. Ohjelmakaudella 2021–2027 kyseiset toimet kuuluivat Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman

piiriin.

Or. en

Tarkistus 245
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(20 a) Urheilun alan vapaaehtoistoiminnalla on keskeinen merkitys ruohonjuuritason urheilun kehittämisessä, saavutettavuudessa ja kestävyydessä, ja se edistää merkittävästi urheiluseurojen, yhdistysten ja urheilutapahtumien toimintaa kaikkialla Euroopassa. Valmentajien, joukkuepäälliköiden, tuomarien ja muiden vapaaehtoisten sitoutumisen avulla urheilu edistää aktiivista kansalaisuutta, sosiaalista osallisuutta, osallistumista yhteisöön ja kunnioituksen, solidaarisuuden, tiimityön ja reilun pelin kaltaisia arvoja. Samalla urheilun vapaaehtoistoiminta tarjoaa arvokkaita mahdollisuuksia henkilökohtaiseen, koulutukselliseen ja ammatilliseen kehitykseen, minkä ansiosta osallistujat voivat saada organisaatio-, johtamis-, viestintä- ja johtamistaitoja, jotka ovat siirrettävissä myös urheiluympäristön ulkopuolelle. Ohjelmassa olisi otettava huomioon urheilun vapaaehtoistoiminnan lisäarvo ja tuettava sitä vahvempien yhteisöjen, kansalaisvaikuttamisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistäjänä.

Or. en

Tarkistus 246
Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(20 a) Ohjelmasta tuettavien vapaaehtoistoimien on täydennettävä koulutukseen ja valmiuksien hankkimiseen liittyviä tavoitteita, eikä ohjelmasta tule rahoittaa sellaisia toimia, joiden päätavoitteena on vaikuttaa EU:n tai sen jäsenvaltioiden toimielimiin puoluepoliittisten tai ideologisten kampanjoiden avulla.

Or. es

Tarkistus 247
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(20 b) Urheilun alalla vapaaehtoisten ikäprofiili on huomattavasti monimuotoisempi kuin muilla aloilla, ja merkittävä osa vapaaehtoisista on yli 30-vuotiaita[1 a]. Siksi on olennaisen tärkeää, että tämän ikärajan ylittävät vapaaehtoiset voivat edelleen saada rahoitustukea ohjelmasta, jotta voidaan ottaa huomioon urheilualan erityispiirteet, tukea sen jatkuvaa kehittämistä ja varmistaa, että ohjelma on aidosti kaikkien osallistujien kannalta saavutettavissa ja osallistava.
	[1 a] EOSE:n V4V-tutkimus, 2020–2023.

Or. en

Tarkistus 248
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Jotta voidaan paremmin edistää solidaarisuustoimintaa ja lisätä humanitaarisen avun ja kehitysyhteistyön näkyvyyttä eurooppalaisten keskuudessa, on tarpeen kehittää jäsenvaltioiden ja ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden solidaarisuutta suhteessa sellaisiin ohjelmaan assosioitumattomiin kolmansiin maihin, jotka kärsivät luonnononnettomuuksista tai ihmisen aiheuttamista riskeistä johtuvista katastrofeista. Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen olisi osaltaan vastattava unionin koordinoiduista, tarpeisiin perustuvista toimista, jotka pannaan täytäntöön tässä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 249
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Jotta voidaan paremmin edistää solidaarisuustoimintaa ja lisätä humanitaarisen avun ja kehitysyhteistyön näkyvyyttä eurooppalaisten keskuudessa, on tarpeen kehittää jäsenvaltioiden ja ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden solidaarisuutta suhteessa sellaisiin ohjelmaan assosioitumattomiin kolmansiin maihin, jotka kärsivät	(21) Jotta voidaan paremmin edistää solidaarisuustoimintaa ja lisätä humanitaarisen avun ja kehitysyhteistyön näkyvyyttä eurooppalaisten keskuudessa, on tarpeen kehittää jäsenvaltioiden ja ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden solidaarisuutta suhteessa sellaisiin ohjelmaan assosioitumattomiin kolmansiin maihin, jotka kärsivät

luonnononnettomuuksista tai ihmisen aiheuttamista riskeistä johtuvista katastrofeista. Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen olisi osaltaan vastattava unionin koordinoiduista, tarpeisiin perustuvista toimista***, jotka*** pannaan täytäntöön tässä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.

luonnononnettomuuksista tai ihmisen aiheuttamista riskeistä johtuvista katastrofeista. Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen olisi osaltaan vastattava unionin koordinoiduista, tarpeisiin perustuvista toimista***, ja niitä olisi täydennettävä kohdennetuilla koulutustukitoimenpiteillä konflikteista, vainosta tai humanitaarisista kriiseistä kärsiville oppijoille, mukaan lukien vaarassa oleville oppijoille, jotka eivät voi osallistua turvallisesti koulutukseen kotimaassaan tai -alueellaan. Toimet*** pannaan täytäntöön tässä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 250
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Jotta voidaan paremmin edistää solidaarisuustoimintaa ja lisätä humanitaarisen avun ja kehitysyhteistyön näkyvyyttä eurooppalaisten keskuudessa, on tarpeen kehittää jäsenvaltioiden ja ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden solidaarisuutta suhteessa sellaisiin ohjelmaan assosioitumattomiin kolmansiin maihin, jotka kärsivät luonnononnettomuuksista tai ihmisen aiheuttamista riskeistä johtuvista katastrofeista. Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen olisi osaltaan vastattava unionin koordinoiduista, tarpeisiin perustuvista toimista***, jotka*** pannaan täytäntöön tässä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.	(21) Jotta voidaan paremmin edistää solidaarisuustoimintaa ja lisätä humanitaarisen avun ja kehitysyhteistyön näkyvyyttä eurooppalaisten keskuudessa, on tarpeen kehittää jäsenvaltioiden ja ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden solidaarisuutta suhteessa sellaisiin ohjelmaan assosioitumattomiin kolmansiin maihin, jotka kärsivät luonnononnettomuuksista tai ihmisen aiheuttamista riskeistä johtuvista katastrofeista. Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen olisi osaltaan vastattava unionin koordinoiduista, tarpeisiin perustuvista toimista***, ja niitä olisi täydennettävä kohdennetuilla koulutustukitoimenpiteillä konflikteista, vainosta tai humanitaarisista kriiseistä kärsiville oppijoille, mukaan lukien vaarassa oleville oppijoille, jotka eivät voi***

osallistua turvallisesti koulutukseen kotimaassaan tai -alueellaan. Toimet pannaan täytäntöön tässä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 251
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(21 a) Ohjelmasta olisi jatkossakin tuettava korkeakouluja, opiskelijoita, tutkijoita ja henkilöstöä, jotka kärsivät kriiseistä, kuten aseellisista konflikteista, luonnonkatastrofeista, humanitaarisista hätätilanteista ja tilanteista, joissa akateeminen vapaus, demokratian periaatteet tai perusoikeudet ovat uhattuina. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä opiskelijoihin, tohtorikoulutettaviin ja tutkijoihin, jotka eivät pysty jatkamaan opintojaan tai akateemista toimintaansa kotimaassaan tai -alueellaan. Ohjelmassa olisi viimeaikaisista kriiseistä saatujen kokemusten perusteella vahvistettava sen valmiuksia nopeaan ja joustavaan reagointiin muun muassa ottamalla käyttöön olemassa olevia resursseja, kohdennetuilla tukitoimenpiteillä ja tarvittaessa asianmukaisilla synergioilla muiden unionin välineiden kanssa.

Or. en

Tarkistus 252
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(21 a) Jotta voidaan varmistaa laajempi ja osallistavampi lähestymistapa humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen toiminnassa, sen operaatioiden puitteissa toteutettaviin hankkeisiin ja toimiin olisi perinteisen vapaaehtoistoiminnan ja humanitaarisen avun lisäksi sisällyttävä myös toimia, jotka ovat luonteeltaan koulutukseen, harjoitteluun ja urheiluun liittyviä. Vapaaehtoisten olisi erityisesti voitava osallistua paitsi terveys-, sosiaali- ja logistiikka-alan tukitoimien kautta myös sellaisten aloitteiden kautta, joilla pyritään edistämään koulutusta, epävirallista koulutusta ja urheilutoimintaa erityisesti nuorten ja haavoittuvimmassa asemassa olevien yhteisöjen keskuudessa. Tällainen integraatio vahvistaisi humanitaaristen toimien myönteistä ja kestävää vaikutusta.

Or. en

Tarkistus 253
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(21 a) Vapaaehtoistoiminta voi tapahtua joko muussa kuin osallistujan asuinmaassa tai osallistujan asuinmaassa. Vapaaehtoistoiminta ei saa korvata harjoittelua tai työtä, eikä sitä saa rinnastaa työhön. Sen on perustuttava kirjalliseen vapaaehtoistoimintasopimukseen. Vapaaehtoistoiminnassa on varmistettava kansainvälisen humanitaarisen oikeuden,

ihmisoikeuksien ja kansainvälisten työnormien tinkimätön noudattaminen, taattava vapaaehtoisten turvallisuus, ihmisarvo ja asianmukainen valmistautuminen ja suojelu Euroopan unionin perusoikeuskirjan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 254
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(21 a) Erasmus+ -ohjelmasta olisi jatkossakin tuettava korkeakouluja ja niiden opiskelijoita ja henkilöstöä, jotka ovat kriisitilanteissa olevista maista ja alueilta tai maissa ja alueilla, riippumatta siitä, ovatko kriisit seurausta sodan tai luonnonkatastrofien kaltaisista tapahtumista. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä opiskelijoihin ja väitöskirjatutkijoihin, jotka eivät välttämättä pysty jatkamaan opintojaan kriisistä kärsivässä maassa.

Or. en

Tarkistus 255
Marcos Ros Sempere

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(21 a) Koulutusta, nuorisoa ja vapaaehtoistoimintaa sekä urheilua

varten perustetaan erityiset ja erilliset budjettikohdat, jotta voidaan turvata kullekin alalle kohdennetut varat ja varmistaa asiaankuuluvien poliittisten kehysten tehokas täytäntöönpano.

Or. en

Tarkistus 256
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Nuorille, ja etenkin niille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, olisi ***jatkossakin*** tarjottava mahdollisuus ensimmäiseen kokemukseen matkustamisesta Euroopassa sellaisen epäviralliseen ja arkioppimiseen liittyvän toiminnan yhteydessä, jonka tavoitteena on vahvistaa nuorten tunnetta kuulumisesta unioniin ja antaa heille tilaisuus tutustua sen kulttuuriseen ja kielelliseen moninaisuuteen.	(22) Nuorille, ja etenkin niille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, olisi tarjottava mahdollisuus ensimmäiseen kokemukseen matkustamisesta Euroopassa sellaisen epäviralliseen ja arkioppimiseen liittyvän toiminnan yhteydessä, jonka tavoitteena on vahvistaa nuorten tunnetta kuulumisesta unioniin ja antaa heille tilaisuus tutustua sen kulttuuriseen ja kielelliseen moninaisuuteen. ***Rahoittamalla majoitus- tai elinkustannusten tai kieli- ja digitaalisten esteiden, sovellusten tai matkasuunnittelun sijaan pääasiassa liikennekustannuksia vaikeutetaan ihmisten, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumista. Tästä syystä olisi edistettävä kohdennettua taloudellista tukea, joka kattaa todelliset elinkustannukset, mukaan lukien majoitus-, liikenne-, terveydenhuolto- ja esteettömyystarpeet. Ohjelmaa olisi hallinnoitava siten, että kaikille avustuskelpoisille nuorille taataan yhtäläiset mahdollisuudet.***

Or. en

Tarkistus 257
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Nuorille, ja etenkin niille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, olisi jatkossakin tarjottava mahdollisuus ensimmäiseen kokemukseen matkustamisesta Euroopassa sellaisen epäviralliseen ja arkioppimiseen liittyvän toiminnan yhteydessä, jonka tavoitteena on vahvistaa nuorten tunnetta kuulumisesta unioniin ja antaa heille tilaisuus tutustua sen kulttuuriseen ja kielelliseen moninaisuuteen.	(22) Nuorille, ja etenkin niille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, olisi jatkossakin tarjottava mahdollisuus ensimmäiseen ***elämänkokemukseen*** matkustamisesta Euroopassa sellaisen epäviralliseen ja arkioppimiseen liittyvän toiminnan yhteydessä, jonka tavoitteena on vahvistaa nuorten tunnetta kuulumisesta unioniin ja antaa heille tilaisuus tutustua sen kulttuuriseen ja kielelliseen moninaisuuteen. ***Tähän olisi kuuluttava riittävä taloudellinen tuki, joka mahdollistaa osallistumisen kaikille, etenkin nuorille, jotka tulevat heikoimmasta taloudellisesta taustasta.***

Or. en

Tarkistus 258
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Nuorille, ja etenkin niille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, olisi jatkossakin tarjottava mahdollisuus ensimmäiseen kokemukseen matkustamisesta Euroopassa sellaisen epäviralliseen ja arkioppimiseen liittyvän toiminnan yhteydessä, jonka tavoitteena on vahvistaa nuorten tunnetta kuulumisesta unioniin ja antaa heille tilaisuus tutustua sen kulttuuriseen ja kielelliseen moninaisuuteen.	(22) Nuorille, ja etenkin niille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, olisi jatkossakin tarjottava mahdollisuus ensimmäiseen kokemukseen matkustamisesta Euroopassa sellaisen epäviralliseen ja arkioppimiseen liittyvän toiminnan yhteydessä, jonka tavoitteena on vahvistaa nuorten tunnetta kuulumisesta unioniin ja antaa heille tilaisuus tutustua sen kulttuuriseen ja kielelliseen moninaisuuteen. ***Ohjelmaa olisi pantava täytäntöön siten, että kaikille***

avustuskelpoisille nuorille taataan yhtäläiset mahdollisuudet.

Or. en

Tarkistus 259
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Nuorille, ja etenkin niille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, olisi jatkossakin tarjottava mahdollisuus ensimmäiseen kokemukseen matkustamisesta Euroopassa sellaisen epäviralliseen ja arkioppimiseen liittyvän toiminnan yhteydessä, jonka tavoitteena on vahvistaa nuorten ***tunnetta kuulumisesta unioniin*** ja antaa heille tilaisuus tutustua ***sen*** kulttuuriseen ja kielelliseen moninaisuuteen.	(22) Nuorille, ja etenkin niille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, olisi jatkossakin tarjottava mahdollisuus ensimmäiseen kokemukseen matkustamisesta Euroopassa sellaisen epäviralliseen ja arkioppimiseen liittyvän toiminnan yhteydessä, jonka tavoitteena on vahvistaa nuorten ***työllistyvyyttä*** ja antaa heille tilaisuus tutustua ***unionin*** kulttuuriseen ja kielelliseen moninaisuuteen.

Or. fr

Tarkistus 260
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa,	(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa, ***terveitä***

tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä ***sekä*** tarjottava nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheilualoitteisiin, jotka edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja sitoutumista yhteisöön.	***elämäntapoja, mielenterveyttä ja henkistä hyvinvointia,*** tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä ***ja varmistettava urheilijoiden ja heitä edustavien järjestöjen merkityksellinen osallistuminen päätöksentekoprosesseihin. Ohjelmalla olisi tuettava toimia, joilla ehkäistään väkivaltaa, hyväksikäyttöä, häirintää, syrjintää ja vihapuhetta urheilussa, ja*** tarjottava nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheilualoitteisiin, jotka edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja sitoutumista yhteisöön.

Or. en

Tarkistus 261
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa, tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä sekä tarjottava nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheilualoitteisiin, jotka edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja sitoutumista yhteisöön.	(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa, tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä sekä tarjottava nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheilualoitteisiin, jotka edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja sitoutumista yhteisöön. ***Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä sellaisten oppijoiden osallistavan osallistumisen edistämiseen, joilla on muita vähemmän***

mahdollisuuksia esimerkiksi fyysisen tai henkisen vamman vuoksi.

Or. en

Tarkistus 262
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa, tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä sekä tarjottava nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheilualoitteisiin, jotka edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja sitoutumista yhteisöön.	(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa, tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä sekä tarjottava nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheilualoitteisiin, jotka edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja sitoutumista yhteisöön. ***Tällä alalla olisi kiinnitettävä erityistä huomiota sellaisten oppijoiden osallistamiseen, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia tai joilla on jokin fyysinen tai psyykkinen vamma.***

Or. en

Tarkistus 263
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa**,** tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä sekä tarjottava nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheilualoitteisiin, jotka edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja sitoutumista yhteisöön.	(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa***. Sillä olisi*** tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä***, jotka ovat tärkeitä taitojen kehityksen, yhteisöjen yhteenkuuluvuuden ja fyysisen ja henkisen hyvinvoinnin tekijöitä,*** sekä tarjottava nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheilualoitteisiin, jotka edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja sitoutumista yhteisöön.

Or. en

Tarkistus 264
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa, tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä ***sekä*** tarjottava nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheilualoitteisiin, jotka	(23) Urheilun ja liikunnan alalla ohjelmalla olisi edistettävä liikkuvuusmahdollisuuksien, kapasiteetin vahvistamisen ja yhteistyön avulla yhteisiä eurooppalaisia arvoja, vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja taitojen kehittämistä urheilussa ja liikunnassa ja niiden avulla. Ohjelmalla olisi myös edistettävä hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa sekä urheiludiplomatiaa, tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjä***, ja siinä olisi keskityttävä kaikille suunnattuun liikuntatoimintaan, jota harjoitetaan terveydellisistä,***

edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja sitoutumista yhteisöön.	***koulutuksellisista ja sosiaalisista syistä. Ohjelmalla olisi*** tarjottava ihmisille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajatylittäviin urheiluhankkeisiin, jotka edistävät henkilökohtaista kasvua, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja yhteisöllistä osallistumista.

Or. en

Tarkistus 265
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Urheilun alalla ohjelman tulisi edistää ***yhteisiä eurooppalaisia arvoja,*** vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja osaamisen kehittämistä urheilussa ja sen tarjoamien liikkuvuusmahdollisuuksien, valmiuksien kehittämisen ja myös yhteistyön kautta. Ohjelman tulisi myös edistää hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa ***sekä urheiludiplomatiaa***, tukea ruohonjuuritason urheilujärjestöjä ja tarjota nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajat ylittäviin urheilualoitteisiin, mikä edistää henkilökohtaista kehitystä, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja yhteisöllisyyttä.	(23) Urheilun alalla ohjelman tulisi edistää vapaaehtoistyötä sekä innovointia ja osaamisen kehittämistä urheilussa ja sen tarjoamien liikkuvuusmahdollisuuksien, valmiuksien kehittämisen ja myös yhteistyön kautta. Ohjelman tulisi myös edistää hyvää hallintotapaa, turvallisuutta ja rehellisyyttä urheilussa, tukea ruohonjuuritason urheilujärjestöjä ja tarjota nuorille kaikkialla Euroopassa mahdollisuus osallistua rajat ylittäviin urheilualoitteisiin, mikä edistää henkilökohtaista kehitystä, kulttuurivaihtoa, solidaarisuutta ja yhteisöllisyyttä. ***Tämän saavuttamiseksi ohjelmassa tulisi kiinnittää erityistä huomiota pieniin urheilujärjestöihin erityisesti maaseutuyhteisöissä.***

Or. fr

Tarkistus 266
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(23 a) Ruohonjuuritason urheilujärjestöt muodostavat urheilun eurooppalaisen mallin perustan, ja niillä on keskeinen merkitys liikuntaan osallistumisen, sosiaalisen yhteenkuuluvuuden, yhteisöön osallistumisen ja eurooppalaisten arvojen välittämisen edistämisessä. Nämä järjestöt hyödyntävät usein vapaaehtoisia ja toimivat rajallisilla hallinnollisilla ja taloudellisilla resursseilla mutta tarjoavat kaikenikäisille ja kaikenlaisista taustoista tuleville ihmisille saavutettavia mahdollisuuksia osallistua urheiluun. Ohjelmassa olisi siksi otettava huomioon heidän ainutlaatuinen panoksensa ja varmistettava, että rahoitusmahdollisuudet, hallinnolliset vaatimukset ja tukitoimenpiteet pysyvät oikeasuhteisina, helposti saatavilla ja ruohonjuuritason urheilujärjestöjen realiteetteja vastaavina. Kun otetaan huomioon näiden järjestöjen kasvava yhteiskunnallinen merkitys ja urheiluun liittyvän toiminnan kasvava kysyntä, ohjelmassa olisi myös varmistettava urheilun toimintalohkolle riittävät ja sen tavoitteiden ja vaikutusten mukaiset taloudelliset resurssit kaikkialla unionissa.

Or. en

Tarkistus 267
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(23 a) Ohjelmassa olisi otettava huomioon urheilun vaikutus sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ja demokratiaan osallistumisen ja eri sosioekonomisista taustoista tulevien ihmisten osallisuuden

edistäjänä ja paikallisyhteisön siteiden vahvistajana. Siitä olisi tuettava aloitteita, joilla edistetään kansalaisvaikuttamista, yhteenkuuluvuuden tunnetta, edistetään sukupolvien välistä vaihtoa ja yhtäläisiä mahdollisuuksia ja näin vahvistetaan eurooppalaisten yhteiskuntien sosiaalista rakennetta.

Or. en

Tarkistus 268
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(23 a) Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä ruohonjuuritason urheiluun osallistumisen esteiden poistamiseen erityisesti lasten ja nuorten, vammaisten henkilöiden, naisten ja maaseutualueilla asuvien henkilöiden osalta. Ohjelmasta olisi jatkossakin tuettava ruohonjuuritason urheilujärjestöjen digitalisointia ja edistettävä osallistujien osallistumista innovatiivisten välineiden ja menetelmien avulla.

Or. en

Tarkistus 269
Marcos Ros Sempere

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Ohjelmalla on keskeinen merkitys osaamisunionin ja eurooppalaisen koulutusalueen edistäjänä, sillä se luo perustan taitojen ja osaamisen	(24) Ohjelmalla on keskeinen merkitys osaamisunionin ja eurooppalaisen koulutusalueen edistäjänä, sillä se luo perustan taitojen ja osaamisen

kehittämiselle koko elämän ajan ja tarjoaa todellisen yhteisen alueen laadukkaalle koulutukselle ja elinikäiselle oppimiselle yli rajojen. Osaamisunionin tavoitteena on tehostaa toimia laadukkaan koulutuksen ja elinikäisen oppimisen aikaansaamiseksi parantamalla perustason ja edistyneemmän tason osaamista, tarjoamalla ihmisille mahdollisuuksia päivittää taitojaan säännöllisesti ja hankkia uusia ja tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja, helpottamalla osaamisen levittämistä ja rekrytointia yrityksissä kaikkialla EU:ssa sekä houkuttelemalla huippuosaajia Eurooppaan, kehittämällä heidän osaamistaan ja pitämällä heidät Euroopassa. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmassa olisi myös otettava huomioon yrittäjyyskasvatuksen ja finanssiosaamisen merkitys.	kehittämiselle koko elämän ajan ja tarjoaa todellisen yhteisen alueen laadukkaalle koulutukselle ja elinikäiselle oppimiselle yli rajojen. Osaamisunionin tavoitteena on tehostaa toimia laadukkaan koulutuksen ja elinikäisen oppimisen aikaansaamiseksi parantamalla perustason ja edistyneemmän tason osaamista, tarjoamalla ihmisille mahdollisuuksia päivittää taitojaan säännöllisesti ja hankkia uusia ja tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja, helpottamalla osaamisen levittämistä ja rekrytointia yrityksissä kaikkialla EU:ssa sekä houkuttelemalla huippuosaajia Eurooppaan, kehittämällä heidän osaamistaan ja pitämällä heidät Euroopassa. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmassa olisi myös otettava huomioon yrittäjyyskasvatuksen ja finanssiosaamisen merkitys. ***Koulutuksen ja harjoittelun keskeinen rooli näiden tavoitteiden saavuttamisessa on otettava huomioon suojatussa ja kohdennetussa määrärahassa, jolla varmistetaan ohjelman valmiudet edistää EU:n kilpailukykyä, taitoja ja eurooppalaisen koulutusalueen tavoitteita.***
	Or. en

Tarkistus 270
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Ohjelmalla on keskeinen merkitys osaamisunionin ja eurooppalaisen koulutusalueen edistäjänä, sillä se luo perustan taitojen ja osaamisen kehittämiselle koko elämän ajan ja tarjoaa todellisen yhteisen alueen laadukkaalle koulutukselle ja elinikäiselle oppimiselle yli rajojen. Osaamisunionin tavoitteena on	(24) Ohjelmalla on keskeinen merkitys osaamisunionin ja eurooppalaisen koulutusalueen edistäjänä, sillä se luo perustan taitojen ja osaamisen kehittämiselle koko elämän ajan ja tarjoaa todellisen yhteisen alueen laadukkaalle koulutukselle ja elinikäiselle oppimiselle yli rajojen. Osaamisunionin tavoitteena on

tehostaa toimia laadukkaan koulutuksen ja elinikäisen oppimisen aikaansaamiseksi parantamalla perustason ja edistyneemmän tason osaamista, tarjoamalla ihmisille mahdollisuuksia päivittää taitojaan säännöllisesti ja hankkia uusia ja tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja, helpottamalla osaamisen levittämistä ja rekrytointia yrityksissä kaikkialla EU:ssa sekä houkuttelemalla huippuosaajia Eurooppaan, kehittämällä heidän osaamistaan ja pitämällä heidät Euroopassa. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmassa olisi myös otettava huomioon yrittäjyyskasvatuksen ja finanssiosaamisen merkitys.	tehostaa toimia laadukkaan koulutuksen ja elinikäisen oppimisen aikaansaamiseksi parantamalla perustason ja edistyneemmän tason osaamista, tarjoamalla ihmisille mahdollisuuksia päivittää taitojaan säännöllisesti ja hankkia uusia ja tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja, helpottamalla osaamisen levittämistä ja rekrytointia yrityksissä kaikkialla EU:ssa sekä houkuttelemalla huippuosaajia Eurooppaan, kehittämällä heidän osaamistaan ja pitämällä heidät Euroopassa. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmassa olisi myös otettava huomioon yrittäjyyskasvatuksen ja finanssiosaamisen merkitys. ***Tämä on mahdollista vain, jos saatavilla on riittävästi kohtuuhintaisia asuntoja. Ohjelmalla olisi sen vuoksi edistettävä toimenpiteitä, joilla helpotetaan asumisratkaisuja erityisesti osallistujien, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ja korkean kustannustason alueille muuttaville.***
	Or. en

Tarkistus 271
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Ohjelmalla on keskeinen merkitys osaamisunionin ja eurooppalaisen koulutusalueen edistäjänä, sillä se luo perustan taitojen ja osaamisen kehittämiselle koko elämän ajan ja tarjoaa todellisen yhteisen alueen laadukkaalle koulutukselle ja elinikäiselle oppimiselle yli rajojen. Osaamisunionin tavoitteena on tehostaa toimia laadukkaan koulutuksen ja elinikäisen oppimisen aikaansaamiseksi parantamalla perustason ja edistyneemmän	(24) Ohjelmalla on keskeinen merkitys osaamisunionin ja eurooppalaisen koulutusalueen edistäjänä, sillä se luo perustan taitojen ja osaamisen kehittämiselle koko elämän ajan ja tarjoaa todellisen yhteisen alueen laadukkaalle koulutukselle ja elinikäiselle oppimiselle yli rajojen. Osaamisunionin tavoitteena on tehostaa toimia ***tiedon kerryttämiseksi ja*** laadukkaan koulutuksen ja elinikäisen oppimisen aikaansaamiseksi parantamalla

tason osaamista, tarjoamalla ihmisille mahdollisuuksia päivittää taitojaan säännöllisesti ja hankkia uusia ja tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja, helpottamalla osaamisen levittämistä ja rekrytointia yrityksissä kaikkialla EU:ssa sekä houkuttelemalla huippuosaajia Eurooppaan, kehittämällä heidän osaamistaan ja pitämällä heidät Euroopassa. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmassa olisi myös otettava huomioon yrittäjyyskasvatuksen ja finanssiosaamisen merkitys.

perustason ja edistyneemmän tason osaamista, tarjoamalla ihmisille mahdollisuuksia päivittää taitojaan säännöllisesti ja hankkia uusia ja tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja, helpottamalla osaamisen levittämistä ja rekrytointia yrityksissä kaikkialla EU:ssa sekä houkuttelemalla huippuosaajia Eurooppaan, kehittämällä heidän osaamistaan ja pitämällä heidät Euroopassa. ***Sen tavoitteena on myös tarjota elämäntaitoja, jotka ovat olennaisen tärkeitä ihmisten selviytymiskyvyn kannalta ja sen kannalta, että he pystyvät viemään eteenpäin EU:n arvoja kuten demokratiaa, ihmisoikeuksia, solidaarisuutta, sosiaalista osallisuutta ja monimuotoisuutta.*** Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmassa olisi myös otettava huomioon yrittäjyyskasvatuksen ja finanssiosaamisen merkitys.

Or. en

Tarkistus 272
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Ohjelmalla on keskeinen merkitys ***osaamisunionin ja eurooppalaisen koulutusalueen edistäjänä***, sillä se luo perustan taitojen ja osaamisen kehittämiselle koko elämän ajan ja tarjoaa todellisen yhteisen alueen laadukkaalle koulutukselle ja elinikäiselle oppimiselle yli rajojen. ***Osaamisunionin*** tavoitteena on tehostaa toimia laadukkaan koulutuksen ja elinikäisen oppimisen aikaansaamiseksi parantamalla perustason ja edistyneemmän tason osaamista, tarjoamalla ihmisille mahdollisuuksia päivittää taitojaan	(24) Ohjelmalla on keskeinen merkitys, sillä se luo perustan taitojen ja osaamisen kehittämiselle koko elämän ajan ja tarjoaa todellisen yhteisen alueen laadukkaalle koulutukselle ja elinikäiselle oppimiselle yli rajojen. ***Ohjelman*** tavoitteena on tehostaa toimia laadukkaan koulutuksen ja elinikäisen oppimisen aikaansaamiseksi parantamalla perustason ja edistyneemmän tason osaamista, tarjoamalla ihmisille mahdollisuuksia päivittää taitojaan säännöllisesti ja hankkia uusia ja tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja,

säännöllisesti ja hankkia uusia ja tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja, helpottamalla osaamisen levittämistä ja rekrytointia yrityksissä kaikkialla EU:ssa sekä ***houkuttelemalla huippuosaajia Eurooppaan,*** kehittämällä ***heidän*** osaamistaan ja pitämällä heidät Euroopassa. ***Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmassa*** olisi myös otettava huomioon yrittäjyyskasvatuksen ja finanssiosaamisen merkitys.

helpottamalla osaamisen levittämistä ja rekrytointia yrityksissä kaikkialla EU:ssa sekä kehittämällä ***huippuosaajien*** osaamistaan ja pitämällä heidät Euroopassa. ***Ohjelmassa*** tulisi ottaa huomioon myös yrittäjyyden ja talouslukutaidon opettamisen merkitys.

Or. fr

Tarkistus 273
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(24 a) Ohjelmalla olisi edistettävä mielekkäällä tavalla opettajien ja kouluttajien EU-toimintaohjelman täytäntöönpanoa paitsi vahvistamalla Erasmus+ Teacher Academies -toimintoa myös tarjoamalla väyliä sellaisten toimintapolitiikkojen kehittämiseen, joilla helpotetaan opettajien rekrytointia ja lisätään heidän pysyvyyttään ammatissa, monipuolistetaan koulutusalan henkilöstön profiileja ja lisätään alan houkuttelevuutta sekä edistetään henkilöstön oppimiseen liittyvää liikkuvuutta. Henkilöstön oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen olisi osallistuttava opettajia, kouluttajia ja muuta opetushenkilöstöä kaikilta aloilta. Jäsenvaltioiden ja osallistujamaiden on varmistettava, että henkilöstön liikkuvuus tunnustetaan työajaksi ja osaksi jatkuvaa ammatillista kehitystä ja että osallistumisen mahdollistamiseksi toteutetaan asianmukaisia sijaisuuksiin, kielivalmennukseen ja saavutettavuuteen

liittyviä toimenpiteitä.

Or. en

Tarkistus 274
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) On tärkeää lisätä EU:ta, arvoja ja kansalaisuutta koskevaa oppimista, opetusta ja tutkimusta ja laajentaa niiden saatavuutta. Euroopan yhteenkuuluvuuden tunteen ja sitoutumisen edistäminen on erityisen tärkeää, kun otetaan huomioon unionin nykyiset haasteet. Ohjelmalla olisi edelleen edistettävä oppimista Euroopan yhdentymiseen liittyvistä kysymyksistä ja unionin tulevista haasteista ja mahdollisuuksista sekä vuoropuhelua näistä asioista ja kehitettävä huippuosaamista Euroopan yhdentymiseen liittyvissä opinnoissa.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 275
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) On tärkeää lisätä EU:ta, arvoja ja kansalaisuutta koskevaa oppimista, opetusta ja tutkimusta ja laajentaa niiden saatavuutta. Euroopan yhteenkuuluvuuden tunteen ja sitoutumisen edistäminen on erityisen tärkeää, kun otetaan huomioon unionin nykyiset haasteet. Ohjelmalla olisi	(25) On tärkeää lisätä EU:ta, arvoja ja kansalaisuutta ***sekä kansallisten perinteiden monimuotoisuutta*** koskevaa oppimista, opetusta ja tutkimusta ja laajentaa niiden saatavuutta. Euroopan yhteenkuuluvuuden tunteen ja sitoutumisen edistäminen on erityisen tärkeää, kun

edelleen edistettävä oppimista Euroopan yhdentymiseen liittyvistä kysymyksistä ja unionin tulevista haasteista ja mahdollisuuksista sekä vuoropuhelua näistä asioista ja kehitettävä huippuosaamista Euroopan yhdentymiseen liittyvissä opinnoissa.	otetaan huomioon unionin nykyiset haasteet. Ohjelmalla olisi edelleen edistettävä oppimista Euroopan yhdentymiseen liittyvistä kysymyksistä ja unionin tulevista haasteista ja mahdollisuuksista sekä vuoropuhelua näistä asioista ja kehitettävä huippuosaamista Euroopan yhdentymiseen liittyvissä opinnoissa.

Or. en

Tarkistus 276
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) On tärkeää lisätä EU:ta, arvoja ja kansalaisuutta koskevaa oppimista, opetusta ja tutkimusta ja laajentaa niiden saatavuutta. Euroopan yhteenkuuluvuuden tunteen ja sitoutumisen edistäminen on erityisen tärkeää, kun otetaan huomioon unionin nykyiset haasteet. Ohjelmalla olisi edelleen edistettävä oppimista Euroopan yhdentymiseen liittyvistä kysymyksistä ja unionin tulevista haasteista ja mahdollisuuksista sekä vuoropuhelua näistä asioista ja kehitettävä huippuosaamista Euroopan yhdentymiseen liittyvissä opinnoissa.	(25) On tärkeää lisätä EU:ta, arvoja ja kansalaisuutta koskevaa oppimista, opetusta ja tutkimusta ja laajentaa niiden saatavuutta. Euroopan yhteenkuuluvuuden tunteen ja sitoutumisen edistäminen on erityisen tärkeää, kun otetaan huomioon unionin nykyiset haasteet. Ohjelmalla olisi edelleen edistettävä oppimista Euroopan yhdentymiseen liittyvistä aiheista ja unionin tulevista haasteista ja mahdollisuuksista sekä vuoropuhelua näistä teemoista ja kehitettävä huippuosaamista Euroopan yhdentymiseen liittyvissä opinnoissa***, myös Jean Monnet -toimintojen avulla***.

Or. en

Tarkistus 277
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(25 a) Avustuksensaajien ja osallistujaorganisaatioiden olisi noudatettava koko hankkeen elinkaaren ajan arvoja, joihin unioni perustuu, kuten SEU-sopimuksen 2 artiklassa vahvistettuja arvoja. Näiden arvojen noudattaminen ei saisi aiheuttaa suhteetonta hallinnollista rasitetta tai mielivaltaista poliittista seurantaa, vaan sitä olisi tuettava avoimilla, riskiperusteisilla ja näyttöön perustuvilla menettelyillä, ohjelman täytäntöönpanosta vastaaville elimille annettavilla yhteisillä ohjeilla sekä hakijoita ja avustuksensaajia koskevilla asianmukaisilla suojatoimilla.

Or. en

Tarkistus 278
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Kielten oppiminen edistää ihmisten ja kulttuurien välistä ymmärrystä ja lisää liikkuvuutta unionissa ja sen ulkopuolella, ja kielitaito on olennainen elämäntaito ja työssä tarvittava taito. Sen vuoksi ohjelmalla olisi lisättävä kielten, tarvittaessa myös kansallisten viittomakielten, oppimista. Monikielisyys on tärkeää pitää ohjelman täytäntöönpanon keskeisenä periaatteena, jotta voidaan taata ohjelman laaja ja osallistava saavutettavuus.	(26) Kielten oppiminen edistää ihmisten ja kulttuurien välistä ymmärrystä ja lisää liikkuvuutta unionissa ja sen ulkopuolella, ja kielitaito on olennainen elämäntaito ja työssä tarvittava taito. Sen vuoksi ohjelmalla olisi lisättävä kielten, tarvittaessa myös kansallisten viittomakielten, oppimista. Monikielisyys on tärkeää pitää ohjelman täytäntöönpanon keskeisenä periaatteena, jotta voidaan taata ohjelman laaja ja osallistava saavutettavuus. ***Erasmus+ -ohjelmalla edistetään kielten oppimista ja kielellistä monimuotoisuutta, ja liikkuvuuteen osallistuvat voivat käyttää saatavilla olevien kielten osalta Erasmus+ -ohjelman verkossa olevaa***

kielitukityökalua. Jos tarvittavaa kieltä ei ole saatavilla, komission olisi järjestettävä muita tukimuotoja yhteistyössä lähettävien/vastaanottavien organisaatioiden kanssa.

Or. en

Tarkistus 279
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Kielten oppiminen edistää ***ihmisten ja kulttuurien*** välistä ymmärrystä ja ***lisää*** liikkuvuutta unionissa ja sen ulkopuolella***, ja kielitaito*** on olennainen ***elämäntaito ja työssä tarvittava taito***. Sen vuoksi ohjelmalla olisi lisättävä kielten***,*** tarvittaessa myös ***kansallisten viittomakielten,*** oppimista. ***Monikielisyys on tärkeää pitää*** ohjelman täytäntöönpanon ***keskeisenä periaatteena***, jotta voidaan taata ohjelman laaja ja osallistava saavutettavuus.	(26) Kielten oppiminen edistää ***eurooppalaisten kansojen*** välistä ymmärrystä ***niiden kulttuurista monimuotoisuutta kunnioittaen ja*** liikkuvuutta unionissa ja sen ulkopuolella***. Kielitaito*** on olennainen ***taito sekä yksityis- että työelämässä***. Sen vuoksi ohjelmalla olisi lisättävä ***useiden eurooppalaisten*** kielten oppimista ***ja harjoittamista, mukaan lukien*** tarvittaessa kansalliset viittomakielet***, samalla kun varmistetaan Euroopan kielellisen monimuotoisuuden säilyminen ja torjutaan standardointia, joka suosii yhden ainoan viestintäkielen käyttöä***. ***Monikielisyyden sekä jäsenvaltioiden kansalliskielten edistämisen tulisi olla*** ohjelman täytäntöönpanon ***keskeisiä periaatteita***, jotta voidaan taata ohjelman laaja ja osallistava saavutettavuus.

Or. fr

Tarkistus 280
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Kielten oppiminen edistää ihmisten ja kulttuurien välistä ymmärrystä ja lisää liikkuvuutta unionissa ja sen ulkopuolella, ja kielitaito on olennainen elämäntaito ja työssä tarvittava taito. Sen vuoksi ohjelmalla olisi lisättävä kielten, ***tarvittaessa*** myös kansallisten viittomakielten, oppimista. Monikielisyys on tärkeää pitää ohjelman täytäntöönpanon keskeisenä periaatteena, jotta voidaan taata ohjelman laaja ja osallistava saavutettavuus.	(26) Kielten oppiminen edistää ihmisten ja kulttuurien välistä ymmärrystä ja lisää liikkuvuutta unionissa ja sen ulkopuolella, ja kielitaito on olennainen elämäntaito ja työssä tarvittava taito. Sen vuoksi ohjelmalla olisi lisättävä kielten, myös kansallisten viittomakielten, oppimista. Monikielisyys on tärkeää pitää ohjelman täytäntöönpanon keskeisenä periaatteena, jotta voidaan taata ohjelman laaja ja osallistava saavutettavuus. ***Lisäksi puuttuva tai vähäinen kielitaito kohdemaan kielissä ei saisi estää osallistumista. Mahdollisuus oppia uusi kieli liikkuvuusjakson aikana olisi päinvastoin katsottava kannustimeksi valita tietty kohde.***

Or. en

Tarkistus 281
Brigitte van den Berg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Kielten oppiminen edistää ihmisten ja kulttuurien välistä ymmärrystä ja lisää liikkuvuutta unionissa ja sen ulkopuolella, ja kielitaito on olennainen elämäntaito ja työssä tarvittava taito. Sen vuoksi ohjelmalla olisi lisättävä kielten, tarvittaessa myös kansallisten viittomakielten, oppimista. Monikielisyys on tärkeää pitää ohjelman täytäntöönpanon keskeisenä periaatteena, jotta voidaan taata ohjelman laaja ja osallistava saavutettavuus.	(26) Kielten oppiminen edistää ihmisten ja kulttuurien välistä ymmärrystä ja lisää liikkuvuutta unionissa ja sen ulkopuolella, ja kielitaito on olennainen elämäntaito ja työssä tarvittava taito. Sen vuoksi ohjelmalla olisi lisättävä kielten, tarvittaessa myös kansallisten viittomakielten, oppimista. Monikielisyys on tärkeää pitää ohjelman täytäntöönpanon keskeisenä periaatteena, jotta voidaan taata ohjelman laaja ja osallistava saavutettavuus***, mutta kielivaatimuksista ei pitäisi muodostua estettä ohjelmaan osallistumiselle***.

Or. en

Tarkistus 282
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(26 a) Liitännäistoimenpiteet ovat tukijärjestelyjä, joiden tavoitteena on varmistaa, että Erasmus+ -ohjelman liikkuvuuteen osallistuvat oppijat voivat osallistua turvallisesti, osallistavasti ja menestyksekkäästi. Niihin kuuluvat muun muassa valmistelu, ohjaus, mentorointi, saavutettavuuden tuki ja yksilöllinen apu ennen liikkuvuusjaksoa, sen aikana ja sen jälkeen. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä osallistujien mielenterveyteen ja henkiseen hyvinvointiin. Ahdistus, masennus, akateeminen työuupumus ja trauma yhdistettynä taloudelliseen epävarmuuteen ja sosiaaliseen eristyneisyyteen voivat tehdä liikkuvuudesta käytännössä mahdotonta, vaikka avustuksia olisi saatavilla. Tätä varten ohjelmasta olisi rahoitettava lähtöä edeltävää psykologista tukea sitä tarvitseville osallistujille, tukihenkilöpalveluja liikkuvuuden aikana yhteistyössä paikallisten organisaatioiden kanssa ja erityistä koulutusta ohjelmakoordinaattoreille ja isäntäorganisaatioille mielenterveysongelmien tunnistamisesta ja asianmukaisesta hoidosta. Sen kautta olisi myös tarjottava asianmukaista tietoa, emotionaalista tukea, pääsy luotettuihin yhteyspisteisiin ja mekanismeja stressin, eristäytymisen, kulttuuriin liittyvien sopeutumisvaikeuksien tai muiden hyvinvointiin liittyvien huolenaiheiden kaltaisten haasteiden tunnistamiseksi ja niiden ratkaisemiseksi. Näillä toimenpiteillä autetaan poistamaan

osallistumisen esteitä ja varmistetaan, että kaikki oppijat, myös ne, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, voivat hyötyä kokonaisvaltaisesti liikkuvuustoiminnasta.

Or. en

Tarkistus 283
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää kouluttaa ja houkutella näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus Mundus -apurahoja. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.	(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää kouluttaa ja houkutella näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus Mundus -apurahoja. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta. ***Ohjelmasta olisi myös tuettava elinikäisen oppimisen mahdollisuuksia kehittyvien työmarkkinoiden tarpeiden ja jäsenvaltioiden poliittisten painopisteiden mukaisesti, helpotettava eri taustoista tulevien oppijoiden osallistumista ottaen samalla huomioon maantieteellisen***

tasapuolisuuden ja edistettävä synergioita muiden unionin välineiden ja asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa, jotta voidaan kasvattaa niiden vaikutusta ja edistää osaajien kehittämistä ja pitämistä Euroopassa.

Or. en

Tarkistus 284
Nina Carberry, Peter Agius

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää kouluttaa ja houkutella näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus Mundus -apurahoja. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.	(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää kouluttaa ja houkutella näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus Mundus -apurahoja. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta. ***Unionin tuen selkeän ja johdonmukaisen kohdentamisen varmistamiseksi apurahat olisi myönnettävä ja niistä olisi tiedotettava unionin yhteisellä nimeämisellä ja yhteisen visuaalisen ilmeen mukaisesti, jotta säilytetään selkeä yhteys Erasmus+ -***

ohjelmaan.

Or. en

Tarkistus 285
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää kouluttaa ***ja houkutella*** näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. ***Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla*** olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla***, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan*** lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja***, kuten Erasmus Mundus -apurahoja***. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.	(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää kouluttaa näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. ***Ohjelmalla*** olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.

Or. fr

Tarkistus 286
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää kouluttaa ja houkutella näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus Mundus -apurahoja. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.	(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää kouluttaa ja houkutella näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus Mundus -apurahoja***, ilman että heikennetään ohjelman oppimiseen liittyvää liikkuvuutta koskevia tärkeimpiä tavoitteita***. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.

Or. en

Tarkistus 287
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on	(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ammattitaitoisten osaajien tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian***, mukaan lukien ydinteknologian ja uusiutuvan energian,*** ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä

olennaisen tärkeää kouluttaa ja houkutella näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus Mundus -apurahoja. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.

puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää kouluttaa ja houkutella näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus Mundus -apurahoja. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.

Or. en

Tarkistus 288
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ***ammattitaitoisten osaajien*** tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää ***kouluttaa ja houkutella näiden alojen osaajia ja pitää heistä kiinni***. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus	(27) Euroopassa on yhä vaikeampaa täyttää ***ammattitaitoisen työvoiman*** tarve strategisilla ja kehittyvillä aloilla, kuten puhtaan ja kiertotalouteen perustuvan teknologian, liikenteen, energian ja vesiresilienssin aloilla, terveydenhuollossa, digitaaliteknologia-alalla, ilmailu- ja avaruusalalla sekä puolustusalalla. Tähän keskeiseen haasteeseen vastaamiseksi on olennaisen tärkeää ***tukea ihmisten mahdollisuutta osallistua koulutukseen***. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi muun muassa tuettava EU:n opiskelijoita, jotta he voivat suorittaa opintoja tällaisilla kriittisillä aloilla, ja houkuteltava huippuosaajia Eurooppaan lisäämällä koulutuksen houkuttelevuutta ja tarjoamalla opiskelijoille apurahoja, kuten Erasmus Mundus -apurahoja. Näin

Mundus -apurahoja. Näin voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.	voitaisiin auttaa vastaamaan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin myös aloilla, jotka kärsivät vakavasta henkilöstöpulasta.

Or. en

Tarkistus 289
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 a) Ohjelmasta olisi tuettava mikrotutkintojen, myös vapaaehtoistoiminnan kaltaisen epävirallisen ja arkioppimisen kautta hankittujen, laajempaa käyttöä ja tunnustamista, jotta voidaan vahvistaa taitojen kehittämistä ja parantaa työmarkkinoiden tarpeisiin reagointia kaikkialla unionissa. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä taitojen, pätevyyksien ja oppimistulosten, mukaan lukien ulkomailta hankitut taidot pätevyydet ja oppimistulokset, siirrettävyyden ja vastavuoroisen tunnustamisen varmistamiseen jäsenvaltioissa, mikä helpottaa oppijoiden, vapaaehtoisten ja työntekijöiden liikkuvuutta. Myös vahvempaa yhteistyötä yksityisen sektorin kanssa olisi edistettävä, jotta voidaan havaita paremmin nykyiset ja tulevat osaamistarpeet, puuttua osaamisvajeisiin ja työmarkkinoiden kohtaanto-ongelmiin sekä tukea koulutuksen, ammatillisen koulutuksen, vapaaehtoistoiminnan ja työllisyyden välisiä väyliä.

Or. en

Tarkistus 290
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(27 b) Ohjelmassa olisi edistettävä synergioita ja täydentävyyttä muiden unionin ohjelmien ja kansallisten aloitteiden kanssa koulutus-, nuoriso-, vapaaehtoistoiminta- ja työllisyysalalla Euroopan talouden kilpailukyvyn vahvistamiseksi.

Or. en

Tarkistus 291
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Yhteistyö mahdollistaa käytäntöjen vaihdon ja kapasiteetin vahvistamisen ja parantaa siten tuloksia ja suorituskykyä sekä tuo tehokkuushyötyjä resurssien ja tietämyksen yhdistämisen kautta. Sen vuoksi ohjelmasta olisi tuettava kapasiteetin vahvistamiseen liittyviä toimenpiteitä, joilla tehostetaan koulutus-, nuoriso- ja urheilualalla toimivien laitosten ja organisaatioiden välistä yhteistyötä eri tasoilla. Näin tunnustetaan oppilaitosten ja organisaatioiden keskeinen rooli, kun on kyse muuttuvassa maailmassa tarvittavien ***tietojen, taitojen ja*** osaamisen tarjoamisesta ihmisille sekä alalla toimivien oppislaitosten ja organisaatioiden auttamisesta innovointi-, luovuus- ja yrittäjyyspotentiaalinsa asianmukaisessa hyödyntämisessä erityisesti digitaalitaloudessa.	(28) Yhteistyö mahdollistaa käytäntöjen vaihdon***, innovoinnin*** ja kapasiteetin vahvistamisen ja parantaa siten tuloksia ja suorituskykyä sekä tuo tehokkuushyötyjä resurssien ja tietämyksen yhdistämisen kautta. Sen vuoksi ohjelmasta olisi tuettava kapasiteetin vahvistamiseen ***ja yhteistyöhön*** liittyviä toimenpiteitä, joilla tehostetaan koulutus-, nuoriso- ja urheilualalla toimivien laitosten ja organisaatioiden välistä yhteistyötä eri tasoilla. Näin tunnustetaan oppilaitosten ja organisaatioiden keskeinen rooli, kun on kyse muuttuvassa maailmassa ***tarvittavan*** osaamisen tarjoamisesta ihmisille sekä alalla toimivien oppilaitosten ja organisaatioiden auttamisesta innovointi-, luovuus- ja yrittäjyyspotentiaalinsa asianmukaisessa hyödyntämisessä erityisesti digitaalitaloudessa. ***Tässä yhteydessä ohjelmasta olisi myös tuettava yhteistyötoimenpiteitä, joilla helpotetaan***

liikkuvuuden avulla hankittujen oppimistulosten ja osaamisen tunnustamista ja validointia, myös tukemalla alumneja tällaisten tulosten ja osaamisen esiin tuomisessa ja näkyväksi tekemisessä. Osaamisunionin tavoitteiden mukaisesti ohjelmalla olisi edistettävä yhteisöllisten oppimistilojen pilotointia, mikä mahdollistaa eri sidosryhmien välisen yhteistyön, joka on tarpeen, jotta yhteisöllisten oppimistilojen pilotoinnin tavoite voidaan saavuttaa.

Or. en

Tarkistus 292
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Ohjelmalla olisi tuettava oppilaitostason pitkän aikavälin strategista yhteistyötä, ***jotta voidaan lisätä*** huippuosaamista, kilpailukykyä ja houkuttelevuutta ja ***saada*** aikaan ***koulutus-, nuoriso- ja urheilualan järjestöjen ja laitosten*** kestävä ja systeeminen muutos ***EU:n painopistetavoitteiden mukaisesti; sitä varten ohjelman olisi tarjottava koealustoja innovatiivisille koulutuksen*** ja osaamisen ***kehittämisvälineille ja tuettava yritysten ja teollisuuden kanssa tehtävää yhteistyötä***. Ohjelmalla olisi edelleen tuettava ***oppilaitosten ja jäsenvaltioiden työtä*** transnationaalisen yhteistyön ***jäljellä olevien esteiden poistamiseksi ja yhteisten transnationaalisten koulutusohjelmien tarjonnan moninkertaistamiseksi, mikä edistäisi eurooppalaisen yhteistutkinnon toteuttamista***.[11]	(29) Ohjelmalla olisi tuettava oppilaitostason pitkän aikavälin strategista yhteistyötä, ***lisättävä*** huippuosaamista, kilpailukykyä ja houkuttelevuutta ja ***saatava*** aikaan kestävä ja systeeminen muutos ***koulutuksessa*** ja osaamisen ***kehittämisvälineissä***. Ohjelmalla olisi edelleen tuettava ***korkea-asteen oppilaitoksia ja jäsenvaltioita, noudattaen täysin toissijaisuusperiaatetta, jotta ne voisivat havaita ja poistaa*** transnationaalisen yhteistyön ***oikeudelliset, menettelylliset ja hallinnolliset, mukaan lukien akkreditointiin, laadunvarmistukseen, tutkintojen luokitukseen, kurinpitokehyksiin, kansallisiin sääntelyvaatimuksiin ja yhteisten ohjelmien käytännön täytäntöönpanoon liittyvät, esteet***. ***Tässä yhteydessä yhteisten opetussuunnitelmien ja tulevien eurooppalaisten tutkintojen kehittämisellä olisi edistettävä yksinkertaisempaa ja helpompaa rajatylittävää yhteistyötä, eikä siitä saisi***

seurata täydentäviä tai päällekkäisiä kansallisia menettelyjä. Tällaisessa yhteistyössä olisi tarvittaessa oltava mukana yritykset ja teollisuus, paikallis- ja alueviranomaiset, kulttuurilaitokset, terveys- ja tutkimusorganisaatiot sekä kansalaisyhteiskunnan toimijat.[11]

*[11] **Neuvoston päätöslauselma eurooppalaisesta yhteistutkintomerkistä ja seuraavista vaiheista kohti mahdollista eurooppalaista yhteistutkintoa: parannetaan Euroopan kilpailukykyä ja lisätään eurooppalaisen korkeakoulutuksen houkuttelevuutta (EUVL C/2025/2939, 22.5.2025).***

*[11] **Neuvoston päätöslauselma eurooppalaisesta yhteistutkintomerkistä ja seuraavista vaiheista kohti mahdollista eurooppalaista yhteistutkintoa: parannetaan Euroopan kilpailukykyä ja lisätään eurooppalaisen korkeakoulutuksen houkuttelevuutta (EUVL C/2025/2939, 22.5.2025).***

Or. en

Tarkistus 293
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Ohjelmalla olisi tuettava oppilaitostason pitkän aikavälin strategista yhteistyötä, ***jotta voidaan lisätä*** huippuosaamista, kilpailukykyä ja houkuttelevuutta ja ***saada*** aikaan ***koulutus-, nuoriso- ja urheilualan järjestöjen ja laitosten*** kestävä ja systeeminen muutos ***EU:n painopistetavoitteiden mukaisesti; sitä varten ohjelman olisi tarjottava koealustoja innovatiivisille koulutuksen*** ja osaamisen ***kehittämisvälineille ja tuettava yritysten ja teollisuuden kanssa tehtävää yhteistyötä***. Ohjelmalla olisi edelleen tuettava ***oppilaitosten ja jäsenvaltioiden työtä*** transnationaalisen yhteistyön ***jäljellä olevien esteiden poistamiseksi ja yhteisten transnationaalisten koulutusohjelmien tarjonnan moninkertaistamiseksi, mikä***	(29) Ohjelmalla olisi tuettava oppilaitostason pitkän aikavälin strategista yhteistyötä, ***lisättävä*** huippuosaamista, kilpailukykyä ja houkuttelevuutta ja saatava aikaan kestävä ja systeeminen muutos ***koulutuksessa*** ja osaamisen ***kehittämisvälineissä***. Ohjelmalla olisi edelleen tuettava ***korkea-asteen oppilaitoksia ja jäsenvaltioita, noudattaen täysin toissijaisuusperiaatetta, jotta ne voisivat havaita ja poistaa*** transnationaalisen yhteistyön ***oikeudelliset, menettelylliset ja hallinnolliset, mukaan lukien akkreditointiin, laadunvarmistukseen, tutkintojen luokitukseen, kurinpitokehyksiin, kansallisiin sääntelyvaatimuksiin ja yhteisten ohjelmien käytännön***

edistäisi eurooppalaisen yhteistutkinnon toteuttamista.[11]	***täytäntöönpanoon liittyvät, esteet. Tässä yhteydessä yhteisten opetussuunnitelmien ja tulevien eurooppalaisten tutkintojen kehittämisellä olisi edistettävä yksinkertaisempaa ja helpompaa rajatylittävää yhteistyötä, eikä siitä saisi seurata täydentäviä tai päällekkäisiä kansallisia menettelyjä. Tällaisessa yhteistyössä olisi tarvittaessa oltava mukana yritykset ja teollisuus, paikallis- ja alueviranomaiset, kulttuurilaitokset, terveys- ja tutkimusorganisaatiot sekä kansalaisyhteiskunnan toimijat.***[11]
[11] Neuvoston päätöslauselma eurooppalaisesta yhteistutkintomerkistä ja seuraavista vaiheista kohti mahdollista eurooppalaista yhteistutkintoa: parannetaan Euroopan kilpailukykyä ja lisätään eurooppalaisen korkeakoulutuksen houkuttelevuutta (EUVL C/2025/2939, 22.5.2025).	***[11] Neuvoston päätöslauselma eurooppalaisesta yhteistutkintomerkistä ja seuraavista vaiheista kohti mahdollista eurooppalaista yhteistutkintoa: parannetaan Euroopan kilpailukykyä ja lisätään eurooppalaisen korkeakoulutuksen houkuttelevuutta (EUVL C/2025/2939, 22.5.2025).***

Or. en

Tarkistus 294
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Ohjelmalla olisi tuettava oppilaitostason pitkän aikavälin strategista yhteistyötä, jotta voidaan lisätä huippuosaamista, kilpailukykyä ja houkuttelevuutta ***ja saada aikaan koulutus-, nuoriso- ja urheilualan järjestöjen ja laitosten kestävä ja systeeminen muutos EU:n painopistetavoitteiden mukaisesti; sitä varten ohjelman olisi tarjottava koealustoja innovatiivisille koulutuksen ja osaamisen kehittämisvälineille ja tuettava yritysten ja teollisuuden kanssa tehtävää***	(29) Ohjelmalla olisi tuettava oppilaitostason pitkän aikavälin strategista yhteistyötä, jotta voidaan lisätä huippuosaamista, kilpailukykyä ja houkuttelevuutta. Ohjelmalla olisi edelleen tuettava oppilaitosten ja jäsenvaltioiden työtä transnationaalisen yhteistyön jäljellä olevien esteiden poistamiseksi ja yhteisten transnationaalisten koulutusohjelmien tarjonnan moninkertaistamiseksi.

yhteistyötä. Ohjelmalla olisi edelleen tuettava oppilaitosten ja jäsenvaltioiden työtä transnationaalisen yhteistyön jäljellä olevien esteiden poistamiseksi ja yhteisten transnationaalisten koulutusohjelmien tarjonnan moninkertaistamiseksi***, mikä edistäisi eurooppalaisen yhteistutkinnon toteuttamista***.

---

[11]Neuvoston päätöslauselma eurooppalaisesta yhteistutkintomerkinnästä ja mahdollista eurooppalaista yhteistutkintoa koskevista seuraavista vaiheista: vahvistaa Euroopan kilpailukykyä ja eurooppalaisen korkeakoulutuksen houkuttelevuutta (EUVL C, C/2025/2939, 22.5.2025).

Or. fr

Tarkistus 295
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Ohjelmalla olisi tuettava oppilaitostason pitkän aikavälin strategista yhteistyötä, jotta voidaan lisätä huippuosaamista, kilpailukykyä ja houkuttelevuutta ja saada aikaan koulutus-, nuoriso- ja urheilualan järjestöjen ja laitosten kestävä ja systeeminen muutos EU:n painopistetavoitteiden mukaisesti; sitä varten ohjelman olisi tarjottava koealustoja innovatiivisille koulutuksen ja osaamisen kehittämisvälineille ja tuettava yritysten ja teollisuuden kanssa tehtävää yhteistyötä. Ohjelmalla olisi edelleen tuettava oppilaitosten ja jäsenvaltioiden työtä transnationaalisen yhteistyön jäljellä olevien esteiden poistamiseksi ja yhteisten transnationaalisten koulutusohjelmien	(29) Ohjelmalla olisi tuettava oppilaitostason pitkän aikavälin strategista yhteistyötä, jotta voidaan lisätä huippuosaamista, kilpailukykyä ja houkuttelevuutta ja saada aikaan koulutus-, nuoriso- ja urheilualan järjestöjen ja laitosten kestävä ja systeeminen muutos EU:n painopistetavoitteiden mukaisesti; sitä varten ohjelman olisi tarjottava koealustoja innovatiivisille koulutuksen ja osaamisen kehittämisvälineille ja tuettava yritysten ja teollisuuden kanssa tehtävää yhteistyötä. Ohjelmalla olisi edelleen tuettava oppilaitosten ja jäsenvaltioiden työtä transnationaalisen yhteistyön jäljellä olevien esteiden poistamiseksi ja yhteisten transnationaalisten koulutusohjelmien

tarjonnan moninkertaistamiseksi, mikä edistäisi eurooppalaisen yhteistutkinnon toteuttamista.[11]	tarjonnan moninkertaistamiseksi, mikä edistäisi eurooppalaisen yhteistutkinnon toteuttamista.[11] ***Näihin tavoitteisiin pyrittäessä ohjelmalla on varmistettava, että strategisten painopisteiden logiikka ei vääristä valinta- ja rahoitusperusteita, jotta toimia, joilla on hajanaisia, pitkäaikaisia tai vaikeammin mitattavissa olevia vaikutuksia, erityisesti nuorisotoimintaa, vapaaehtoistoimintaa ja epävirallista koulutusta, tuetaan samassa määrin kuin toimia, jotka tuottavat välittömästi mitattavissa olevia tuloksia.***
[11] Neuvoston päätöslauselma eurooppalaisesta yhteistutkintomerkistä ja seuraavista vaiheista kohti mahdollista eurooppalaista yhteistutkintoa: parannetaan Euroopan kilpailukykyä ja lisätään eurooppalaisen korkeakoulutuksen houkuttelevuutta (EUVL C/2025/2939, 22.5.2025).	[11] Neuvoston päätöslauselma eurooppalaisesta yhteistutkintomerkistä ja seuraavista vaiheista kohti mahdollista eurooppalaista yhteistutkintoa: parannetaan Euroopan kilpailukykyä ja lisätään eurooppalaisen korkeakoulutuksen houkuttelevuutta (EUVL C/2025/2939, 22.5.2025).

Or. en

Tarkistus 296
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(29 a) Ohjelmasta tuetuilla strategisilla yhteistyöhankkeilla olisi pyrittävä paitsi parantamaan osallistujaorganisaatioiden laatua, innovointia ja kansainvälistä ulottuvuutta myös tuottamaan konkreettisia ja kestäviä hyötyjä paikallisyhteisöille ja -alueille. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä sen varmistamiseen, että ohjelmasta tuetuilla toimilla kehitettyä tietämystä, osaamista, kokemusta ja innovatiivisia käytäntöjä levitetään tehokkaasti ja että niihin sijoitetaan uudelleen paikallisella ja

alueellisella tasolla. Tällainen lähestymistapa voi edistää merkittävästi yhteisön häiriönsietokykyä ja sosiaalista innovointia, vähentää alueellisia eroja ja lisätä unionin investointien pitkän aikavälin vaikutuksia erityisesti maaseutu-, vuoristo- ja saarialueilla, syrjäisillä alueilla ja raja-alueilla.

Or. en

Tarkistus 297
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(29 a) Ohjelmalla olisi tuettava kaikkien koulutusalojen opetushenkilöstöä, erityisesti opettajan ammattia yksilöitynä kohderyhmänä, lisättävä näiden asiaankuuluvien ammattien houkuttelevuutta, edistettävä peruskoulutuksen laatua ja osallistavuutta ja henkilöstön jatkuvaa ammatillista kehittämistä, varmistettava heidän mahdollisuutensa osallistua liikkuvuuteen tunnustettuna osana opettajan peruskoulutusta ja tunnustettuna jatkuvana ammatillisena kehityksenä edellyttämällä liikkuvien opettajien sijaisjärjestelyjä, ohjeistusta liikkuvuuteen osallistumiseen sekä varmistamalla palkkojen ja sosiaalietuuksien siirto pitkäkestoisen liikkuvuuden tapauksessa. Opettajaorganisaatioiden ja -ammattiliittojen olisi osallistuttava hankkeiden toteuttamiseen ja ohjelman täytäntöönpanoon.

Or. en

Tarkistus 298
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Ohjelmalla olisi tuettava Eurooppalaiset yliopistot -allianssien keskeistä koulutustehtävää, jotta unionin tason pitkän aikavälin toimilla saadaan tehokkaammin aikaan systeemisiä vaikutuksia ja erityisesti jotta voidaan vahvistaa huippuosaamista EU:n korkeakoulujärjestelmissä, vähentää niiden hajanaisuutta ja lisätä niiden houkuttelevuutta ja osallistavuutta, kehittää innovatiivisia välineitä oppimisen ja opetuksen laadun parantamiseksi, kehittää tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja ja osaamista (esimerkiksi tekoälyn, kyberturvallisuuden, kestävyyden ja STEM-aineiden osalta), mukaan lukien osaamisunionissa jo yksilöidyt alat, laatimalla asiaankuuluvia ja tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavia opetussuunnitelmia ja hyödyntämällä pedagogista innovointia, yhteistutkintoja, elinikäistä oppimista ja pieniä osaamiskokonaisuuksia (”mikrotutkintoja”), sekä tukea ja houkutella osaajia ja helpottaa transnationaalista yhteistyötä koulutuksessa samoin kuin yritysten ja teollisuuden kanssa.	(30) Ohjelmalla olisi tuettava Eurooppalaiset yliopistot -allianssien keskeistä koulutustehtävää, jotta unionin tason pitkän aikavälin toimilla saadaan tehokkaammin aikaan systeemisiä vaikutuksia ja erityisesti jotta voidaan vahvistaa huippuosaamista EU:n korkeakoulujärjestelmissä, vähentää niiden hajanaisuutta ja lisätä niiden houkuttelevuutta ja osallistavuutta, kehittää innovatiivisia välineitä oppimisen ja opetuksen laadun parantamiseksi, kehittää tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja ja osaamista (esimerkiksi tekoälyn, kyberturvallisuuden, kestävyyden ja STEM-aineiden osalta), mukaan lukien osaamisunionissa jo yksilöidyt alat, laatimalla asiaankuuluvia ja tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavia opetussuunnitelmia ja hyödyntämällä pedagogista innovointia, yhteistutkintoja, elinikäistä oppimista ja pieniä osaamiskokonaisuuksia (”mikrotutkintoja”), sekä tukea ja houkutella osaajia ja helpottaa transnationaalista yhteistyötä koulutuksessa samoin kuin yritysten ja teollisuuden kanssa. ***Eurooppalaiset yliopistot -allianssien toimet olisi pantava täytäntöön synergiassa muiden unionin välineiden, erityisesti Horisontti Eurooppa -puiteohjelman, Euroopan kilpailukykyrahaston, Euroopan sosiaalirahasto plussan sekä kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kanssa, jotta voidaan tukea niiden pitkän aikavälin kestävyyttä, vahvistaa koko osaamiskolmiota ja poistaa oikeudelliset, hallinnolliset ja taloudelliset esteet valtioiden väliseltä yhteistyöltä, yhteiseltä koulutustarjonnalta, liikkuvuudelta ja***

tunnustamiselta. Eurooppalaiset yliopistot -allianssit edellyttävät suotuisia kehyksiä unionin, kansallisella, alueellisella ja institutionaalisella tasolla. Jäsenvaltioiden olisi tuettava niiden täytäntöönpanoa poistamalla oikeudelliset ja hallinnolliset esteet valtioiden väliseltä yhteistyöltä, yhteiseltä koulutustarjonnalta, liikkuvuudelta, tunnustamiselta, laadunvarmistukselta, digitaaliselta yhteentoimivuudelta ja yhteisten resurssien käytöltä kunnioittaen samalla institutionaalista riippumattomuutta ja korkeakoulujärjestelmien monimuotoisuutta.

Or. en

Tarkistus 299
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Ohjelmalla olisi tuettava ***Eurooppalaiset yliopistot -allianssien keskeistä koulutustehtävää, jotta*** unionin tason pitkän aikavälin toimilla ***saadaan tehokkaammin aikaan*** systeemisiä vaikutuksia ja erityisesti jotta voidaan vahvistaa huippuosaamista EU:n korkeakoulujärjestelmissä, vähentää niiden hajanaisuutta ja lisätä niiden houkuttelevuutta ja osallistavuutta, kehittää innovatiivisia välineitä oppimisen ja opetuksen laadun parantamiseksi, kehittää tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja ja osaamista (esimerkiksi tekoälyn, kyberturvallisuuden, kestävyyden ja STEM-aineiden osalta), mukaan lukien osaamisunionissa jo yksilöidyt alat, laatimalla asiaankuuluvia ja tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavia opetussuunnitelmia ja hyödyntämällä	(30) Ohjelmalla olisi tuettava unionin tason pitkän aikavälin toimilla ***saatavaa tehokkaampaa systeemistä vaikutusta*** ja erityisesti jotta voidaan vahvistaa huippuosaamista EU:n korkeakoulujärjestelmissä, vähentää niiden hajanaisuutta ja lisätä niiden houkuttelevuutta ja osallistavuutta, kehittää innovatiivisia välineitä oppimisen ja opetuksen laadun parantamiseksi, kehittää tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja ja osaamista (esimerkiksi tekoälyn, kyberturvallisuuden, kestävyyden ja STEM-aineiden osalta), mukaan lukien osaamisunionissa jo yksilöidyt alat, laatimalla asiaankuuluvia ja tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavia opetussuunnitelmia ja hyödyntämällä pedagogista innovointia, yhteistutkintoja, elinikäistä oppimista ja pieniä

pedagogista innovointia, yhteistutkintoja, elinikäistä oppimista ja pieniä osaamiskokonaisuuksia (”mikrotutkintoja”), sekä tukea ***ja houkutella*** osaajia ja helpottaa transnationaalista yhteistyötä koulutuksessa samoin kuin yritysten ja teollisuuden kanssa.	osaamiskokonaisuuksia (”mikrotutkintoja”), sekä tukea osaajia ja helpottaa transnationaalista yhteistyötä koulutuksessa samoin kuin yritysten ja teollisuuden kanssa.

Or. fr

Tarkistus 300
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Ohjelmalla olisi tuettava Eurooppalaiset yliopistot -allianssien keskeistä koulutustehtävää***, jotta unionin tason pitkän aikavälin toimilla saadaan tehokkaammin aikaan systeemisiä vaikutuksia ja erityisesti jotta voidaan vahvistaa huippuosaamista EU:n korkeakoulujärjestelmissä, vähentää niiden hajanaisuutta ja lisätä niiden houkuttelevuutta ja osallistavuutta, kehittää innovatiivisia välineitä oppimisen ja opetuksen laadun parantamiseksi, kehittää tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja ja osaamista (esimerkiksi*** tekoälyn, kyberturvallisuuden, kestävyyden ja ***STEM-aineiden osalta), mukaan lukien osaamisunionissa jo yksilöidyt alat, laatimalla asiaankuuluvia ja tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavia opetussuunnitelmia ja hyödyntämällä*** pedagogista innovointia, ***yhteistutkintoja,*** elinikäistä oppimista ja pieniä osaamiskokonaisuuksia (”mikrotutkintoja”), sekä ***tukea ja houkutella*** osaajia ja ***helpottaa*** transnationaalista yhteistyötä ***koulutuksessa samoin kuin yritysten ja***	(30) Ohjelmalla olisi ***paitsi*** tuettava Eurooppalaiset yliopistot -allianssien keskeistä koulutustehtävää ***myös tarjottava jo lukiolaisille merkittäviä liikkuvuus- ja oppimismahdollisuuksia, joilla edistetään*** tekoälyn, kyberturvallisuuden, kestävyyden ja ***STEAM-aineiden kaltaisten tulevaisuuteen suuntautuvien teknisten taitojen kehittämistä. Sillä olisi myös edistettävä vuoropuhelua ja yhteistyötä työelämän kanssa ja kannustettava koulujen, yliopistojen, yritysten ja teollisuuden välisiä kumppanuuksia, jotta voidaan vahvistaa koulutusjärjestelmien huippuosaamista, osallistavuutta ja houkuttelevuutta sekä helpottaa*** pedagogista innovointia, elinikäistä oppimista***, yhteistutkintoja*** ja pieniä osaamiskokonaisuuksia (”mikrotutkintoja”), sekä ***auttaa tukemaan ja houkuttelemaan*** osaajia ja ***tukea koulutusalan*** transnationaalista yhteistyötä.

teollisuuden kanssa.

Or. en

Tarkistus 301
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(30) Ohjelmalla olisi tuettava Eurooppalaiset yliopistot -allianssien keskeistä koulutustehtävää, jotta unionin tason pitkän aikavälin toimilla saadaan tehokkaammin aikaan systeemisiä vaikutuksia ja erityisesti jotta voidaan vahvistaa huippuosaamista EU:n korkeakoulujärjestelmissä, vähentää niiden hajanaisuutta ja lisätä niiden houkuttelevuutta ja osallistavuutta, kehittää innovatiivisia välineitä oppimisen ja opetuksen laadun parantamiseksi, kehittää tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja ja osaamista (esimerkiksi tekoälyn, kyberturvallisuuden, kestävyyden ja ***STEM-aineiden*** osalta), mukaan lukien osaamisunionissa jo yksilöidyt alat, laatimalla asiaankuuluvia ja tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavia opetussuunnitelmia ja hyödyntämällä pedagogista innovointia, yhteistutkintoja, elinikäistä oppimista ja pieniä osaamiskokonaisuuksia (”mikrotutkintoja”), sekä tukea ja houkutella osaajia ja helpottaa transnationaalista yhteistyötä koulutuksessa samoin kuin yritysten ja teollisuuden kanssa.	(30) Ohjelmalla olisi tuettava Eurooppalaiset yliopistot -allianssien keskeistä koulutustehtävää, jotta unionin tason pitkän aikavälin toimilla saadaan tehokkaammin aikaan systeemisiä vaikutuksia ja erityisesti jotta voidaan vahvistaa huippuosaamista EU:n korkeakoulujärjestelmissä, vähentää niiden hajanaisuutta ja lisätä niiden houkuttelevuutta ja osallistavuutta, kehittää innovatiivisia välineitä oppimisen ja opetuksen laadun parantamiseksi, kehittää tulevaisuuteen suuntautuvia taitoja ja osaamista (esimerkiksi tekoälyn, kyberturvallisuuden, kestävyyden ja ***STEAM-aineiden*** osalta), mukaan lukien osaamisunionissa jo yksilöidyt alat, laatimalla asiaankuuluvia ja tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavia opetussuunnitelmia ja hyödyntämällä pedagogista innovointia, yhteistutkintoja, elinikäistä oppimista ja pieniä osaamiskokonaisuuksia (”mikrotutkintoja”), sekä tukea ja houkutella osaajia ja helpottaa transnationaalista yhteistyötä koulutuksessa samoin kuin yritysten ja teollisuuden kanssa.

Or. en

Tarkistus 302

Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(30 a) Ohjelmalla olisi tuettava Eurooppalaiset koulut -alliansseja pitkän aikavälin rakenteellisena yhteistyönä koulujen, kouluviranomaisten ja muiden asiaankuuluvien toimijoiden välillä ja siirryttävä pelkistä yksittäisistä hankkeista kohti kouluopetuksen kestävää yhteistyötä. Tällaisten allianssien olisi toimittava opetuksen ja oppimisen innovatiivisten lähestymistapojen testialustoina, autettava tekemään oppimiseen liittyvästä liikkuvuudesta yleisempi ja osallistavampi osa kouluopetusta, myös oppilaille ja henkilöstölle, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, vahvistettava perustaitoja, kansalaisena toimimisen taitoja, kriittistä ajattelua, medialukutaitoa, kieltenoppimista ja unionin ja sen arvojen tuntemusta sekä tuettava opettajien ja koulujen henkilöstön ammatillista kehitystä. Niillä olisi myös mahdollistettava sellaisten koulujen osallistuminen, joilla on vähemmän resursseja tai jotka ovat epäsuotuisassa asemassa, valmiuksiltaan heikkoja tai maaseutu- tai syrjäisillä alueilla.

Or. en

Tarkistus 303
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

(30 a) Ohjelmalla olisi tuettava ammatillisen koulutuksen huippuyksiköitä kansainvälisten, kansallisten, alueellisten ja paikallisten kumppanuuksien kautta, joilla edistetään laadukkaita ja innovatiivisia ammatillisen koulutuksen järjestelmiä, joilla vastataan työmarkkinoiden osaamistarpeisiin, myös aloilla, joilla on osaamisvajeita. Tällaisten keskusten olisi edistettävä taitojen kehitystä ja elinikäisiä oppimismahdollisuuksia, tuettava ammatillista ja henkilökohtaista kehitystä sekä edistettävä dynaamista, häiriönsietokykyistä ja osallistavaa taloutta ja yhteiskuntaa. Niiden täytäntöönpanossa olisi otettava huomioon maantieteellinen tasapuolisuus, ja niitä voitaisiin vahvistaa synergioilla muiden unionin välineiden, kuten Euroopan kilpailukykyrahaston ja kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien, kanssa.

Or. en

Tarkistus 304
Brigitte van den Berg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(30 a) Ohjelmalla olisi tuettava ammatillisen koulutuksen huippuyksiköitä ylikansallisella, kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla toteutettavien hankkeiden ja yhteistyöverkostojen pohjalta, jotta voidaan vahvistaa ja kehittää ammatillista koulutusta, vahvistaa huippuosaamista, parantaa sen laatua ja innovaatioita sekä vastata opiskelijoiden, yritysten ja yhteisöjen muuttuviin tarpeisiin. Pitkän aikavälin investointiväylät ovat välttämättömiä ammatillisen koulutuksen

huippuyksiköiden aseman vahvistamiseksi ammatillisen koulutuksen kehittämisessä. Lisätukea voitaisiin tavoitella hyödyntämällä synergioita muiden välineiden, kuten Euroopan kilpailukykyrahaston, Horisontti Eurooppa -puiteohjelman ja kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien, kanssa.

Or. en

Tarkistus 305
Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(30 a) Ohjelmassa olisi otettava huomioon ammatillinen koulutus, mukaan lukien liikkuvuus, yhteistyö ja ammatillisen koulutuksen huippuyksiköt, keskeisenä taitojen, kilpailukyvyn, häiriönsietokyvyn ja työmarkkinoiden tarpeisiin reagoinnin edistäjänä ja osaamisunionin keskeisenä myötavaikuttajana.

Or. en

Tarkistus 306
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Ohjelmalla olisi edistettävä osaamisen kehittämistä ja levittämistä linjassa asiaankuuluvien unionin kehysten ja välineiden kanssa muun muassa	(31) Ohjelmalla olisi edistettävä osaamisen kehittämistä ja levittämistä linjassa asiaankuuluvien unionin kehysten ja välineiden kanssa muun muassa

luomalla perustaitojen tukijärjestelmä ja edistämällä laadunvarmistusta, avoimuutta, taitojen, osaamisen ja tutkintojen tunnustamista ja niiden digitalisointia sekä epävirallisen ja arkioppimisen validointia, taitojen hallintaa ja ohjausta. Ohjelman olisi tältä osin tarjottava tukea myös kansallisen ja Euroopan tason yhteyspisteille ja verkostoille, jotka helpottavat Euroopan sisäistä ja sen ulkopuolelle suuntautuvaa henkilövaihtoa, sekä joustavien oppimispolkujen kehittämiselle eri koulutus- ja nuorisoalojen välille niin virallisen kuin epävirallisen oppimisen puitteissa, myös tukemalla pienten osaamiskokonaisuuksien järjestelmiä.	luomalla perustaitojen tukijärjestelmä ja edistämällä laadunvarmistusta, avoimuutta, taitojen, osaamisen ja tutkintojen tunnustamista ja niiden digitalisointia sekä epävirallisen ja arkioppimisen validointia, taitojen hallintaa ja ohjausta. Ohjelman olisi tältä osin tarjottava tukea myös kansallisen ja Euroopan tason yhteyspisteille ja verkostoille, jotka helpottavat Euroopan sisäistä ja sen ulkopuolelle suuntautuvaa henkilövaihtoa, ***ja tuettava ulkomailla suoritettujen asiaankuuluvien tutkintojen ja opintojaksojen automaattista vastavuoroista tunnustamista*** sekä joustavien oppimispolkujen kehittämistä eri koulutus- ja nuorisoalojen välille niin virallisen kuin epävirallisen oppimisen puitteissa, myös tukemalla pienten osaamiskokonaisuuksien järjestelmiä. ***Ohjelmalla tuetaan epävirallisen ja arkioppimisen, vapaaehtoistoiminnan, yhteisökasvatuksen ja kansalaisvaikuttamisen kautta saatujen oppimistulosten tunnustamista ja validointia.***
	Or. en

Tarkistus 307
Laurence Farreng, Brigitte van den Berg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Ohjelmalla olisi edistettävä osaamisen kehittämistä ja levittämistä linjassa asiaankuuluvien unionin kehysten ja välineiden kanssa muun muassa luomalla perustaitojen tukijärjestelmä ja edistämällä laadunvarmistusta, avoimuutta, taitojen, osaamisen ja tutkintojen tunnustamista ja niiden digitalisointia sekä epävirallisen ja arkioppimisen validointia, taitojen hallintaa ja ohjausta. Ohjelman	(31) Ohjelmalla olisi edistettävä osaamisen kehittämistä ja levittämistä linjassa asiaankuuluvien unionin kehysten ja välineiden kanssa muun muassa luomalla perustaitojen tukijärjestelmä ja edistämällä laadunvarmistusta, avoimuutta, taitojen, osaamisen ja tutkintojen tunnustamista ja niiden digitalisointia sekä epävirallisen ja arkioppimisen validointia, taitojen hallintaa ja ohjausta. ***Ohjelmalla***

olisi tältä osin tarjottava tukea myös kansallisen ja Euroopan tason yhteyspisteille ja verkostoille, jotka helpottavat Euroopan sisäistä ja sen ulkopuolelle suuntautuvaa henkilövaihtoa, sekä joustavien oppimispolkujen kehittämiselle eri koulutus- ja nuorisoalojen välille niin virallisen kuin epävirallisen oppimisen puitteissa, myös tukemalla pienten osaamiskokonaisuuksien järjestelmiä.

olisi erityisesti edistettävä ammatillisen koulutuksen houkuttelevuutta ja sen parantamista sekä ammatillisen koulutuksen yhtäläistä arvostusta suhteessa yleisluontoiseen akateemiseen koulutukseen. Ohjelman olisi tältä osin tarjottava tukea myös kansallisen ja Euroopan tason yhteyspisteille ja verkostoille, jotka helpottavat Euroopan sisäistä ja sen ulkopuolelle suuntautuvaa henkilövaihtoa, sekä joustavien oppimispolkujen kehittämiselle eri koulutus- ja nuorisoalojen välille niin virallisen kuin epävirallisen oppimisen puitteissa, myös tukemalla pienten osaamiskokonaisuuksien järjestelmiä.

Or. en

Tarkistus 308
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Ohjelmalla olisi edistettävä osaamisen kehittämistä ja levittämistä linjassa asiaankuuluvien unionin kehysten ja välineiden kanssa muun muassa luomalla perustaitojen tukijärjestelmä ja edistämällä laadunvarmistusta, avoimuutta, taitojen, osaamisen ja tutkintojen tunnustamista ja niiden digitalisointia sekä epävirallisen ja arkioppimisen validointia, taitojen hallintaa ja ohjausta. Ohjelman olisi tältä osin tarjottava tukea myös kansallisen ja Euroopan tason yhteyspisteille ja verkostoille, jotka helpottavat Euroopan sisäistä ja sen ulkopuolelle suuntautuvaa henkilövaihtoa, sekä joustavien oppimispolkujen kehittämiselle eri koulutus- ja nuorisoalojen välille niin virallisen kuin epävirallisen oppimisen puitteissa, myös	(31) Ohjelmalla olisi edistettävä osaamisen kehittämistä ja levittämistä linjassa asiaankuuluvien unionin kehysten ja välineiden kanssa muun muassa luomalla perustaitojen tukijärjestelmä ja edistämällä laadunvarmistusta, avoimuutta, taitojen, osaamisen ja tutkintojen tunnustamista ja niiden digitalisointia***, yhteistä eurooppalaista kehystä ulkomailla suoritettujen tutkintotodistusten ja opintojaksojen automaattiseen tunnustamiseen*** sekä epävirallisen ja arkioppimisen validointia, taitojen hallintaa ja ohjausta. Ohjelman olisi tältä osin tarjottava tukea myös kansallisen ja Euroopan tason yhteyspisteille ja verkostoille, jotka helpottavat Euroopan sisäistä ja laajempaakin henkilövaihtoa, sekä

tukemalla pienten osaamiskokonaisuuksien järjestelmiä.	joustavien oppimispolkujen kehittämiselle eri koulutus- ja nuorisoalojen välille sekä virallisen koulutuksen ja epävirallisen oppimisen puitteissa, myös tukemalla pienistä osaamiskokonaisuuksista ***ja yksilöllisistä oppimistileistä*** muodostuvia järjestelmiä.

Or. en

Tarkistus 309
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Ohjelmalla olisi edistettävä osaamisen kehittämistä ja levittämistä linjassa asiaankuuluvien unionin kehysten ja välineiden kanssa muun muassa luomalla perustaitojen tukijärjestelmä ja edistämällä laadunvarmistusta, avoimuutta, taitojen, osaamisen ja tutkintojen tunnustamista ja niiden digitalisointia sekä epävirallisen ja arkioppimisen validointia, taitojen hallintaa ja ohjausta. Ohjelman olisi tältä osin tarjottava tukea myös kansallisen ja Euroopan tason yhteyspisteille ja verkostoille, jotka helpottavat Euroopan sisäistä ***ja sen ulkopuolelle suuntautuvaa*** henkilövaihtoa, sekä joustavien oppimispolkujen kehittämiselle eri koulutus- ja nuorisoalojen välille niin virallisen kuin epävirallisen oppimisen puitteissa, myös tukemalla pienten osaamiskokonaisuuksien järjestelmiä.	(31) Ohjelmalla olisi edistettävä osaamisen kehittämistä ja levittämistä linjassa asiaankuuluvien unionin kehysten ja välineiden kanssa muun muassa luomalla perustaitojen tukijärjestelmä ja edistämällä laadunvarmistusta, avoimuutta, taitojen, osaamisen ja tutkintojen tunnustamista ja niiden digitalisointia sekä epävirallisen ja arkioppimisen validointia, taitojen hallintaa ja ohjausta. Ohjelman olisi tältä osin tarjottava tukea myös kansallisen ja Euroopan tason yhteyspisteille ja verkostoille, jotka helpottavat Euroopan sisäistä henkilövaihtoa, sekä joustavien oppimispolkujen kehittämiselle eri koulutus- ja nuorisoalojen välille niin virallisen kuin epävirallisen oppimisen puitteissa, myös tukemalla pienten osaamiskokonaisuuksien järjestelmiä.

Or. fr

Tarkistus 310
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(31 a) Oppimiseen liittyvän liikkuvuuden, nuorisotyön, vapaaehtoistoiminnan ja solidaarisuustoimien, myös epävirallisen ja arkioppimisen, kautta hankittujen tietojen, taitojen ja osaamisen tunnustaminen ja validointi on olennaisen tärkeää sen varmistamiseksi, että osallistujat, erityisesti nuoret ja ne, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, saavat pysyvää arvoa henkilökohtaisesta, sosiaalisesta, yhteiskunnallisesta, koulutuksellisesta ja ammatillisesta kehityksestään ja että tällaiset oppimistulokset voidaan tunnistaa helpommin ja niitä voidaan käyttää virallisessa koulutuksessa, nuorisotyössä, vapaaehtoistoiminnassa, kansalaisten osallistumisessa ja työmarkkinoilla. Tätä varten ohjelmasta olisi tuettava validointijärjestelyjä koskevaa yhteistyötä ja unionin avoimuus- ja tunnustamisvälineiden, erityisesti Europass- ja Youthpass-välineiden, järjestelmällistä käyttöä kunnioittaen samalla epävirallisen ja arkioppimisen erityistä arvoa.

Or. en

Tarkistus 311
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(31 a) Ohjelmalla olisi tuettava toimintapoliittisia linjauksia koskevaa vuoropuhelua koulutuksen, nuorison, urheilun ja vapaaehtoistoiminnan aloilla

ja yhteistyötä asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa, mukaan lukien useat erilaiset toiminnot, kuten konferenssit ja muun tyyppiset tapahtumat, tuki kansainvälisten organisaatioiden kanssa tehtävälle yhteistyölle ja EU:n nuorisodialogin, unionin laajuisten verkostojen ja eurooppalaisten organisaatioiden toiminnalle.

Or. en

Tarkistus 312
Nikos Pappas

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(31 a) Unionin rahoituksesta hyötyvien organisaatioiden olisi ensisijaisesti oltava sellaisia, joilla on aitoja koulutus-, nuoriso-, urheilu-, kulttuuri-, sosiaali- tai yleiseen etuun liittyviä tavoitteita. Sellaisten keinotekoisten rakenteiden tai pöytälaatikko-organisaatioiden luominen, jotka on perustettu yksinomaan unionin rahoituksen saamiseksi ja jotka eivät tuota todellista eurooppalaista lisäarvoa, olisi estettävä asianmukaisilla suojatoimilla.

Or. en

Tarkistus 313
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*

(32) Käyttäjäystävälliset verkkoalustat ja -työkalut virtuaalisen yhteistyön tueksi voivat auttaa merkittävästi koulutus- ja nuorisopolitiikan toteuttamisessa Euroopassa ja sen ulkopuolella. Virtuaalisen yhteistyötoiminnan käytön lisäämiseksi ohjelmasta olisi tuettava verkkoalustojen järjestelmällisempää ja johdonmukaisempaa käyttöä. Ohjelman olisi myös helpotettava ja tuettava liikkuvuuteen liittyviä menettelyjä digitalisaation avulla.	(32) Käyttäjäystävälliset verkkoalustat ja -työkalut virtuaalisen yhteistyön tueksi voivat auttaa merkittävästi koulutus-***, nuoriso- ja urheilupolitiikan*** toteuttamisessa Euroopassa ja sen ulkopuolella. Virtuaalisen yhteistyötoiminnan käytön lisäämiseksi ohjelmasta olisi tuettava verkkoalustojen järjestelmällisempää ja johdonmukaisempaa käyttöä. Ohjelman olisi myös helpotettava ja tuettava liikkuvuuteen liittyviä menettelyjä digitalisaation avulla. ***Yleisesti ottaen digitaalisen liikkuvuuden käytännöillä olisi kuitenkin tuettava ainoastaan henkilökohtaisia vaihtomahdollisuuksia, joiden olisi säilyttävä ohjelmasta tuetun liikkuvuuden pääasiallisena muotona.***
	Or. en

Tarkistus 314
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) Käyttäjäystävälliset verkkoalustat ja -työkalut virtuaalisen yhteistyön tueksi voivat auttaa merkittävästi koulutus- ja nuorisopolitiikan toteuttamisessa Euroopassa ja sen ulkopuolella. ***Virtuaalisen yhteistyötoiminnan käytön lisäämiseksi*** ohjelmasta olisi tuettava verkkoalustojen ***järjestelmällisempää ja johdonmukaisempaa*** käyttöä. ***Ohjelman olisi myös helpotettava ja tuettava liikkuvuuteen liittyviä menettelyjä digitalisaation avulla.***	(32) Käyttäjäystävälliset verkkoalustat ja -työkalut virtuaalisen yhteistyön tueksi voivat auttaa merkittävästi koulutus- ja nuorisopolitiikan toteuttamisessa Euroopassa ja sen ulkopuolella. Ohjelmasta olisi tuettava verkkoalustojen ***järjestelmällistä ja johdonmukaista*** käyttöä ***virtuaalisissa yhteistyötoimissa***.
	Or. en

Tarkistus 315
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) Käyttäjäystävälliset verkkoalustat ja -työkalut virtuaalisen yhteistyön tueksi voivat auttaa merkittävästi koulutus- ja nuorisopolitiikan toteuttamisessa Euroopassa ja sen ulkopuolella. Virtuaalisen yhteistyötoiminnan käytön lisäämiseksi ohjelmasta olisi tuettava verkkoalustojen järjestelmällisempää ja johdonmukaisempaa käyttöä. Ohjelman olisi myös helpotettava ja tuettava liikkuvuuteen liittyviä menettelyjä digitalisaation avulla.	(32) Käyttäjäystävälliset ***ja esteettömät*** verkkoalustat ja -työkalut virtuaalisen yhteistyön tueksi voivat auttaa merkittävästi koulutus- ja nuorisopolitiikan toteuttamisessa Euroopassa ja sen ulkopuolella. Virtuaalisen yhteistyötoiminnan käytön lisäämiseksi ohjelmasta olisi tuettava verkkoalustojen järjestelmällisempää ja johdonmukaisempaa käyttöä. Ohjelman olisi myös helpotettava ja tuettava liikkuvuuteen liittyviä menettelyjä digitalisaation avulla.

Or. en

Tarkistus 316
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) Käyttäjäystävälliset verkkoalustat ja -työkalut virtuaalisen yhteistyön tueksi voivat auttaa merkittävästi koulutus- ja nuorisopolitiikan toteuttamisessa Euroopassa ***ja sen ulkopuolella***. Virtuaalisen yhteistyötoiminnan käytön lisäämiseksi ohjelmasta olisi tuettava verkkoalustojen järjestelmällisempää ja johdonmukaisempaa käyttöä. Ohjelman olisi myös helpotettava ja tuettava liikkuvuuteen liittyviä menettelyjä digitalisaation avulla.	(32) Käyttäjäystävälliset verkkoalustat ja -työkalut virtuaalisen yhteistyön tueksi voivat auttaa merkittävästi koulutus- ja nuorisopolitiikan toteuttamisessa Euroopassa. Virtuaalisen yhteistyötoiminnan käytön lisäämiseksi ohjelmasta olisi tuettava ***eurooppalaisten*** verkkoalustojen järjestelmällisempää ja johdonmukaisempaa käyttöä. Ohjelman olisi myös helpotettava ja tuettava liikkuvuuteen liittyviä menettelyjä digitalisaation avulla.

Or. fr

Tarkistus 317
Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(32 a) Ohjelman puitteissa rahoitettujen tai käytettyjen digitaalisten alustojen ja työkalujen, mukaan lukien Europass ja digitaalisiin osaamistodistuksiin, tutkintoihin, osaamiseen, oppimisprofiileihin tai työllistettävyyteen liittyvien työkalujen, osalta on noudatettava yhteentoimivuuden, tietojen minimoinnin, käyttäjien hallinnan, sisäänrakennetun ja oletusarvoisen tietosuojan sekä teknologisen riippumattomuuden periaatteita. Tällaisten välineiden käyttö ei saa johtaa unionin kansalaisten koulutukseen, tutkintoihin, osaamiseen tai ammatilliseen uraan liittyvien henkilötietojen tarpeettomaan keskittämiseen. Jäsenvaltioiden on voitava ylläpitää, kehittää tai käyttää yhteentoimivia kansallisia tietoinfrastruktuureja, -rekistereitä tai -solmuja sekä vapaaehtoista tietojen jakamista tai synkronointia unionin alustojen kanssa voimassa olevan tietosuojalainsäädännön mukaisesti.

Or. es

Tarkistus 318
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*

(33) Ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ja sen ulkopuolella ja siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta.	(33) ***Neuvoston 13 päivänä toukokuuta 2024 antaman suosituksen ”Eurooppa liikkeellä – Oppimiseen liittyvän liikkuvuuden mahdollisuudet kaikille” ja siinä henkilöiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osalta asetetun tavoitteen mukaisesti sekä siinä asetettujen tavoitteiden mukaisesti, jotka koskevat oppimiseen liittyvää liikkuvuutta hyödyntäneiden korkeakoulututkinnon suorittaneiden ja ammatillisen koulutuksen oppijoiden osuuden huomattavaa kasvattamista,*** ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ja sen ulkopuolella ja siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta.

Or. en

Tarkistus 319
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ja sen ulkopuolella ja siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta.	(33) Ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ja sen ulkopuolella ja siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta. ***Ohjelmassa olisi puututtava liialliseen kuormitukseen ja mahdollisuuksien epätasa-arvoiseen saatavuuteen ja ratkaistava nämä ongelmat, taattava oikeudenmukaiset ja tasapuoliset osallistumismahdollisuudet kaikille hakijoille ja noudatettava***

taloudellisen tuen myöntämisessä elinkustannukset huomioon ottavaa lähestymistapaa.

Or. en

Tarkistus 320
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ja sen ulkopuolella ja siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta.	(33) Ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ja sen ulkopuolella***, ohjelman saavutettavuutta olisi vahvistettava poistamalla osallistumista vähentäviä esteitä, kuten pienemmille organisaatioille liian suurta hallinnollista rasitetta,*** ja siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta.

Or. en

Tarkistus 321
Peter Agius, Eleonora Meleti

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ja sen ulkopuolella ja	(33) Ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ja sen ulkopuolella ja

siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta.	siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta ***riippumatta heidän maantieteellisestä taustastaan***.

Or. en

Tarkistus 322
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ***ja sen ulkopuolella*** ja siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta.	(33) Ohjelma olisi suunniteltava siten, että se edistää osallisuutta, moninaisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia parantamalla pääsyä liikkuvuustoimintaan, vapaaehtoistyöhön ja oppimiseen kaikkialla unionissa ja siten antaa kaikille mahdollisuuden hyötyä täysimittaisesti elämää muuttavasta kokemuksesta.

Or. fr

Tarkistus 323
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(33 a) Ohjelmassa pyritään todelliseen osallistamiseen varmistamalla, että nuoria, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ei pelkästään oteta huomioon kohderyhmänä vaan että heidän osallistumiseensa sitoudutaan aktiivisesti osallistumissitoumusten kautta. Tässä tarkoituksessa käsitteen ”muita vähemmän mahdollisuuksia”

katsotaan käsittävän sosioekonomisten haasteiden lisäksi myös rakenteelliset ja tilannekohtaiset esteet, kuten asumisen epävakaus, oikeudellisen aseman epävarmuus, huolenpitovelvollisuus perheenjäseniä kohtaan ja vanhemmuudesta seuraavat vastuut, jotka tosiasiallisesti estävät osallistumisen muodollisesta avustuskelpoisuudesta huolimatta. Komissio sisällyttää työohjelmaan määrälliset tavoitteet, jotka koskevat henkilöiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumista liikkuvuuteen liittyviin toimiin ja joiden tukena käytetään avoimia todentamis- ja julkisen raportoinnin mekanismeja, jotta osallistamistoimenpiteillä voidaan saada johdonmukaisia tuloksia kaikkialla unionissa sen sijaan, että nämä toimenpiteet säilyisivät harkinnanvaraisina ja niitä sovellettaisiin epätasaisesti.

Or. en

Tarkistus 324
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(33 a) Ohjelmalla olisi varmistettava, että saarilla sijaitsevien ohjelmamaiden maantieteellinen syrjäisyys, pysyvä saaristoluonne ja näihin liittyvät rajalliset yhteydet eivät aiheuta avustuksensaajien mahdollisuuksien vähenemistä tai tosiasiallisesti epätasa-arvoista kohtelua. Ohjelmasta olisi sen vuoksi tarjottava riittävää tukea ja tarvittaessa korvaavia toimenpiteitä, jotka ovat oikeasuhteisia tällaiseen syrjäiseen sijaintiin liittyviin lisäkustannuksiin ja käytännön rajoitteisiin nähden, jotta taataan kaikille

avustuksensaajille yhdenvertainen kohtelu ja tosiasiallinen pääsy kaikkiin toimiin ja rahoitusmahdollisuuksiin.

Or. en

Perustelu

Lisätään uutena kappaleena 34.

Tarkistus 325
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(33 a) Ohjelmalla olisi varmistettava, että saarilla sijaitsevien ohjelmamaiden maantieteellinen syrjäisyys, pysyvä saaristoluonne ja näihin liittyvät rajalliset yhteydet eivät aiheuta avustuksensaajien mahdollisuuksien vähenemistä tai tosiasiallisesti epätasa-arvoista kohtelua. Ohjelmasta olisi sen vuoksi annettava riittävää tukea, jotta taataan kaikille avustuksensaajille yhdenvertainen kohtelu ja tosiasiallinen pääsy kaikkiin toimiin ja rahoitusmahdollisuuksiin.

Or. en

Tarkistus 326
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

(33 b) Ohjelmassa on otettava huomioon, että moniin nuoriin kohdistuu intersektionaalisia esteitä, joissa vähintään kaksi ominaisuutta tai olosuhdetta ovat päällekkäisiä ja yhdessä vahvistavat huono-osaisuuden muotoja ja aiheuttavat lisäesteitä osallistumiselle. Erityistä huomiota ansaitsevia ryhmiä ovat myös nuoret omaishoitajat, jotka luopuvat oppimismahdollisuuksistaan tukeakseen perheenjäseniään, epävarmoissa tai epävakaissa asumistilanteissa olevat nuoret, epävarmassa oikeudellisessa asemassa olevat nuoret, mukaan lukien turvapaikanhakijat ja ilman huoltajaa olevat alaikäiset, sekä vanhemmuudesta johtuvaa vastuuta kantavat nuoret, jotka jäävät usein tosiasiallisesti liikkuvuutta koskevien järjestelmien ulkopuolelle. Tukitoimenpiteet on suunniteltava tätä intersektionaalisuutta silmällä pitäen ja niissä on varmistettava, että haasteiden yhtä ulottuvuutta ei käsitellä erillään muista, jotka yleensä vaikuttavat yhdessä sen kanssa.

Or. en

Tarkistus 327
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Ohjelmassa olisi säädettävä erilaisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan ja parannetaan niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumismahdollisuuksia ja poistetaan esteitä, jotka voivat heikentää tällaisia mahdollisuuksia, mukaan lukien taloudelliset esteet, ja sen olisi tarjottava pohja toimeenpanoa koskeville	(34) Ohjelmassa olisi säädettävä erilaisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan ja parannetaan niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumismahdollisuuksia ja poistetaan esteitä, jotka voivat heikentää tällaisia mahdollisuuksia, mukaan lukien taloudelliset esteet, ja sen olisi tarjottava pohja toimeenpanoa koskeville

tarkemmille ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa kohdennettu taloudellinen tuki, esteettömät oppimismuodot, ***asumistuki***, valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, eri kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle ***laadukkaat*** hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten osallistujien osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.	tarkemmille ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa kohdennettu taloudellinen tuki, ***mukaan lukien ennakkorahoitus ja avustusten määrien mukauttaminen kansallisella tasolla,*** esteettömät oppimismuodot, ***asumisen tuki***, valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, eri kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten osallistujien osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia. ***Osallisuutta tukeviin toimenpiteisiin liittyvät lisäkustannukset eivät saisi olla perusteena hakemuksen hylkäämiselle. Tätä varten olisi hyödynnettävä synergioita muiden unionin rahoitusvälineiden, kuten kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien ja Euroopan sosiaalirahaston, kautta myönnetyn rahoituksen kanssa.***

Or. en

Tarkistus 328
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Ohjelmassa olisi säädettävä erilaisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan ja parannetaan niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumismahdollisuuksia ja poistetaan esteitä, jotka voivat heikentää tällaisia mahdollisuuksia, mukaan lukien taloudelliset esteet, ja sen olisi tarjottava pohja toimeenpanoa koskeville tarkemmille ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa kohdennettu taloudellinen tuki, esteettömät oppimismuodot, asumistuki, valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, eri kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle laadukkaat hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten osallistujien osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.	(34) Ohjelmassa olisi säädettävä erilaisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan ja parannetaan niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumismahdollisuuksia ja poistetaan esteitä, jotka voivat heikentää tällaisia mahdollisuuksia, mukaan lukien taloudelliset esteet, ja sen olisi tarjottava pohja toimeenpanoa koskeville tarkemmille ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa kohdennettu taloudellinen tuki, esteettömät oppimismuodot, asumistuki, valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, eri kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle laadukkaat hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten osallistujien osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia. ***Monenlaisten liikkuvuuden muotojen huomioon ottaminen tukee tasa-arvoista osallistumista. Ohjelmassa voitaisiin käyttää lyhyitä ja joustavia liikkuvuusmuotoja välineenä osallistumisen esteiden poistamiseksi.***

Or. en

Tarkistus 329
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Ohjelmassa olisi säädettävä erilaisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan ja parannetaan niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumismahdollisuuksia ja poistetaan esteitä, jotka voivat heikentää tällaisia mahdollisuuksia, mukaan lukien taloudelliset esteet, ja sen olisi tarjottava pohja toimeenpanoa koskeville tarkemmille ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa kohdennettu taloudellinen tuki, esteettömät oppimismuodot, asumistuki, valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, eri kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle laadukkaat hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten osallistujien osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.	(34) Ohjelmassa olisi säädettävä erilaisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan ja parannetaan niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumismahdollisuuksia ja poistetaan esteitä, jotka voivat heikentää tällaisia mahdollisuuksia, mukaan lukien taloudelliset esteet, ja sen olisi tarjottava pohja toimeenpanoa koskeville tarkemmille ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa ***paremmat ja kohdennetummat yhteystoimet, neuvonta ja avustaminen ja tarvittaessa peruskoulun, ammatillisen koulutuksen ja korkea-asteen koulutuksen oppilaiden vanhempiin tai huoltajiin kohdennetut yhteystoimet,*** kohdennettu taloudellinen tuki, esteettömät oppimismuodot, asumistuki, valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, eri kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle laadukkaat hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten osallistujien osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.

Or. en

Tarkistus 330
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna

Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Ohjelmassa olisi säädettävä erilaisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan ja parannetaan niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumismahdollisuuksia ja poistetaan esteitä, jotka voivat heikentää tällaisia mahdollisuuksia, mukaan lukien taloudelliset esteet, ja sen olisi tarjottava pohja toimeenpanoa koskeville tarkemmille ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa kohdennettu taloudellinen tuki, esteettömät oppimismuodot, asumistuki, valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, eri kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle laadukkaat hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten osallistujien osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.	(34) Ohjelmaan olisi sisällytettävä toimenpiteitä, joilla helpotetaan ja edistetään niiden henkilöiden osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ***sekä vammaisten henkilöiden,*** poistetaan osallistumista mahdollisesti haittaavat esteet, myös taloudelliset esteet, ja luodaan pohja tarkemmille täytäntöönpano-ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa kohdennettu taloudellinen tuki, esteettömät oppimismuodot ***ja apu***, asumistuki, ***apu itsenäiseen elämiseen,*** valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, eri kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle laadukkaat hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten osallistujien osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.

Or. en

Tarkistus 331
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) Ohjelmassa olisi säädettävä erilaisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan ja parannetaan niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumismahdollisuuksia ja poistetaan esteitä, jotka voivat heikentää tällaisia mahdollisuuksia, mukaan lukien taloudelliset esteet, ja sen olisi tarjottava pohja toimeenpanoa koskeville tarkemmille ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa kohdennettu taloudellinen tuki, esteettömät oppimismuodot, asumistuki, valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, ***eri*** kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle laadukkaat hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten ***osallistujien*** osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.	(34) Ohjelmassa olisi säädettävä erilaisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan ja parannetaan niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumismahdollisuuksia ja poistetaan esteitä, jotka voivat heikentää tällaisia mahdollisuuksia, mukaan lukien taloudelliset esteet, ja sen olisi tarjottava pohja toimeenpanoa koskeville tarkemmille ohjeille. Näitä toimenpiteitä ovat muun muassa kohdennettu taloudellinen tuki, esteettömät oppimismuodot, asumistuki, valmistelutoimet ja tuki osallistujille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ennen heidän osallistumistaan ohjelmaan, sen aikana ja sen jälkeen, ***kaikilla unionin*** kielillä saatavilla olevat käyttäjäystävälliset ja helposti saatavilla olevat asiakirjat, tukitoimet henkilöstölle, joka käsittelee erityisesti osallisuutta ja moninaisuutta organisaatioissa, sekä tietoisuuden lisääminen sellaisten mahdollisten osallistujien keskuudessa, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla. Lisäksi ohjelmassa olisi oltava mahdollista asettaa avustusten myöntämisprosessissa etusijalle laadukkaat hankkeet, joissa käsitellään aktiivisesti sellaisten ***Euroopan talousalueen (ETA) jäsenmaiden kansalaisten*** osallisuutta ja osallistumista, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.
	Or. fr

Tarkistus 332
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(34 a) Ohjelmasta oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseksi myönnettävissä avustuksissa on otettava huomioon tosiasialliset elin- ja oleskelukustannukset vastaanottavassa maassa. Liikkuvuusohjelmaan osallistumisesta aiheutuviin kustannuksiin kuuluvat muutkin kuin yleiset elinkustannukset, ja niihin sisältyvät kunkin osallistujan yksilölliseen tilanteeseen liittyvät kustannukset, joita ei pystytä ottamaan huomioon tavanomaisissa avustuslaskelmissa. Nämä liikkuvuuden piilokustannukset, kuten mukautettu majoitus, esteetön liikenne, mielenterveyspalvelut ja vammaisuuteen liittyvät materiaalit, voivat muodostaa merkittävän esteen henkilöiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, erityisesti vammaisten henkilöiden, osallistumiselle. Avustusten vakiolisät eivät riitä kattamaan kustannuksia, jotka vaihtelevat merkittävästi yksilöiden välillä. Ohjelmassa olisi sen vuoksi oltava yksilökohtaisen saavutettavuustuen rahasto, jossa huomioidaan kunkin osallistujan yksilöllinen profiili ja tarpeet ja jonka hallinnoinnissa noudatetaan yksinkertaistettuja menettelyjä ja taatuilla vastausaikoja, jotta osallistujat saisivat varmuutta liikkuvuutensa suunnitteluun.

Or. en

Tarkistus 333
Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(34 a) Niin kauan kuin oppimiseen liittyvä liikkuvuus säilyy sosiaalisesti valikoivana, ohjelman ulkopuolelle

saattavat jäädä juuri ne yhteisöt, joille voisi olla merkityksellisintä saada suoria kokemuksia Euroopasta. Näkyvissä mutta käytännössä ulottumattomissa oleva unionin tarjoama mahdollisuus voi vähentää yhteenkuuluvuuden tunnetta lisäämisen sijaan. Osallistamistoimenpiteillä olisi sen vuoksi puututtava taloudellisiin, alueellisiin, digitaalisiin ja tietoon liittyviin esteisiin, jotka määrittävät käytännön osallistumismahdollisuuksia, mukaan lukien kyky maksaa ennakkokustannuksia, hankkia luotettavia ohjeita ja suorittaa oikein hallinnolliset vaiheet. Liikkuvuutta, kansalaisoppimista, media- ja informaatiolukutaitoa sekä luotettavia paikallisia yhteystoimia yhdistämällä ohjelmalla voidaan vahvistaa demokratian selviytymiskykyä yhteisöissä, joissa taloudellinen turvattomuus, alueelliset laiminlyönnit tai vähäinen luottamus instituutioihin voidaan välineellistää demokraattisia instituutioita ja unionin arvoja vastaan.

Or. en

Tarkistus 334
Giusi Princi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(34 a) Ohjelmalla olisi helpotettava opettajien, kouluttajien ja koulutushenkilöstön osallistumista liikkuvuus- ja yhteistyötoimiin muun muassa varmistamalla, että tiedotus, hakumenettelyt ja rahoitustukijärjestelyt ovat saatavilla, oikeasuhteisia ja koulu- ja ammatillisten koulutusympäristöjen realiteetteihin mukautettuja ja että niissä kiinnitetään erityistä huomiota

maaseutualueilla sekä syrjäisillä ja epäsuotuisilla alueilla työskenteleviin.

Or. en

Tarkistus 335
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(34 a) Jotta varmistetaan tosiasiallinen osallisuus, olisi vahvistettava tietyt vähimmäismäärärahat, jotka koskevat osallistujia, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, mukaan lukien sosioekonomisista haitoista kärsivät, vammaiset tai maantieteellisesti eristyneet, sekä tiedotustoimia, jotka on kohdistettu maaseutualueille, syrjäisille alueille ja alueille, jotka kärsivät konfliktista tai kriisistä.

Or. en

Tarkistus 336
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) Jotta ohjelma olisi helpommin myös uusien organisaatioiden/toimijoiden ja hallinnollisilta valmiuksiltaan pienempien järjestöjen hyödynnettävissä ja jotta se olisi ***helpommin*** avustuksensaajien hallittavissa, siinä olisi tehostettava toimenpiteitä menettelyjen yksinkertaistamiseksi täytäntöönpanon	(35) Jotta ohjelma olisi helpommin myös uusien organisaatioiden***, pienten organisaatioiden*** ja hallinnollisilta valmiuksiltaan pienempien järjestöjen hyödynnettävissä ja jotta se olisi ***helposti*** avustuksensaajien hallittavissa, siinä olisi tehostettava toimenpiteitä menettelyjen yksinkertaistamiseksi ***ja digitalisoimiseksi***

kaikissa vaiheissa.	täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa. ***Tältä osin ohjelman tietoteknisten järjestelmien olisi oltava käyttäjäystävällisiä ja tarjottava helppo väylä ohjelman tarjoamiin mahdollisuuksiin. Huomiota olisi kiinnitettävä myös koulujen ja oppilaitosten toiminnallisiin realiteetteihin ja hallinnollisiin valmiuksiin, mukaan lukien koulujen johtajien ja johtoryhmien työmäärä ja toteutusvastuut. Vastaavasti ohjelman toimeenpanemiseksi käyttöön otettujen menettelyjen olisi oltava johdonmukaisia ja yksinkertaisia, ja niiden ohella olisi tarjottava laadukkaita tukitoimenpiteitä ja tiedottamista. Täytäntöönpanovalmiuksia olisi vahvistettava tukirakenteilla ja tarpeetonta hallinnollista rasitetta olisi vähennettävä, jotta koulujen johtajat ja oppilaitokset voivat keskittyä kestäviin koulutusvaikutuksiin ja osallistumiseen.***
	Or. en

Tarkistus 337
Brigitte van den Berg

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) Jotta ohjelma olisi helpommin myös uusien organisaatioiden/toimijoiden ja hallinnollisilta valmiuksiltaan pienempien järjestöjen hyödynnettävissä ja jotta se olisi helpommin avustuksensaajien hallittavissa, siinä olisi tehostettava toimenpiteitä menettelyjen yksinkertaistamiseksi täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa.	(35) Jotta ohjelma olisi helpommin myös uusien organisaatioiden/toimijoiden ja hallinnollisilta valmiuksiltaan pienempien järjestöjen hyödynnettävissä ja jotta se olisi helpommin avustuksensaajien hallittavissa, siinä olisi tehostettava toimenpiteitä menettelyjen yksinkertaistamiseksi täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa. ***Hallinnollisten menettelyjen vähentämiseksi ohjelmassa olisi otettava käyttöön Paperiton Erasmus -alusta kaikilla koulutusaloilla, erityisesti ammatillisissa oppilaitoksissa.***

Or. en

Tarkistus 338
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) Jotta ohjelma olisi helpommin myös uusien organisaatioiden/toimijoiden ja hallinnollisilta valmiuksiltaan pienempien järjestöjen hyödynnettävissä ja jotta se olisi helpommin avustuksensaajien hallittavissa, siinä olisi tehostettava toimenpiteitä menettelyjen yksinkertaistamiseksi täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa.	(35) Jotta ohjelma olisi helpommin myös uusien organisaatioiden/toimijoiden ja hallinnollisilta valmiuksiltaan pienempien järjestöjen hyödynnettävissä ja jotta se olisi helpommin avustuksensaajien hallittavissa, siinä olisi tehostettava toimenpiteitä menettelyjen yksinkertaistamiseksi täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa***, esimerkiksi hakemisen ja hallinnon digitaalisemmalla, käyttäjäystävällisellä ja helposti ymmärrettävällä lähestymistavalla***.

Or. en

Tarkistus 339
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) Erasmus-akkreditointi on osoittautunut tehokkaaksi keinoksi yksinkertaistaa pääsyä ohjelmaan ja mahdollistaa organisaatioille laadukkaiden oppimiseen liittyvän liikkuvuuden toimintojen suunnittelun pitkällä aikavälillä. Kun hyväksytyn suunnitelman perusteella vahvistetaan, että organisaatio voi tarjota laadukasta liikkuvuutta, akkreditointi antaa organisaatioille mahdollisuuden hakea

oppimiseen liittyvän liikkuvuuden rahoitusta yksinkertaistettujen menettelyjen kautta ja vähentää hallinnollista rasitetta, joka vähentää eniten pienten ja ensimmäistä kertaa hakevien kiinnostusta ja on erityisen arvokasta kouluille ja kouluviranomaisille, jotka pyrkivät tekemään oppimiseen liittyvästä liikkuvuudesta säännöllisen ja kestävän osan opintoja. Ohjelmassa olisi sen vuoksi edelleen kehitettävä ja edistettävä Erasmus-akkreditointia välineenä, jolla yksinkertaistetaan pääsyä ja pitkän aikavälin osallistumista erityisesti yleissivistävän koulutuksen alalla.

Or. en

Tarkistus 340
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) Ohjelman yleisestä menestyksestä huolimatta tietyt ryhmät, kuten vammaiset henkilöt, taustaltaan heikommassa asemassa olevat henkilöt ja maaseutu- ja vuoristoalueilla, syrjäisillä alueilla tai saarialueilla asuvat ihmiset, kohtaavat esteitä yrittäessään saada luotettavaa tietoa ohjelman tarjoamista mahdollisuuksista. Sen varmistamiseksi, että kaikilla on aidosti pääsy ohjelmaan, on olennaisen tärkeää kehittää ja toteuttaa kohdennettuja tiedotus- ja yhteystoimia, jotka on räätälöity näiden ryhmien erityistarpeiden mukaan.

Or. en

Tarkistus 341

Annamária Vicsek

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(39) Asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013[13], neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95[14], neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96[15] ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1939[16] mukaan unionin taloudellisia etuja on suojattava oikeasuhteisin toimenpitein, joita ovat sääntöjenvastaisuuksien ja petosten ehkäiseminen, havaitseminen, korjaaminen ja tutkiminen sekä hukattujen, aiheettomasti maksettujen tai virheellisesti käytettyjen varojen takaisinperintä ja soveltuvin osin hallinnollisten seuraamusten määrääminen. Erityisesti asetusten (EU, Euratom) N:o 883/2013 ja (Euratom, EY) N:o 2185/96 nojalla Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi tehdä tutkimuksia, joihin sisältyvät myös paikan päällä suoritettavat todentamiset ja tarkastukset, selvittääkseen, onko kyse petoksesta, lahjonnasta tai muusta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja. Asetuksen (EU) 2017/1939 mukaan Euroopan syyttäjänvirasto (EPPO) voi tutkia petoksia ja muuta laitonta toimintaa, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, sekä nostaa niistä syytteen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/1371[17] mukaisesti. Asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 mukaan unionin rahoitusta saavien henkilöiden ja yhteisöjen on toimittava täydessä yhteistyössä unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi, myönnettävä komissiolle, OLAFille, EPPOlle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat oikeudet ja pääsyvaltuudet ja varmistettava, että unionin varojen hallinnointiin osallistuvat kolmannet	(39) Asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013[13], neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95[14], neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96[15] ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1939[16] mukaan unionin taloudellisia etuja on suojattava oikeasuhteisin toimenpitein, joita ovat sääntöjenvastaisuuksien ja petosten ehkäiseminen, havaitseminen, korjaaminen ja tutkiminen sekä hukattujen, aiheettomasti maksettujen tai virheellisesti käytettyjen varojen takaisinperintä ja soveltuvin osin hallinnollisten seuraamusten määrääminen. Erityisesti asetusten (EU, Euratom) N:o 883/2013 ja (Euratom, EY) N:o 2185/96 nojalla Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi tehdä tutkimuksia, joihin sisältyvät myös paikan päällä suoritettavat todentamiset ja tarkastukset, selvittääkseen, onko kyse petoksesta, lahjonnasta tai muusta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja. Asetuksen (EU) 2017/1939 mukaan Euroopan syyttäjänvirasto (EPPO) voi tutkia petoksia ja muuta laitonta toimintaa, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, sekä nostaa niistä syytteen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/1371[17] mukaisesti. Asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 mukaan unionin rahoitusta saavien henkilöiden ja yhteisöjen on toimittava täydessä yhteistyössä unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi, myönnettävä komissiolle, OLAFille, EPPOlle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat oikeudet ja pääsyvaltuudet ja varmistettava, että unionin varojen hallinnointiin osallistuvat kolmannet

osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet.

osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet***, sekä estettävä lopullisten edunsaajien mielivaltainen ja kollektiivinen ulos sulkeminen, ja ohjelman täytäntöönpanon aikana on tarpeen vahvistaa selkeät säännöt, joilla varmistetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 ja 47 artiklan mukaisesti avoimuus, yhdenvertainen kohtelu ja tehokkaat oikeussuojakeinot***.

---

[13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

[14] Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

[15] Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

[16] Neuvoston asetus (EU) 2017/1939, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tiiviimmän yhteistyön toteuttamisesta Euroopan syyttäjänviraston (EPPO) perustamisessa (EUVL L 283, 31.10.2017, s. 1).

[17] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29).

[13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

[14] Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

[15] Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

[16] Neuvoston asetus (EU) 2017/1939, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tiiviimmän yhteistyön toteuttamisesta Euroopan syyttäjänviraston (EPPO) perustamisessa (EUVL L 283, 31.10.2017, s. 1).

[17] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29).

Tarkistus 342
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(39) Asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013, neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95, neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1939 mukaan unionin taloudellisia etuja on suojattava oikeasuhteisin toimenpitein, joita ovat sääntöjenvastaisuuksien ja petosten ehkäiseminen, havaitseminen, korjaaminen ja tutkiminen sekä hukattujen, aiheettomasti maksettujen tai virheellisesti käytettyjen varojen takaisinperintä ja soveltuvin osin hallinnollisten seuraamusten määrääminen. Erityisesti asetusten (EU, Euratom) N:o 883/2013 ja (Euratom, EY) N:o 2185/96 nojalla Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi tehdä tutkimuksia, joihin sisältyvät myös paikan päällä suoritettavat todentamiset ja tarkastukset, selvittääkseen, onko kyse petoksesta, lahjonnasta tai muusta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja. Asetuksen (EU) 2017/1939 mukaan Euroopan syyttäjänvirasto (EPPO) voi tutkia petoksia ja muuta laitonta toimintaa, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, sekä nostaa niistä syytteen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/1371 mukaisesti. Asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 mukaan unionin rahoitusta saavien henkilöiden ja yhteisöjen on toimittava täydessä yhteistyössä unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi, myönnettävä komissiolle,	(39) Asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013[13], neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95[14], neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96[15] ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1939[16] mukaan unionin taloudellisia etuja on suojattava oikeasuhteisin toimenpitein, joita ovat sääntöjenvastaisuuksien ja petosten ehkäiseminen, havaitseminen, korjaaminen ja tutkiminen sekä hukattujen, aiheettomasti maksettujen tai virheellisesti käytettyjen varojen takaisinperintä ja soveltuvin osin hallinnollisten seuraamusten määrääminen. Erityisesti asetusten (EU, Euratom) N:o 883/2013 ja (Euratom, EY) N:o 2185/96 nojalla Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi tehdä tutkimuksia, joihin sisältyvät myös paikan päällä suoritettavat todentamiset ja tarkastukset, selvittääkseen, onko kyse petoksesta, lahjonnasta tai muusta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja. Asetuksen (EU) 2017/1939 mukaan Euroopan syyttäjänvirasto (EPPO) voi tutkia petoksia ja muuta laitonta toimintaa, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, sekä nostaa niistä syytteen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/1371[17] mukaisesti. Asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 mukaan unionin rahoitusta saavien henkilöiden ja yhteisöjen on toimittava täydessä yhteistyössä unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi, myönnettävä komissiolle,

OLAFille, EPPOlle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat oikeudet ja pääsyvaltuudet ja varmistettava, että unionin varojen hallinnointiin osallistuvat kolmannet osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet.

OLAFille, EPPOlle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat oikeudet ja pääsyvaltuudet ja varmistettava, että unionin varojen hallinnointiin osallistuvat kolmannet osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet. ***Lisäksi unionin taloudellisten etujen suojaaminen edellyttää pidättäytymistä varojen osoittamisesta millekään islamististen piirien lähellä olevalle tai naisten tai kristittyjen vähemmistöjen oikeuksia vihamielisesti kohtelevalle taholle.***

---

[13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

[14] Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

[15] Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

[16] Neuvoston asetus (EU) 2017/1939, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tiiviimmän yhteistyön toteuttamisesta Euroopan syyttäjänviraston (EPPO) perustamisessa (EUVL L 283, 31.10.2017, s. 1).

[17] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten

[13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

[14] Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

[15] Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

[16] Neuvoston asetus (EU) 2017/1939, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tiiviimmän yhteistyön toteuttamisesta Euroopan syyttäjänviraston (EPPO) perustamisessa (EUVL L 283, 31.10.2017, s. 1).

[17] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten

torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29).	torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29).
	Or. fr

Tarkistus 343
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(39 a) Komissio antaa kansallisille viranomaisille ja kansallisille toimistoille asianmukaista tietoa ja ohjausta ohjelman avoimen, johdonmukaisen ja laadukkaan täytäntöönpanon ja hallinnoinnin varmistamiseksi. Se täsmentää etenkin suunnittelua, projektinhallintaa ja raportointia koskevat järjestelyt ja varmistaa, että nämä järjestelyt ovat yksinkertaisia, oikeasuhteisia, ennakoitavia ja mahdollisuuksien mukaan standardoituja eri toimien välillä, jotta voidaan vähentää hakijoihin, osallistujiin ja täytäntöönpanoelimiin kohdistuvaa hallinnollista rasitetta ja varmistaa niiden vastuuvelvollisuus.
	Or. en

Tarkistus 344
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi	(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi

mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia ja kiinteämääräisiä avustuksia. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen ***suuruudessa*** olisi ***otettava huomioon oleskelu- ja elinkustannukset*** vastaanottavassa maassa. ***Jäsenvaltioita*** olisi myös ***kannustettava vapauttamaan*** kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla.	mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia ja kiinteämääräisiä avustuksia. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen ***suuruuden*** olisi ***vastattava liikkuvuuden kustannuksia määriteltäessä todellisia matka-, oleskelu- ja elinkustannuksia*** vastaanottavassa maassa ***ja ottaen huomioon alueelliset erot***. ***Jos osallistuja tarvitsee yksilöllistä saavutettavuustukea erityistarpeistaan aiheutuvien kustannusten vuoksi, joita ei pystytä ottamaan huomioon tavanomaisissa avustuslaskelmissa, tällainen tuki olisi määritettävä todellisten ja dokumentoitujen kustannusten eikä yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen perusteella suhteellisuusperiaatteen mukaisesti. Jäsenvaltioiden*** olisi myös ***vapautettava*** kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla. ***Samaa poikkeusta olisi sovellettava yksilölliseen saavutettavuustukeen.***
	Or. en

Tarkistus 345
Gabriela Firea

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia	(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia

ja kiinteämääräisiä avustuksia. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen suuruudessa olisi otettava huomioon oleskelu- ja elinkustannukset vastaanottavassa maassa. Jäsenvaltioita olisi myös kannustettava vapauttamaan kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla.	ja kiinteämääräisiä avustuksia. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen suuruudessa olisi otettava huomioon oleskelu- ja elinkustannukset vastaanottavassa maassa ***ja tarvittaessa vastaanottavassa kaupungissa tai kohdealueella***. ***Näitä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja olisi uudelleentarkasteltava säännöllisesti inflaation ja elinkustannusten kehityksen perusteella.*** Jäsenvaltioita olisi myös kannustettava vapauttamaan kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla.

Or. en

Tarkistus 346
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia ja kiinteämääräisiä avustuksia. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen suuruudessa olisi otettava huomioon oleskelu- ja elinkustannukset vastaanottavassa maassa. Jäsenvaltioita olisi myös kannustettava vapauttamaan kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen	(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia ja kiinteämääräisiä avustuksia. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen suuruudessa olisi otettava huomioon ***liikkuvuuden todelliset kustannukset määriteltäessä matka-, oleskelu- ja elinkustannuksia*** vastaanottavassa maassa. Jäsenvaltioita olisi myös kannustettava vapauttamaan

lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla.	kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla.

Or. en

Tarkistus 347
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia ja kiinteämääräisiä avustuksia. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen suuruudessa olisi otettava huomioon oleskelu- ja elinkustannukset vastaanottavassa maassa. Jäsenvaltioita olisi myös kannustettava vapauttamaan kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla.	(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi käytettävä mahdollisimman usein yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia ja kiinteämääräisiä avustuksia***, kun ne sopivat hankkeen muotoon***. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen suuruudessa olisi otettava huomioon oleskelu- ja elinkustannukset vastaanottavassa maassa. Jäsenvaltioita olisi myös kannustettava vapauttamaan kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla.

Or. en

Tarkistus 348
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Loucas Fourlas, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia ja kiinteämääräisiä avustuksia. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen suuruudessa olisi otettava huomioon oleskelu- ja elinkustannukset vastaanottavassa maassa. Jäsenvaltioita olisi myös kannustettava vapauttamaan kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla.	(40) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja eli kertakorvauksia, yksikkökustannuksia ja kiinteämääräisiä avustuksia. Ohjelman mukaisen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden tukemiseen tarkoitetuissa yksinkertaistetuissa kustannusvaihtoehdoissa olisi otettava huomioon oleskelu- ja elinkustannukset vastaanottavassa maassa***, alueella tai kaupungissa***. Jäsenvaltioita olisi myös kannustettava vapauttamaan kyseiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja julkisten tai yksityisten oikeussubjektien henkilöille myöntämiä avustuksia olisi kohdeltava samalla tavalla.

Or. en

Tarkistus 349
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(40 a) Matka- ja asumispäivärahojen sekä oleskeluperusteisen päivärahojen lisäksi ohjelmasta olisi tarvittaessa tuettava osallistujien palkkojen ja sosiaalietuuksien siirrettävyyttä tai korvaamista. Tämä on erityisen tärkeää pitkäkestoisen liikkuvuuden tapauksessa.

Or. en

Tarkistus 350
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(40 b) Kertakorvausten ja yksikkökustannusten laskemiseen käytettyjä menetelmiä olisi tarkistettava ja mukautettava säännöllisesti todellisten kustannustasojen huomioon ottamiseksi, ja komission olisi ylläpidettävä virhetason seurantaa myös, kun yksinkertaistetut kustannusvaihtoehdot ovat vallitseva rahoitusmuoto.

Or. en

Tarkistus 351
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(40 c) Edunsaajia ja osallistujia hyödyttävää yksinkertaistamista olisi sovellettava taloudellisen tuen lisäksi myös tuen hakemisen liittyviin hallinnollisiin menettelyihin. Tätä varten kansallisen toimiston olisi pyrittävä tekemään hakuprosessista mahdollisimman käyttäjäystävällinen digitalisoimalla menettelyjä ja varmistamalla, että tuensaajien tarvitsee antaa tiedot vain kerran. Näin varmistetaan taloudellisten resurssien tehokkaampi käyttö.

Or. en

Tarkistus 352
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(42) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan mukaisesti ohjelmassa olisi otettava huomioon kyseisessä artiklassa tarkoitettujen syrjäisimpien alueiden erityistilanne***,*** ***mukaan lukien toimenpiteet***, joilla helpotetaan niiden osallistumista ohjelmaan.	(42) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT’, 349 artiklan mukaisesti ohjelmassa olisi otettava huomioon kyseisessä artiklassa tarkoitettujen syrjäisimpien alueiden erityistilanne***. Olisi toteutettava toimenpiteitä***, joilla helpotetaan niiden osallistumista ohjelmaan ***muun muassa taloudellisen tuen, osallistujien ja avustuksensaajien kyseisillä alueilla kohtaamien sosiaalisten ja työllisyyteen ja elinkustannuksiin liittyvien lisärahoitusten avulla ja varmistamalla syrjäisiltä alueilta, saarialueilta, vuoristoalueilta, alueilta, joiden palvelujen saatavuus on heikko, ja syrjäisimmiltä alueilta sekä unioniin assosioituneista merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleville avustuksensaajille aiheutuvien ylimääräisten liikkuvuuskustannusten asianmukainen korvaaminen***.

Or. en

Tarkistus 353
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(42) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan mukaisesti ohjelmassa olisi otettava huomioon	(42) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan mukaisesti ohjelmassa olisi otettava huomioon

kyseisessä artiklassa tarkoitettujen syrjäisimpien alueiden erityistilanne, mukaan lukien toimenpiteet, joilla helpotetaan niiden osallistumista ohjelmaan.	kyseisessä artiklassa tarkoitettujen syrjäisimpien alueiden erityistilanne, mukaan lukien toimenpiteet, joilla helpotetaan niiden osallistumista ohjelmaan. ***Olisi toteutettava toimenpiteitä, joilla pyritään lisäämään syrjäisimpien alueiden osallistumista kaikkiin toimiin, myös tarvittaessa oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen annettavalla taloudellisella tuella. Tällaisia toimenpiteitä olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti.***

Or. en

Tarkistus 354
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(42) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan mukaisesti ohjelmassa olisi otettava huomioon kyseisessä artiklassa tarkoitettujen syrjäisimpien alueiden erityistilanne, mukaan lukien toimenpiteet, joilla helpotetaan niiden osallistumista ohjelmaan.	(42) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan mukaisesti ohjelmassa olisi otettava huomioon kyseisessä artiklassa tarkoitettujen syrjäisimpien alueiden erityistilanne, mukaan lukien toimenpiteet, joilla helpotetaan niiden osallistumista ohjelmaan ***ottaen erityisesti huomioon kuljetuskustannukset***.

Or. fr

Tarkistus 355
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 43 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(43) Merentakaisiin maihin ja merentakaisille alueille sijoittautuneet	(43) Merentakaisiin maihin ja merentakaisille alueille sijoittautuneet

henkilöt ja yhteisöt voivat neuvoston päätöksen (EU) 2021/1764[18] 85 artiklan 1 kohdan nojalla saada ohjelman mukaista rahoitusta edellyttäen, että nämä toimivat ohjelman sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen merentakainen maa tai alue on sidoksissa.

henkilöt ja yhteisöt voivat neuvoston päätöksen (EU) 2021/1764[18] 85 artiklan 1 kohdan nojalla saada ohjelman mukaista rahoitusta edellyttäen, että nämä toimivat ohjelman sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen merentakainen maa tai alue on sidoksissa. ***Kyseisten maiden tai alueiden maantieteelliseen syrjäisyyteen liittyvät haasteet olisi otettava huomioon ohjelmaa toimeenpantaessa. Kyseisten maiden ja alueiden osallistumista ohjelmaan olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti.***

[18] Neuvoston päätös (EU) 2021/1764, annettu 5 päivänä lokakuuta 2021, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin, mukaan lukien suhteet Euroopan unionin sekä Grönlannin ja Tanskan kuningaskunnan välillä (päätös merentakaisten alueiden, Grönlanti mukaan luettuna, assosiaatiosta) (EUVL L 355, 7.10.2021, s. 6).

[18] Neuvoston päätös (EU) 2021/1764, annettu 5 päivänä lokakuuta 2021, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin, mukaan lukien suhteet Euroopan unionin sekä Grönlannin ja Tanskan kuningaskunnan välillä (päätös merentakaisten alueiden, Grönlanti mukaan luettuna, assosiaatiosta) (EUVL L 355, 7.10.2021, s. 6).

Or. en

Tarkistus 356
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 43 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(43 a) Ohjelma olisi pantava täytäntöön noudattaen kaikilta osin talousarvion suojaamista koskevaa unionin kehystä, johon kuuluu muun muassa asetus (EU, Euratom) 2020/2092. Komission olisi varmistettava asianmukainen avoimuus ja raportointi Euroopan parlamentille ja neuvostolle ohjelman menoihin vaikuttavista toimenpiteistä, jotka on

hyväksytty kyseisen kehyksen puitteissa. Komission olisi erityisesti varmistettava, että valvontakehys mahdollistaa toimien ja saajien täydellisen jäljitettävyyden ja että tarkastuksia, tilintarkastuksia ja tutkimuksia varten tarvittavat tiedot ovat täydellisiä ja luotettavia ja että ne asetetaan saataville sähköisten tietojen vaihtojärjestelmän ja [tuloksellisuusasetuksen] X artiklassa tarkoitetun keskitetyn palveluväylän kautta.

Or. en

Tarkistus 357
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 44 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(44 a) Ohjelman hallinnoinnissa olisi otettava huomioon sen edistämät osallistavat arvot. Ohjelman kattamilla aloilla toimivilla nuorisoalan kansalaisjärjestöillä ja kansalaisyhteiskunnan järjestöillä on suoraa tietämystä osallistumisen esteistä ja liikkuvuudesta saaduista kokemuksista, joita ei voida selvittää yksinään hallinnollisella kuulemisella. Niiden virallinen sisällyttäminen delegoitujen säädösten ja työohjelmien valmisteluun ei näin ollen ole pelkästään menettelyjen avoimuutta koskeva kysymys, vaan se on edellytys paremmalle tietoon perustuvalle ja legitiimimmälle ohjelmien hallinnoinnille. Komission olisi julkaistava yhteenveto tällaisissa kuulemisissa esitetyistä näkemyksistä ja selvitettävä kussakin delegoidussa säädöksessä ja työohjelmassa, missä määrin nämä näkemykset on otettu

huomioon.

Or. en

Tarkistus 358
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 44 b kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(44 b) Ohjelmassa olisi huomioitava muutkin kuin kansallisen tason neuvoa-antavat rakenteet: kansallisissa toimistoissa neuvottelevat nuorisolautakunnat, joissa on oltava mukana nuoria, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia; kansallisella tasolla nuorisojärjestöjen ja kansallisten viranomaisten väliset yhteissuunnitteluprosessit vuotuisten painopisteiden määrittelyssä; ja unionin tasolla jäsennelty palautemekanismi, jonka avulla osallistujat voivat raportoida järjestelmällisesti kokemuksistaan ja johon liittyy komission julkinen reagointivelvoite. Yhdessä näillä välineillä luodaan vastuuvelvollisuuden kehä, joka tällä hetkellä puuttuu ohjelman hallintorakenteesta.

Or. en

Tarkistus 359
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 44 c kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

(44 c) Kansallisten toimistojen on yhteistyössä komission kanssa kehitettävä johdonmukainen viestintästrategia, joka koskee tehokasta tiedotusta niiden hallinnoimien ohjelman toimien nojalla tuetuista toiminnoista sekä tulosten tehokasta levittämistä ja hyödyntämistä. Etusijalle asetetaan niiden henkilöiden tavoittaminen, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ja suurelle yleisölle tiedottaminen monenlaisista toimista, joita ohjelmasta voidaan tukea korkeakouluopiskelijoiden oppimiseen liittyvän liikkuvuuden lisäksi. Kansallisten viranomaisten on tuettava kansallisia toimistoja sellaisten hankkeiden tulosten hyödyntämisessä, joilla on suuri vaikutuspotentiaali, ja niiden on muodostettava kumppanuuksia osallistujien ja avustuksensaajien ja ohjelman vaikutusta vahvistavien verkostojen kanssa tulosten levittämisen mukauttamiseksi tilannekohtaisesti.

Or. en

Tarkistus 360
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 44 d kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(44 d) Ohjelman tuloksellisuuden mittaamisen olisi perustuttava todennettavissa oleviin määrällisiin tietoihin. Tuloksellisuusasetuksen liitteessä I lueteltujen tukitoimialojen olisi oltava nimenomaisesti yhteydessä ohjelman asiaankuuluviin toimintapoliittisiin tavoitteisiin, joita niillä on tarkoitus tukea, jotta varmistetaan selkeä ja todennettavissa oleva yhteys menojen ja ohjelman tavoitteiden välillä.

Tarkistus 361
Laurence Farreng

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 45 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(45) Investoinneilla saatavan lisäarvon optimoimiseksi sekä niiden laajuuden ja vaikutusten lisäämiseksi olisi ***pyrittävä saamaan aikaan synergiaetuja*** erityisesti ohjelman ja muiden unionin rahoitusvälineiden välillä muun muassa mahdollistavien mekanismien avulla. Ohjelmassa olisi myös pyrittävä löytämään synergioita, jotka vahvistavat koulutussektorin ja yksityisen sektorin välistä yhteistyötä.	(45) Investoinneilla saatavan lisäarvon optimoimiseksi sekä niiden laajuuden ja vaikutusten lisäämiseksi olisi ***vahvistettava synergiaedut*** erityisesti ohjelman ja muiden unionin rahoitusvälineiden***, erityisesti Euroopan kilpailukykyrahaston, Horisontti Eurooppa -puiteohjelman tai kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien,*** välillä muun muassa mahdollistavien mekanismien avulla. ***Eri jäsenvaltioiden hyvät käytännöt ovat osoittaneet, että Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+) voi olla tärkeä Erasmus+ -ohjelmaa täydentävä tekijä, erityisesti kun on kyse ohjelman osallisuutta koskevan osan vahvistamisesta ja sellaisten henkilöiden osallistumisen edistämisestä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia. Koska ESR+:sta tulee osa vuosien 2028–2034 monivuotisen rahoituskehyksen mukaista kansallisten ja alueellisten kumppanuuksien rahastoa, on olennaisen tärkeää mahdollistaa ohjelman sekä kansallisten ja alueellisten kumppanuuksien rahaston ja kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien väliset vakiintuneet synergiat ja täydentävyys ja tukea niitä.*** Ohjelmassa olisi myös pyrittävä löytämään synergioita, jotka vahvistavat koulutussektorin ja yksityisen sektorin välistä yhteistyötä.

Or. en